

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

9 décembre 2003

**PROJET DE
LOI-PROGRAMME**

**(art. 1 à 64, 110 à 132,
215 à 235 et 250 à 254)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR

Mmes **Greet VAN GOOL** ET **Annelies STORMS**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 december 2003

**ONTWERP VAN
PROGRAMMAWET**

**(art. 1 tot 64, 110 tot 132,
215 tot 235 en 250 tot 254)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN
UITGEBRACHT DOOR

De dames **Greet VAN GOOL** EN **Annelies STORMS**

Documents précédents :

DOC 51 **0473/ (2003/2004)** :

001 : Projet de loi-programme.
002 à 020 : Amendements.
021 et 022 : Rapports.
023 : Amendements.
024 et 025 : Rapports.

Voorgaande documenten :

DOC 51 **0473/ (2003/2004)** :

001 : Ontwerp van programmawet.
002 tot 020 : Amendementen.
021 en 022 : Verslagen.
023 : Amendementen.
024 en 025 : Verslagen.

Président - **Hans Bonte** - Voorzitter
 Premier Vice-Président - **Jean-Marc Delizée** - Eerste Ondervoorzitter
 Deuxième Vice-Président - **Maggie De Block** - Tweede Ondervoorzitter

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Maggie De Block, Sabien Lahaye-Battheu, Annemie Turtelboom
 PS Jean-Marc Delizée, Bruno Van Grootenbrulle, Danielle Van Lombeek-Jacobs
 MR Pierrette Cahay-André, Denis Ducarme, Eric Libert
 sp.a-spirit Hans Bonte, Annelies Storms, Greet van Gool
 CD&V Greta D'hondt, Nahima Lanjri
 Vlaams Blok Koen Bultinck, Guy D'haeseleer
 cdH Jean-Jacques Viseur

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Filip Anthuenis, Yolande Avontroodt, Pierre Lano, Hilde Dierickx
 Mohammed Boukourna, Yvan Mayeur, Sophie Pécriaux, André Perpète
 Olivier Chastel, Françoise Colinia, Jacqueline Galant, Martine Payfa
 Anne-Marie Baeke, Maya Detiège, Karin Jiroflée, Annemie Roppe
 Luc Goutry, Trees Pieters, Inge Vervotte
 Alexandra Colen, Staf Neel, Frieda van Themsche
 Catherine Doyen-Fonck, Louis Smal

Zoé GENOT (ECOLO): membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 158.3 du Règlement)
 lid dat in de commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 158.3 van het Reglement).

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 51 0000/000 :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000 :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA :	Questions et Réponses écrites	QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)
PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)	PLEN :	Plenum (witte kaft)
COM :	Réunion de commission (couverture beige)	COM :	Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi-programme en ses réunions des 2, 3, 8 et 9 décembre 2003.

I. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DU TRAVAIL ET DES PENSIONS, M. FRANK VANDENBROUCKE

Le titre II du projet de loi-programme à l'examen relatif au travail comprend essentiellement des dispositions qui exécutent les accords pris au cours de la conférence pour l'emploi (chapitre 1^{er} à 4) ou des dispositions qui trouvent leurs origines dans la confection du budget de l'an prochain (chapitres 5, 6 et 8).

Le chapitre 1^{er} a trait à la réglementation relative aux conventions de premier emploi. La norme de 3 % que doit observer l'employeur pour pouvoir bénéficier de la possibilité de réduction « groupe-cible Rosetta » est remplacée par l'obligation, pour l'employeur, de remplir son quota s'il veut bénéficier d'une réduction. En d'autres termes, les employeurs, qu'ils aient bénéficié ou non d'une réduction dans leur secteur, gagnent, eux aussi, à engager des jeunes. De plus, le secteur non marchand — dont l'obligation est fixée à 1,5 % — peut, lui aussi, bénéficier plus rapidement d'une réduction. Le système en cascade est remplacé par un critère d'âge fixé à 26 ans. Le crédit de premier emploi de 12 ou 36 mois selon le type d'emploi, qui pouvait être emporté d'un employeur à l'autre, est remplacé par une réduction pour les jeunes de moins de 26 ans peu qualifiés.

Le chapitre 2 traite de l'augmentation de la réduction structurelle des charges et de la réduction du poids des cotisations patronales appliquées aux salaires les plus élevés. La réduction structurelle des charges qui devait s'élever, à partir du 1^{er} janvier 2004, à 381,33 euros par personne et par trimestre, est portée à 400 euros à partir du 1^{er} janvier 2004 (coût : 146 millions d'euros). De plus, les cotisations patronales vont être allégées grâce à l'octroi d'une réduction supplémentaire à partir de 12 000 euros bruts par trimestre. À partir du 1^{er} janvier 2005, cette réduction s'élèvera à 6 % du taux de cotisations. Pour 2004, il s'agit — également à partir du 1^{er} janvier — d'une réduction de 1,73 %, ce qui représente un budget de 79 millions d'euros en 2004, budget qui va passer à 277 millions d'euros en 2005.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit deel van het ontwerp van programmawet besproken tijdens haar vergaderingen van 2, 3, 8 en 9 december 2003.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MINISTER VAN WERK EN PENSIOENEN FRANK VANDENBROUCKE

Titel II van dit ontwerp van programmawet inzake werk bevat hoofdzakelijk bepalingen die uitvoering geven aan de afspraken gemaakt tijdens de werkgelegenheidsconferentie (de hoofdstukken 1 tot 4) of bepalingen die hun oorsprong vinden in de opmaak van de begroting voor volgend jaar (de hoofdstukken 5, 6 en 8).

Hoofdstuk 1 betreft de regeling van de startbanen. De norm van 3 % waaraan de werkgever moet voldoen om in aanmerking te komen voor de mogelijkheid op doelgroepvermindering Rosetta, wordt vervangen door het gegeven dat de werkgever aan zijn quota moet voldoen om vermindering te krijgen. Met ander woorden, ook werkgevers die al dan niet in hun sector een vrijstelling hebben gekregen doen er voordeel bij om jongeren in dienst te nemen. De *social-profit* met een 1,5 % verplichting komt ook sneller in aanmerking voor korting. Het cascade-systeem wordt vervangen door een leeftijdscriterium, namelijk 26 jaar. Het startbaankrediet van 12 of 36 maanden afhankelijk van het type startbaan en dat kon worden meegenomen naar de volgende werkgever wordt vervangen door een vermindering voor laaggeschoolde jongeren tot 26 jaar.

Hoofdstuk 2 handelt over de verhoging van de structurele lastenverlaging en vermindering van het gewicht van de patronale bijdragen op hogere lonen. De structurele lastenverlaging, die vanaf 1 januari 2004 voor iedereen 381,33 euro per trimester zou worden, wordt verhoogd tot 400 euro vanaf 1 januari 2004 (kost 146 miljoen euro). Het gewicht van de patronale bijdrage zal bovendien verminderd worden door vanaf een loon van 12 000 euro bruto per trimester een bijkomende korting toe te staan. Vanaf 1 januari 2005 bedraagt deze korting 6 procentpunt op het bijdragepercentage. Voor het jaar 2004 gaat het — eveneens vanaf 1 januari — om een vermindering van 1,73 procentpunt. In 2004 gaat het om een budget van 79 miljoen euro dat in 2005 zal verhogen tot 277 miljoen euro.

Le chapitre 3 porte sur le seuil minimum des prestations. À partir du 1^{er} janvier 2004, la règle suivante s'appliquera à la réduction des charges structurelles et aux réductions pour les groupes cibles (travailleurs âgés, inactifs de longue durée, conventions premier emploi, ...) : lorsque le taux de prestation est inférieur à 27,5 % des prestations complètes, l'employeur ne pourra prétendre à aucune réduction des cotisations patronales. Il existe toutefois de nombreuses situations où un travailleur effectue des prestations incomplètes. Il peut s'agir ici de prestations à temps plein pendant une partie du trimestre (entrée en service, sortie, travail intérimaire, travail temporaire, ...), de prestations à temps partiel pendant la totalité ou une partie du trimestre ou d'une combinaison des deux. Afin d'éviter que l'employeur ne perde indûment son droit à ces réductions de cotisations, cette limite de prestations minimales exigées sera abrogée au plus tard le 1^{er} avril 2004, pour autant que le contrat de travail soit au moins à mi-temps (coût : 28,5 millions d'euros en 2004).

Le chapitre 4 constitue le fondement légal permettant à l'employeur en restructuration de prétendre au remboursement des frais d'*outplacement*, au travailleur de prétendre à une réduction temporaire des cotisations de sécurité sociales personnelles et au nouvel employeur de prétendre à une réduction temporaire des cotisations patronales.

Le chapitre 5 constitue le fondement légal nécessaire pour pouvoir mettre en œuvre l'accord conclu lors du Comité de concertation entre les autorités fédérales, d'une part, et les régions et communautés, d'autre part, sur la prise en charge des allocations d'interruptions de carrière dans le secteur non-privé.

Le chapitre 6 vise, en premier lieu, à exécuter la décision prise par le gouvernement à l'occasion de l'établissement du budget 2004 en vue de simplifier certains courants financiers dans le cadre du Maribel social. Étant donné que l'article 35, § 5, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, qui constitue la base légale du principe du Maribel social, a déjà été modifié à de multiples reprises, il a été décidé de le réécrire dans sa totalité.

Cela permet d'intégrer dans la loi de 1981 les dispositions autonomes d'une loi de 1999 réglant la création et l'organisation des Fonds Maribel social des organismes publics affiliés à l'ONSS. La disposition relative à l'ONSS-APL est également intégrée en grande partie dans la loi de 1981. On obtient ainsi un ensemble clair et cohérent. Seule la création du Fonds Maribel social et du fonds de récupération figure encore dans la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, applicable à l'ONSS-

Hoofdstuk 3 betreft de ondergrens van de prestaties. Vanaf 1 januari 2004 geldt als regel in de structurele lastenverlaging en in de doelgroepverminderingen (ouderen, langdurig inactieven, startbanen, ...) dat wanneer de prestatiegraad minder dan 27,5 % van de volledige prestaties bedraagt, de werkgever geen aanspraak kan maken op een vermindering van de patronale bijdragen. Er zijn echter heel wat situaties waarin een werknemer onvolledige prestaties levert. Het kan hierbij gaan om voltijdse prestaties over een deel van het kwartaal (indiensttreding, uitdiensttreding, uitzendarbeid, tijdelijke arbeid, ...), om deeltijdse prestaties gedurende het volledige of een deel van het kwartaal, of om een combinatie daarvan. Teneinde te vermijden dat de werkgever ongewenst zijn recht op deze bijdrageverminderingen zou verliezen, zal deze minimale vereiste prestatiegrens ten laatste op 1 april 2004 worden afgeschaft voor zover dat de arbeidsovereenkomst minstens halftijds is (kost : 28,5 miljoen euro in 2004).

Hoofdstuk 4 legt de wettelijke basis waardoor de herstructurende werkgever aanspraak kan maken op een terugbetaling van de outplacementkosten, de werknemer op een tijdelijke vermindering van de persoonlijke bijdragen en de nieuwe werkgever op een tijdelijke vermindering van de patronale bijdragen.

Hoofdstuk 5 bevat de wettelijke basis die nodig is om uitvoering te kunnen geven aan het resultaat van het overlegcomité tussen de federale overheid en de gemeenschappen en gewesten met betrekking tot het ten laste nemen van de uitgaven voor loopbaanonderbreking in de niet-private sector.

Hoofdstuk 6 beoogt op de eerste plaats uitvoering te geven aan de regeringsbeslissing, genomen ter gelegenheid van de opmaak van de begroting 2004, om sommige financiële stromen in het kader van de Sociale maribel te vereenvoudigen. Aangezien artikel 35, § 5, van de wet van 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid van werknemers, dat de rechtbasis vormt voor het stelsel van de Sociale maribel, reeds veelvuldig werd gewijzigd, werd ervoor geopteerd om dat artikel volledig te herschrijven.

Dat laat toe om de autonome wetsbepalingen van een wet van 1999 die de oprichting en organisatie van de Fondsen Sociale Maribel van de overheidsinstellingen aangesloten bij RSZ regelt, te integreren in de wet van 1981. Ook de regeling RSZPPO wordt grotendeels in de wet van 1981 geïntegreerd. Aldus komt er een overzichtelijk geheel tot stand. In de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, van toepassing op RSZPPO, wordt nog enkel de oprichting van het Fonds Sociale

APL. De cette manière, les services publics provinciaux et locaux gardent également un contrôle. Enfin, une première impulsion a été donnée pour améliorer le fonctionnement du Maribel social pour les employeurs affiliés à l'ONSS-APL.

Le chapitre 7 concerne une série de corrections techniques apportées à la loi sur la simplification des réductions de cotisation.

Il s'agit d'adaptations ponctuelles :

- réductions de cotisations personnelles : le système est prolongé jusqu'à fin 2004 et la limite minimale de 842,84 euros/mois est supprimée de manière à ce que celui qui relève du système de l'arrêté royal n° 495 et est assujéti à partir du 1^{er} janvier 2004 dans tous les secteurs de la sécurité sociale ne doive pas payer plus de cotisations qu'aujourd'hui. Sans cette adaptation, l'employeur continuerait à payer autant de cotisations qu'aujourd'hui mais le travailleur concerné devrait subitement payer 13,07% de cotisations personnelles;

- activation des allocations de chômage: un arrêté royal déterminera à partir de quels horaires une activation sera octroyée et quelle activation est cumulable avec quelle réduction de cotisation;

- uniformisation des cotisations auxquelles une réduction est appliquée : pour les ACS, la semaine de quatre jours sur base volontaire de la fonction publique et pour les autres travailleurs, la cotisation de modération salariale sera calculée de manière uniforme;

- il est donné une définition claire des employeurs qui sont susceptibles de bénéficier de la réduction groupée premier travailleur;

- dispositions dans le cadre des premiers emplois;

- l'intervention dans les frais d'administration d'un secrétariat social pour le deuxième travailleur est supprimée. Cette intervention continue cependant à s'appliquer au premier travailleur.

Le chapitre 8 vise d'abord à mettre en œuvre la décision, prise dans le cadre de la confection du budget pour l'année 2004, de générer des recettes supplémentaires pour la gestion globale en réalisant une économie dans le secteur des accidents de travail. Cela se fera en étendant jusqu'à 19 % le régime en matière d'indemnités pour incapacité de travail définitive applicable aux invalidités allant jusqu'à 16 %.

Maribel en het terugvorderingsfonds weerhouden : op die manier behouden ook de provinciale en plaatselijke overheidssdiensten het overzicht. Er wordt ook een eerste aanzet gegeven om de werking Sociale Maribel voor de werkgevers aangesloten bij RSZPPO te verbeteren.

Hoofdstuk 7 bevat een aantal technische correcties op de wet vereenvoudiging van de bijdrageverminderingen.

Het gaat om aanpassingen op bepaalde punten :

- persoonlijke bijdrageverminderingen : het stelsel wordt verlengd tot eind 2004 en de minimumgrens van 842,84 euro/maand wordt opgeheven zodat ook wie onder het stelsel van het koninklijk besluit n° 495 valt en vanaf 1 januari 2004 onder alle takken van de sociale zekerheid onderworpen wordt, niet meer bijdragen dient te betalen dan vandaag. Zonder deze aanpassing zou de werkgever evenveel bijdragen blijven betalen als vandaag maar zou de betrokken werknemer plots 13,07 % persoonlijke bijdragen dienen te betalen;

- activering werkloosheidsuitkeringen : bij koninklijk besluit zal worden bepaald vanaf welke uurregelingen een activering wordt toegekend en welke activering met welke bijdragevermindering cumuleerbaar is;

- uniformisering bijdragen waarop vermindering wordt toegepast : voor de gesco's, vrijwillige vierdagenweek openbaar ambt en voor de andere werknemers wordt de loonmatigingsbijdrage uniform berekend;

- er wordt een duidelijkere definiëring gegeven van welke werkgevers in aanmerking komen voor doelgroepvermindering eerste-werknemer;

- bepalingen in het kader van de startbanen;

- de tegemoetkoming in de administratiekosten voor een sociaal secretariaat voor de tweede werknemer verval. Deze tegemoetkoming blijft wel gelden voor de eerste werknemer.

Hoofdstuk 8 geeft allereerst uitvoering aan de beslissing genomen in het kader van de opmaak van de begroting voor het jaar 2004 om extra inkomsten voor het globaal beheer te genereren door een besparing in de sector van de arbeidsongevallen. Dat gebeurt door de regeling inzake vergoedingen voor definitieve arbeidsongeschiktheid van toepassing op de invaliditeiten tot 16 %, uit te breiden tot de invaliditeiten tot en met 19 %.

Ce chapitre contient aussi la disposition légale nécessaire pour pouvoir concrétiser en 2004 le projet-pilote des dans le régime des maladies professionnelles.

Le chapitre 9 est une disposition légale qui permet d'accorder une délégation à un fonctionnaire du SPF Emploi afin qu'il puisse signer des arrêtés fixant la composition des commissions paritaires.

Le Titre III — Pensions comprend deux chapitres relevant de la compétence du ministre.

CHAPITRE 1 — Pensions complémentaires des sportifs professionnels

Par la modification de l'article 27 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci, le texte proposé précise le moment auquel le sportif professionnel rémunéré peut exercer le droit au rachat de ses réserves ou obtenir le paiement de ses prestations : au moment de la cessation de l'assujettissement de ce sportif professionnel à la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré et ce, au plus tôt à l'âge de 35 ans.

CHAPITRE 2 — Travailleurs frontaliers et saisonniers — La stabilisation de certaines allocations belges lorsque les montants des pensions étrangères sont adaptés

Le travailleur qui a été occupé comme travailleur frontalier ou saisonnier à l'étranger peut obtenir à charge du régime belge des travailleurs salariés, pour cette occupation, un complément à sa pension de retraite.

Ce complément est égal à la différence entre :

- un montant garanti, soit le montant de la pension de retraite qu'il aurait obtenu si cette activité avait été exercée en Belgique, et

- le montant de la pension étrangère qu'il obtient pour la même activité en application de la législation du pays d'occupation.

Avant le 1^{er} janvier 1998, l'administration a tenté de suivre et d'intégrer dans le calcul l'évolution (indexations et adaptations au bien-être) du montant de la pension étrangère.

En conséquence, le complément devait fréquemment être adapté lorsque,

Daarnaast bevat het hoofdstuk ook de wettelijke bepaling die nodig is om het proefproject ruggen in de beroepsziektenregeling gestalte te kunnen geven in 2004.

Hoofdstuk 9 is een wettelijke bepaling die toelaat dat delegatie wordt verleend aan een ambtenaar van de FOD Werkgelegenheid om besluiten te tekenen houdende vaststelling van de samenstelling van de paritaire comités.

Titel III — Pensioenen omvat twee hoofdstukken over aangelegenheden waarvoor de minister bevoegd is.

HOOFDSTUK 1 — Aanvullende pensioenen van beroepssporters

De ontworpen tekst brengt wijzigingen aan in artikel 27 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid. Zo wordt gepreciseerd op welk ogenblik de betaalde beroepssporter zijn recht kan laten gelden inzake de afkoop van zijn reserves, dan wel de betaling van zijn prestaties kan verkrijgen, met name bij de stopzetting van de onderwerping van die beroepssporter aan de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeids-overeenkomst voor betaalde sportbeoefenaars. Zulks gebeurt ten vroegste op de leeftijd van 35 jaar.

HOOFDSTUK 2 — Grens- en seizoenwerknemers — Stabilisering van bepaalde Belgische tegemoetkomingen wanneer de bedragen van de buitenlandse pensioenen worden aangepast

Iemand die in het buitenland als grens- of seizoenwerknemer heeft gewerkt, kan voor die arbeid een complement bovenop zijn rustpensioen verkrijgen ten laste van het Belgische werknemersstelsel.

Dat complement is gelijk aan :

- een gewaarborgd bedrag, te weten het bedrag van het rustpensioen dat de betrokkene zou verkregen hebben indien hij zijn activiteit in België had uitgeoefend en

- het bedrag van het buitenlands pensioen dat hij voor die activiteit ontvangt met toepassing van de wetgeving van het land waar hij heeft gewerkt.

Vóór 1 januari 1998 heeft de administratie geprobeerd de evolutie inzake index en welvaartsvastheid op te nemen in de berekening van het bedrag van het buitenlandse pensioen.

Bijgevolg moest het complement vaak worden aangepast wanneer :

— d'une part, le montant garanti belge devait être adapté à la hausse du coût de la vie en Belgique et aux variations du bien-être général belge (facteur d'accroissement du complément) et,

— d'autre part, les adaptations similaires des montants de la pension étrangère devaient être intégrées (facteur de diminution du complément).

Pour cette raison, il a été décidé d'appliquer, à partir du 1^{er} janvier 1998, les adaptations belges directement au complément accordé.

En revanche, les adaptations dans les allocations étrangères consécutives aux modifications des conditions personnelles du pensionné (décès du conjoint, octroi d'une pension au conjoint) entraînent un nouveau calcul complet du complément.

Pour la prise des décisions de modification de la méthode de l'Office national des Pensions, les dispositions européennes, plus particulièrement l'article 51 du Règlement n° 1408/71, ont été retenues comme fil conducteur. Cette disposition vise en effet à limiter aussi la charge administrative qui se produit chaque fois lorsque, en vertu de législations nationales, les allocations payées sont modifiées de manière générale.

Le texte joint a pour objectif de donner à la pratique administrative suivie depuis le 1^{er} janvier 1998 un fondement réglementaire, de sorte à lever toute incertitude en matière de traitement des adaptations étrangères dans le cadre du calcul du complément.

B. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DE LA SANTÉ PUBLIQUE, M. RUDY DEMOTTE

Le titre IV du projet de loi-programme concerne en premier lieu l'exécution des mesures décidées lors du conclave budgétaire en matière d'assurance soins de santé et indemnités.

Il s'agit d'une augmentation de la norme de croissance réelle légale des dépenses de l'assurance soins de santé, passant de 2,5 % à 4,5 %. Il s'agit de l'exécution de l'accord de gouvernement et cela sera d'application tout au long de la législature.

Un deuxième aspect lié à l'exécution de mesures décidées lors du conclave budgétaire concerne le transfert d'importants montants provenant du « financement al-

— enerzijds het Belgisch gewaarborgd bedrag moest worden aangepast aan de gestegen levensduurte in België en aan de veranderingen van het Belgisch welvaartspeil (groefactor van het complement) en

— anderzijds, de soortgelijke aanpassingen van de buitenlandse pensioenbedragen moesten worden opgenomen (verminderingfactor van het complement).

Daarom werd beslist om vanaf 1 januari 1998 de Belgische aanpassingen rechtstreeks toe te passen op het verleende complement.

De aanpassingen aan de buitenlandse tegemoetkomingen ingevolge de gewijzigde persoonlijke levensomstandigheden van de gepensioneerde (overlijden van de echtgenoot, toekenning van een pensioen aan de echtgenoot) leiden daarentegen wel tot een volledige herberekening van het complement.

Als leidraad bij de beslissingen om de werkwijze van de Rijksdienst voor Pensioenen te wijzigen, dienden de Europese beschikkingen, inzonderheid artikel 51 van Verordening 1408/71/EEG. Ook die bepaling strekt er immers toe de administratieve rompslomp te beperken die zich voordoet telkens wanneer alle uitbetaalde tegemoetkomingen op grond van de nationale wetgevingen worden aangepast.

De bijgevoegde tekst beoogt ervoor te zorgen dat de sinds 1 januari 1998 gevolgde administratieve werkwijze de nodige reglementaire grondslagen krijgt, zodat elke vorm van onzekerheid wordt weggewerkt inzake de wijze waarop moet worden omgegaan met de buitenlandse aanpassingen die worden doorgevoerd in het kader van de complementberekening.

B. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN VOLKSGEZONDHEID RUDY DEMOTTE

Titel IV van het ontwerp van programmawet behandelt in eerste instantie de uitvoering van het Begrotingsconclaaf in de Verzekering Geneeskundige Verzorging en de uitkeringen.

Dit betreft de toename van de wettelijke, reële groeicnorm van de uitgaven van de verzekering voor geneeskundige verzorging van 2,5 pct tot 4,5 pct. Dit is een uitvoering van het Regeerakkoord en geldt voor de ganse legislatuur.

Een tweede aspect inzake uitvoering van het begrotingsconclaaf, is het feit dat belangrijke bedragen van de zogenaamde « alternatieve financiering » aan de verze-

ternatif » à l'assurance soins de santé. Il s'agit notamment de la part des recettes TVA qui sont transférées à la sécurité sociale. Ce montant s'élève à 1,4 milliard d'euros.

Les subsides publics aux hôpitaux ainsi qu'un Fonds de lutte contre le tabagisme seront notamment financés par ce biais.

Pour le surplus, la loi contient un certain nombre d'adaptations techniques, de précisions et d'actualisations de diverses législations relevant des Affaires sociales et de la Santé publique, notamment :

1. soins de santé et indemnités : entre autres, les règles relatives au remboursement des médicaments;
2. la loi relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;
3. la loi sur le prélèvement et la transplantation d'organes, avec une extension du champ d'application;
4. la loi sur les hôpitaux;
5. la loi réglementant la pratique de l'autopsie après le décès inopiné et médicalement inexplicable d'un enfant de moins de dix-huit mois;
6. l'arrêté royal n° 78 relatif à l'exercice des professions des soins de santé;
7. les diverses législations relatives au contrôle alimentaire, aux animaux, aux plantes et aux denrées alimentaires;
8. la sécurité sociale, notamment en vue d'améliorer la perception des cotisations de sécurité sociale et d'affiner l'*e-government*.

En effet, le chapitre 9 vise à une meilleure perception des cotisations sécurité sociale.

Le Chapitre IX contient 4 mesures visant surtout une meilleure perception des cotisations de sécurité sociale. Ces mesures participent aussi à la lutte contre la fraude sociale. Un plan général de lutte contre la fraude sociale est en cours d'élaboration et se traduira en différentes dispositions.

La première mesure a trait au secteur de la marine marchande; la deuxième vise à réparer un oubli commis

kering geneeskundige verzorging worden toegewezen. Het betreft met name het aandeel van de BTW-ontvangsten dat aan de sociale zekerheid wordt overgedragen. Dit is een bedrag van 1,4 miljard euro.

Op deze wijze zullen ondermeer de staatssubsidies aan de ziekenhuizen worden gefinancierd, evenals een Fonds tot bestrijding van het tabaksgebruik.

De wet bevat voor het overige een aantal technische aanpassingen, verfijningen en actualisering van wetgevingen uit diverse domeinen die tot de bevoegdheden « Sociale Zaken » en « Volksgezondheid » behoren. Met name :

1. geneeskundige verzorging en uitkeringen: onder meer de regels inzake terugbetaling van geneesmiddelen;
2. de wet betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;
3. de wet betreffende het wegnemen en transplanteren van organen, met een uitbreiding van het toepassingsveld;
4. de wet op de ziekenhuizen;
5. de wet houdend regeling van de autopsie na het onverwachte en medisch onverklaarde overlijden van een kind van minder dan achttien maanden;
6. koninklijk besluit n° 78 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen;
7. de diverse wetgevingen inzake de voedselcontrole, dieren, planten en voeding;
8. de sociale zekerheid, onder meer met het oog op een betere inning van de sociale-zekerheidsbijdragen, de verdere verfijning van het *e-government*.

Hoofdstuk 9 strekt tot een betere inning van de sociale-zekerheidsbijdragen.

Hoofdstuk 9 bevat vier maatregelen die in de eerste plaats bedoeld zijn om de socialezekerheidsbijdragen efficiënter te innen. Die maatregelen dragen tevens bij tot de bestrijding van de fiscale fraude. Momenteel wordt een algemeen plan uitgewerkt om de fiscale fraude te bestrijden, dat zal worden omgezet in verschillende bepalingen.

De eerste maatregel betreft de koopvaardij. Bij de wijziging van de hoofdelijke-aansprakelijkheidsregeling in-

lors de la modification du régime de responsabilité solidaire en matière de dettes sociales.

La troisième mesure permettra à l'Office National de Sécurité Sociale de sanctionner moins lourdement, voire de ne pas sanctionner, certains retards ou omissions dans le chef des employeurs.

La dernière mesure permet de mener à bien l'intégration du régime de sécurité sociale des ouvriers mineurs dans le régime général des travailleurs salariés.

Le chapitre X a trait à des mesures en rapport avec la modernisation de la sécurité sociale :

- l'accès au registre national donné aux organismes impliqués dans la mise en œuvre du deuxième pilier pensions;

- le fait de permettre à certains organismes de bénéficiaire de la connaissance déjà acquise dans le réseau de la sécurité sociale.

En outre, les mesures proposées adaptent les missions de la Banque-Carrefour en confirmant explicitement son rôle central à l'égard de tous les organismes de sécurité sociale et la chargent de l'élaboration du règlement relatif à l'accès au système d'information de la sécurité sociale et de l'État fédéral.

Le Chapitre XII traduit les décisions du conclave budgétaire concernant le financement alternatif de la sécurité sociale. Ceci peut se résumer en trois points.

Le gouvernement s'est engagé à maintenir l'équilibre de la gestion globale et il s'exécute ici en ce qui concerne les travailleurs salariés.

Le financement alternatif est augmenté, pour 2004, de plus de 1 milliard 500 millions d'euros. Cette augmentation sera prélevée directement des recettes TVA.

D'autre part, le gouvernement s'exécute aussi, en ce qui concerne l'équilibre gestion globale, mais cette fois en faveur des travailleurs indépendants. Ici aussi, le financement alternatif est augmenté, et ce de 30,8 millions d'euros.

Finalement, en exécution de l'accord interprofessionnel 2003-2004, le financement alternatif *salarié* pourra être augmenté. En effet la « réglementation chômage » prévoit, en cas de « chômage temporaire », de verser un complément à l'allocation de chômage. C'est précisément le coût de ce complément qui est visé par cette augmen-

zake sociale schulden werd een en ander over het hoofd gezien, en de tweede maatregel moet zulks verhelpen.

De derde maatregel zal de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid in staat stellen de sancties die aan werkgevers op grond van laattijdige of niet-aangifte worden opgelegd, kwijt te schelden of alleszins te verminderen.

De vierde maatregel moet de opname van de sociale-zekerheidsregeling van de mijnwerkers in het algemeen werknemersstelsel in goede banen leiden.

Hoofdstuk 10 heeft betrekking op maatregelen inzake de modernisering van de sociale zekerheid :

- de instellingen die betrokken zijn bij de uitvoering van de tweede pensioenpijler krijgen toegang tot het rijksregister;

- bepaalde instellingen kunnen voortaan gebruik maken van de gegevens die reeds in het netwerk van de sociale zekerheid zijn opgeslagen.

De voorgestelde maatregelen houden tevens een aanpassing in van de taken van de Kruispuntbank, want ze bevestigen expliciet dat die een centrale rol moet spelen ten aanzien van alle socialezekerheidsinstellingen. Bovendien wordt ze gelast een reglement uit te werken voor de toegang tot het informatiesysteem van de sociale zekerheid en de federale Staat.

Hoofdstuk 12 behelst de beslissingen van het begrotingsconclaaf over de alternatieve financiering van de sociale zekerheid, die in drie punten kunnen worden samengevat.

De regering heeft zich ertoe verbonden het algemeen beheer in evenwicht te houden en komt haar belofte ten aanzien van de werknemers na.

De alternatieve financiering wordt voor 2004 met meer dan 1,5 miljard euro verhoogd. Die verhoging wordt rechtstreeks door de BTW-ontvangsten gefinancierd.

De regering komt haar belofte inzake een evenwichtig algemeen beheer ook ten aanzien van de zelfstandigen na. Ook voor hen wordt de alternatieve financiering opgetrokken, en wel met 30,8 miljoen euro.

Tot slot zal de alternatieve financiering voor de werknemersregeling kunnen worden verhoogd, zoals overeengekomen in het centraal akkoord 2003-2004. De werkloosheidsreglementering bepaalt immers dat de werknemer bij tijdelijke werkloosheid een bijslag bij de werkloosheidsuitkering ontvangt. De kostprijs van die bijslag moet door

tation du financement alternatif. Les dernières estimations en possession du ministre évoquent de 36 millions d'euros.

Enfin, il y a lieu d'attirer l'attention sur un certain nombre d'adaptations techniques dans deux domaines relevant de la compétence du Secrétaire d'État aux Familles aux Personnes handicapées, Madame Isabelle Simonis, à savoir les allocations familiales ainsi que les allocations aux personnes handicapées.

C. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT AUX FAMILLES ET AUX PERSONNES HANDICAPÉES Mme ISABELLE SIMONIS

La législation concernant les allocations aux personnes handicapées a été modifiée par la loi-programme du 24 décembre 2002. Les modifications sont entrées en vigueur le premier juillet 2003. Les présentes propositions de modifications portent exclusivement sur des précisions quant :

- 1° au champ d'application;
- 2° à la présomption de « ménage »;
- 3° à la définition de « ménage ».

De plus, le délai de recours d'une possibilité de recours introduite auparavant est fixé.

Enfin, le paiement des médecins-experts intervenant dans une telle procédure de recours est fixé.

L'article 250 précise le champ d'application. Comme dans la législation initiale, l'objectif est que les personnes puissent bénéficier d'une allocation à partir de 21 ans. Mais le but est également de pouvoir introduire une demande à cet effet avant cet âge afin de pouvoir prendre une décision administrative avant que l'intéressé n'ait atteint l'âge de 21 ans, étant entendu que le paiement ne puisse s'effectuer qu'à partir de 21 ans.

La formulation de la loi actuelle ne permet l'introduction de la demande qu'à partir de la 21^{ème} année. Par la présente proposition de modification, le droit ne peut en effet pas être octroyé avant d'avoir 21 ans, mais la demande peut être introduite antérieurement.

L'article 251, 1°, précise la présomption de « ménage » (c'est-à-dire : on présume que deux (ou plus) personnes

de verhoging van de alternatieve financiering worden gedragen. Ter informatie geeft de minister mee dat die kostprijs volgens de jongste ramingen 36 miljoen euro zou bedragen.

Ten slotte dient te worden gewezen op een aantal technische aanpassingen in twee domeinen die ressorteren onder de bevoegdheid van de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, mevrouw Isabelle Simonis, namelijk de kinderbijslag en de uitkeringen aan gehandicapten.

C. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HET GEZIN EN PERSONEN MET EEN HANDICAP, MEVROUW ISABELLE SIMONIS

De wetgeving inzake de uitkeringen aan personen met een handicap is gewijzigd door de programmawet van 24 december 2002. De wijzigingen traden in werking op 1 juli 2003. De nu voorgestelde wijzigingen betreffen uitsluitend verduidelijkingen inzake :

- 1° het toepassingsgebied;
- 2° het « vermoeden van huishouden »;
- 3° de omschrijving van « huishouden ».

Tot slot wordt het tarief vastgesteld van de geneesheren-deskundigen die zijn aangewezen in het kader van een beroepsprocedure.

Artikel 250 preciseert het toepassingsgebied. Net als in de oorspronkelijke wetgeving is het de bedoeling dat men vanaf 21 jaar in aanmerking komt voor een uitkering. Het is echter eveneens de bedoeling dat de betrokkene een aanvraag tot uitkering kan indienen vooraleer hij die leeftijd heeft bereikt, teneinde tijdig een administratieve beslissing terzake te kunnen nemen, met dien verstande dat de uitbetaling pas vanaf de leeftijd van 21 jaar van start kan gaan.

Volgens de huidige wet kan de aanvraag pas vanaf het 21^e levensjaar worden ingediend. Dit wetsvoorstel wijzigt die regel in die zin dat het recht op een uitkering nog steeds niet vóór de leeftijd van 21 jaar kan worden toegekend; de aanvraag daarentegen mag wel reeds voordien worden ingediend.

Artikel 251, 1°, preciseert het « vermoeden van huishouden ». Dat houdt in dat men vermoedt dat twee (of

forment une ménage quand ils ont le même domicile, et qu'ils ne forment pas de ménage quand ils n'ont pas le même domicile, ce qui n'est pas toujours correct).

La formulation actuelle n'indique pas qui peut réfuter la présomption. Par contre, l'exposé des motifs stipule que seul le demandeur peut le faire. Cette ambiguïté n'est pas souhaitable. Par la modification proposée, il est clair que l'administration peut également réfuter la présomption.

L'article 251, 2°, précise la définition de « ménage » en ce sens que la personne qui séjourne pour une longue durée (plus de trois mois) dans une institution, ne fait plus partie du ménage dont il faisait partie auparavant, même si son domicile reste à l'extérieur de l'institution. Ceci est important pour ceux qui étaient considéré comme « cohabitant » (catégorie A) avant le séjour en institution, parce qu'ils deviennent « isolé » (catégorie B) quand ils sont en institution, ce qui ouvre le droit à une allocation plus élevée. Ceci n'est pas une vraie modification, parce que même sans cette modification, mais l'administration et les associations ont demandé d'explicitier cela dans la loi même.

L'article 11 de la loi-programme (II) du 24 décembre 2002 a modifié l'article 582, 1^{er}, du Code judiciaire, et a instauré un droit de recours devant les tribunaux du travail à l'encontre des résultats des examens médicaux effectués en vue de l'octroi d'avantages sociaux et fiscaux qui découlent directement ou indirectement d'un droit social ou de l'aide sociale. Cette disposition est entrée en vigueur le 10 janvier 2003. Cependant, aucun délai n'est actuellement prévu pour l'introduction d'un tel recours.

L'article 252 vise donc à introduire un délai de recours de 3 mois. Ce délai est identique à celui applicable à la législation relative aux allocations aux personnes handicapées. C'est également le délai prévu à l'article 23 de la Charte de l'assuré social pour les recours contre les décisions des institutions de sécurité sociale compétentes en matière d'octroi, de paiement ou de récupération de prestations.

L'article 253 crée une base légale pour fixer le tarif des honoraires et frais aux médecins-experts désignés par les tribunaux du travail dans les litiges relatifs aux examens médicaux effectués en vue de l'attribution d'avan-

meer) personen een huishouden vormen wanneer zij hetzelfde domicilie hebben, en dat ze daarentegen geen huishouden vormen wanneer ze een verschillend domicilie hebben, wat niet altijd klopt.

Uit de huidige formulering blijkt niet wie dat vermoeden kan weerleggen. In de memorie van toelichting wordt echter gesteld dat de aanvrager de enige is die dat kan. Een soortgelijke dubbelzinnigheid is niet aangewezen. Volgens het gewijzigde voorstel is het duidelijk dat ook de administratie het vermoeden kan weerleggen.

Artikel 251, 2°, preciseert de definitie van een « huishouden ». Wie langdurig (meer dan drie maanden) in een instelling is opgenomen, maakt geen deel meer uit van het huishouden waarvan hij voordien deel uitmaakte, ook al is zijn domicilie nog steeds op een ander adres dan dat van de instelling gevestigd. Zulks is van belang voor de personen die als « samenwonend » (categorie A) werden beschouwd vooraleer ze in de instelling verbleven, want door hun verblijf in de instelling worden ze als « alleenstaand » (categorie B) beschouwd, zodat ze aanspraak kunnen maken op een hogere uitkering. Dat is geen echte wijziging, want zelfs vooraleer die wijziging werd ingesteld, drongen de administratie en de verenigingen er uitdrukkelijk op aan die toestand in de wet zelf op te nemen.

Artikel 11 van de programmawet (II) van 24 december 2002 heeft artikel 582, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek gewijzigd en een recht op beroep ingesteld voor de arbeidsrechtbanken inzake het resultaat van de medische onderzoeken, uitgevoerd met het oog op de toekenning van sociale en fiscale voordelen die rechtstreeks of indirect afgeleid zijn van een sociaal recht of van de sociale bijstand. Deze bepaling is in werking getreden op 10 januari 2003. Er is evenwel op dit moment geen enkele termijn bepaald om een dergelijk beroep in te dienen.

Artikel 252 streeft er derhalve naar een beroepstermijn van drie maanden in te stellen. Die termijn is dezelfde als die welke van toepassing is voor de wetgeving betreffende de uitkeringen aan personen met een handicap. Het is tevens de termijn bepaald in artikel 23 van het « Handvest van de sociaal verzekerde » voor het beroep tegen de beslissingen van de instellingen van sociale zekerheid betreffende de toekenning, de betaling of de terugvordering van prestaties.

Artikel 253 stelt een wettelijke basis in voor de tarieven van de honoraria en kosten van de geneesheren-deskundigen die door de arbeidsrechtbanken worden aangewezen in geschillen inzake de medische onderzoeken

tages sociaux et fiscaux (cf. article 252). Sans un tel article, les experts peuvent facturer ce qu'ils veulent.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. DISPOSITIONS RELATIVES À L'EMPLOI ET AUX PENSIONS

Mme Greta D'hondt (CD&V) souligne que le budget et la note de politique doivent constituer la base d'une nouvelle relance en matière d'emploi et déboucher sur la création de 200 000 emplois nouveaux.

Le ministre de l'Emploi et des Pensions répond que la conférence pour l'emploi n'est qu'un début, qui ne suffira certainement pas.

Mme Greta D'hondt (CD&V) estime que c'est au cours de la première année d'une législature qu'il y a lieu de créer une base solide pour le développement d'une politique de l'emploi. À défaut, la première année est perdue. Il ne faut pas perdre de vue qu'une mesure en matière d'emploi ne produit ses effets qu'après six à neuf mois. Mme D'Hondt se demande si les mesures suffiront pour créer de nouveaux emplois et permettront d'éviter la perte d'autres emplois.

Elle souligne qu'elle se sent très mal à l'aise face à l'amnistie fiscale. Le gouvernement a annoncé que le produit de l'amnistie fiscale serait affecté à l'emploi et à la sécurité sociale. Si chacun payait correctement ses impôts, l'amnistie fiscale ne serait pas nécessaire. Elle est un cadeau aux personnes qui n'ont pas payé d'impôts.

L'intervenante se félicite du régime des conventions de premier emploi et des titres-services. Le nouveau régime est préférable au plan Rosetta élaboré par la ministre Onkelinx, qui contenait un système de cascade très compliqué. Le nouveau système en revient à la réalité.

En ce qui concerne les conventions de premier emploi, il est toutefois regrettable que l'extension ne soit prévue que jusqu'à 26 ans et que rien ne soit prévu au-delà. Il serait préférable de prévoir une dégressivité au cours de la dernière période. Le risque existe par ailleurs qu'un travailleur de 26 ans soit remplacé par un jeune de 19 ou 20 ans. Pourquoi n'a-t-on pas songé à un mécanisme visant à prévenir ce problème ?

met het oog op het toekennen van sociale en fiscale voordelen (cf. artikel 252). Zonder dat artikel zijn de tarieven vrij.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. BEPALINGEN BETREFFENDE WERK EN PENSIOENEN

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) beklemtoont dat de begroting en de beleidsbrief de basis moeten vormen voor een nieuwe relance op het vlak van werkgelegenheid en tot de creatie moeten leiden van 200 000 nieuwe jobs.

De minister van Werk en Pensioenen antwoordt dat de werkgelegenheidsconferentie slechts een begin is en zeker niet volstaat.

Volgens *mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* moet er in het eerste jaar van een legislatuur een zwaar fundament gelegd worden voor de uitbouw van een werkgelegenheidsbeleid. Als dat niet gebeurt, is het eerste jaar verloren. Er dient rekening mee gehouden te worden dat een werkgelegenheidsmaatregel pas effect begint te ressorteren 6 à 9 maanden nadien. *Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* vraagt zich af of de maatregelen voldoende zijn om extra banen te creëren en of er kan vermeden worden dat er hierdoor andere banen verloren zullen gaan.

Zij benadrukt dat zij het bijzonder moeilijk heeft met de fiscale amnestie. Door de regering werd verkondigd dat de opbrengst van de fiscale amnestie gebruikt ging worden voor de werkgelegenheid en de sociale zekerheid. Als iedereen zijn belastingen correct betaald had, dan was de fiscale amnestie niet nodig geweest. Het is een cadeau voor mensen die geen belastingen hebben betaald.

Ze is opgetogen over de regeling van de startbanen en de dienstencheques. Het nieuwe systeem is beter dan de Rosetta-banen die waren uitgewerkt door minister Onkelinx en die een heel ingewikkeld cascadesysteem omvatten. De nieuwe regeling gaat terug naar de realiteit.

Het is wel te betreuren voor wat betreft de startbanen dat er een enkel een uitbreiding is doorgevoerd tot 26 jaar maar dat er niets meer voorzien is voor de periode nadien. Het zou daarom beter zijn om in een degressiviteit te voorzien in de laatste periode. Voorts dreigt het gevaar dat een 26-jarige vervangen wordt door een 19 of 20-jarige. Waarom is er niet gedacht aan een mechanisme om dit te voorkomen ?

Il est en outre dommage que la distinction entre une réduction de charges visant à maintenir des emplois dans le domaine de la connaissance en Belgique et une réduction de charges pour les salaires élevés n'ait pas été retenue. La réduction de charges est allée aux salaires élevés et non aux emplois dans le domaine de la connaissance, alors qu'une réduction de charges n'est pas nécessaire pour les salaires élevés. Cette mesure n'est pas sociale et n'est pas correcte lorsque les moyens sont rares.

En ce qui concerne la limite inférieure du taux de prestation, l'intervenante était favorable à ce qu'elle soit fixée à 1/3, sans quoi un emploi n'est pas un vrai emploi. Il faut absolument éviter les emplois minimums ou les contrats de *free-lance*.

Mme D'hondt se réjouit de la nouvelle réglementation en ce qui concerne la restructuration des entreprises. C'est un des meilleurs points de la loi-programme et c'est une amélioration consécutive à l'expérience de la loi « Renault ». Elle déplore cependant que les propositions de loi concernant cette question de la législature précédente n'aient pas été retenues et que les engagements pris à l'époque n'aient pas été concrétisés.

Elle demande au ministre si une nouvelle cotisation destinée au fonds de fermeture des entreprises sera imposée aux employeurs. Au cours de la législature précédente, il s'est en effet avéré qu'il n'y avait plus d'argent dans ce fonds en raison de la fermeture de la Sabena.

Elle exprime en outre sa préoccupation concernant le nouveau régime des interruptions de carrière dans le secteur non privé. Elle craint que ce régime n'entre en vigueur qu'après l'élection du Conseil flamand. La situation sur le terrain est très floue. De nombreux pouvoirs locaux diffèrent leur décision concernant la prolongation des interruptions de carrière jusqu'à ce qu'on sache plus clairement quelle instance devra payer les primes. Elle parle sur la base de sa propre expérience en tant qu'échevin.

M. Hans Bonte (sp.a-spirit) arrive au même constat que Mme Greta D'hondt (CD&V) et souhaite obtenir un complément d'informations sur le calendrier et la procédure. De nombreuses mesures régionales y sont liées, par exemple, le statut des ACS au niveau flamand. Tous les niveaux de compétence devront donc adapter leur réglementation.

Mme Greta D'hondt (CD&V) remercie le ministre pour le régime du Maribel social, qui favorise l'emploi dans le secteur social et, notamment, dans les ateliers protégés et les entreprises sociales. Elle souhaite poser une série

Bovendien is het jammer dat het onderscheid tussen een lastenverlaging om kennisjobs in het land te houden en een lastenverlaging voor hoge lonen niet weerhouden is. De lastenverlaging is naar de hoge lonen gegaan, niet naar de kennisjobs. Dit terwijl een lastenverlaging voor hoge lonen niet nodig is. Deze maatregel is niet sociaal en niet correct bij een schaarheid aan middelen.

In verband met de ondergrens van de prestatiegraad was spreekster voorstander om die te bepalen op 1/3, anders is een job geen echte job. Minimumjobs of oproepcontracten moeten absoluut vermeden worden.

Mevrouw D'hondt is opgetogen over de nieuwe regeling wat betreft de herstructurering van ondernemingen. Het is één van de betere punten van de programmawet en is een verbetering naar aanleiding van de ervaringen met de Wet Renault. Zij betreurt wel dat de wetsvoorstellen hieromtrent van de vorige legislatuur niet weerhouden zijn en dat er geen uitvoering is gegeven aan de toen genomen engagementen.

Ze vraagt aan de minister of er voor de werkgevers een nieuwe bijdrage komt voor het fonds van sluiting van ondernemingen. Tijdens de vorige legislatuur bleek immers dat er in het fonds geen geld meer voorhanden was wegens de sluiting van Sabena.

Bovendien drukt ze haar bezorgdheid uit over de nieuwe regeling betreffende de loopbaanonderbrekingsuitkeringen in de niet-private sector. Zij vreest dat deze regeling pas zal ingaan na de verkiezing van de Vlaamse Raad. Op het terrein is er veel onduidelijkheid. Vele lokale besturen stellen beslissingen rond de verlenging van loopbaanonderbrekingen uit tot er meer duidelijkheid is over welke instantie de premies zal moeten uitbetalen. Zij spreekt uit eigen ervaring als schepen.

De heer Hans Bonte (sp.a-spirit) komt tot de dezelfde vaststelling als mevrouw D'hondt en wenst meer informatie te bekomen over de timing en de procedure. Vele regionale maatregelen zijn hieraan gekoppeld bijvoorbeeld het GESCO-statuut op Vlaams niveau. Alle bevoegdheidsniveaus zullen hun regeling dus moeten aanpassen.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dankt de minister voor de regeling van de sociale Maribel dat de tewerkstelling in de sociale sector ten goede komt meer bepaald dan voor de beschutte werkplaatsen en de sociale bedrijven.

de questions au ministre concernant les ateliers protégés et les entreprises sociales :

1) Le cumul de Sine et du Maribel social demeure-t-il possible ?

2) Il y a actuellement 3 conventions en cours qui prévoient un plan pluriannuel. À l'avenir, de nombreux problèmes de financement se poseront, surtout pour le paiement des primes de fin d'année. Le même problème se pose pour la CCT relative aux prépensions et pour le paiement des primes syndicales. En ce qui concerne ce dernier point, il y aurait déjà un déficit de 5 millions d'euros. Comment le ministre compte-t-il résoudre ces problèmes ?

3) Le fonds de formation allait être alimenté par des montants provenant du Maribel social. Bien que ces montants aient été promis pour mars/avril, ils ne sont toujours pas arrivés. Pour quand peut-on les attendre ?

4) Il y a un manque de clarté concernant l'octroi du Maribel social 4. Celui-ci sera-t-il octroyé uniquement aux fonctions d'encadrement ou alors à tous les travailleurs ? S'il n'est accordé qu'aux fonctions d'encadrement, il ne créera pas beaucoup d'emplois supplémentaires.

Mme D'hondt est partisane de l'activation des allocations de chômage. Cette formule est meilleure que les allocations de chômage ordinaires. Des efforts sont nécessaires pour que les chômeurs reçoivent une chance suffisante. Elle souligne que l'accompagnement de parcours doit commencer immédiatement, c'est-à-dire dans les 6 premiers mois suivant le licenciement ou la sortie de l'école. Cela n'a guère de sens de ne commencer l'accompagnement de parcours que 2 ans après le licenciement ou la sortie de l'école, comme prévu lors de conférence sur l'emploi. C'est trop tard.

Les intentions du gouvernement en matière de titres-services sont bonnes, mais le résultat n'est pas satisfaisant. Ce système est un compromis, il s'avère très complexe et il est inconciliable avec la volonté de procéder à une simplification administrative. Aucune sanction n'est prévue à l'encontre de l'employeur si celui-ci licencie les travailleurs après trois ou six mois et recrute de nouveaux collaborateurs. Le système des titres-services peut ainsi être utilisé abusivement.

L'oratrice s'émeut également du fait que la réconciliation entre la Flandre et la Wallonie soit motivée par la différence de mentalité. Ce compromis a ouvert la boîte de Pandore. Apparemment, il est possible de faire du

Zij wenst de minister een aantal vragen te stellen over de beschutte werkplaatsen en de sociale bedrijven :

1) Blijft de cumul mogelijk tussen Sine en de Sociale Maribel ?

2) Er zijn momenteel 3 lopende conventies die voorzien in een meerjarenplanning. In de toekomst zullen er veel financieringsproblemen zijn, vooral voor de uitbetaling van de eindejaarspremies. Hetzelfde probleem stelt zich voor de CAO over de brugpensioenen en voor de uitbetaling van de syndicale premies. Voor wat betreft dit laatste zou er reeds een tekort zijn van 5 miljoen euro. Hoe gaat de minister deze problemen opvangen ?

3) Het vormingsfonds zou gespijsd worden met bedragen afkomstig uit de sociale Maribel. Alhoewel deze bedragen beloofd waren voor maart/ april zijn deze nog altijd niet gearriveerd. Tegen wanneer zijn deze bedragen te verwachten ?

4) Er is onduidelijkheid over de toekenning van de sociale Maribel 4. Wordt zij alleen toegekend aan omkaderingsfuncties of aan alle werknemers ? Indien zij alleen aan omkaderingsfuncties zou toegekend worden, zal zij niet veel bijkomende tewerkstelling creëren.

Mevrouw D'hondt is voorstander van de activering van de werkloosheidsuitkeringen. Het is beter dan de gewone werkloosheidsuitkeringen. Er zijn inspanningen nodig opdat de werklozen voldoende kans zouden krijgen. Zij benadrukt dat de trajectbegeleiding onmiddellijk met andere woorden binnen de eerste 6 maanden na het ontslag of het verlaten van de school ingang moet vinden. Het heeft geen zin om pas te beginnen met de trajectbegeleiding 2 jaar na het ontslag of het verlaten van de school, zoals bepaald tijdens de werkgelegenheidsconferentie. Dit is te laat.

De regering heeft met het systeem van de dienstencheques goede intenties maar het resultaat voldoet niet. Het systeem is een compromis, is zeer ingewikkeld en ook niet verzoenbaar met het streven naar administratieve vereenvoudiging. Er is geen enkele sanctie voor de werkgever ingebouwd indien die werknemers na 3 of 6 maanden ontslaat en nieuwe mensen aanneemt. Op deze wijze kan het systeem van dienstencheques misbruikt worden.

De sprekerstert stoot zich ook aan het feit dat de verzoening tussen Vlaanderen en Wallonië gemotiveerd wordt vanuit het verschil in mentaliteit. Dit compromis heeft de doos van Pandora geopend. Blijkbaar kan men bij de fe-

marchandage auprès des autorités fédérales. On pourrait s'engouffrer dans cette brèche pour scinder toutes les compétences dans ce pays.

Mme Nahima Lanjri (CD&V) déplore que ces mesures ne concernent que le travail en équipes et les emplois exigeant un niveau élevé de connaissances, mais pas les allochtones et les handicapés. Il y a cinq fois plus de chômeurs parmi les allochtones que dans les autres catégories de la population. Elle redoute que les allochtones et les handicapés soient les premiers à être licenciés si l'on met fin aux premiers emplois.

M. Jean-Marc Delizée (PS) a deux questions à poser concernant les titres-services :

1) Comment faut-il interpréter l'article 7^{septies} ? Selon celui-ci, un contrat à durée indéterminée sera établi après six mois. Un peu plus loin, le texte indique que ce contrat à durée indéterminée n'est établi qu'au premier jour du septième mois. Quelle interprétation est la bonne ? Si une rupture du contrat survient au cours des six premiers mois, il n'y aura pas de contrat à durée indéterminée. Les employeurs risquent d'abuser de ce système.

2) On ne peut parler d'emploi convenable que si le salaire perçu par le travailleur est supérieur au total des allocations qu'il perçoit. Le ministre peut-il préciser ce qu'il entend par « emploi convenable » ?

M. Louis Smal (CDH) estime que l'objectif du gouvernement visant à créer 200 000 nouveaux emplois est irréaliste. Le ministre lui-même ne parle d'ailleurs plus que de 60 000 nouveaux emplois. C'est de la démagogie. La population ne croit pas le gouvernement. Les titres-services ne créent pas de vrai travail. Le véritable travail est créé au sein de l'entreprise. La réduction des charges aura pour seule incidence de limiter les pertes d'emplois. Il n'est pas crédible d'affirmer qu'une croissance économique de 0,9 % permet de créer des emplois. On ne créera pas un emploi supplémentaire si la croissance reste inférieure à 2 %.

M. Eric Libert (MR) fait observer que la création de 200 000 emplois est une mission difficile pour le gouvernement, mais qu'elle est possible au vu des projets élaborés par le gouvernement en vue de créer des emplois par le biais des entreprises. Ce sont les entreprises qui créent de vrais emplois. Il est convaincu que l'objectif des 200 000 emplois sera atteint et même dépassé.

Le ministre de l'Emploi et des Pensions fait observer qu'il a déjà expliqué à plusieurs reprises comment interpréter les chiffres relatifs à la création d'emplois. Lorsque le gouvernement annonce qu'il créera 200 000 emplois, cela signifie qu'il espère enregistrer une augmen-

derale overheid afbieden. Hierdoor is een breekijzer aangereikt om alles in dit land op te splitsen.

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) betreurt dat er enkel maatregelen zijn voor ploegenarbeid en kennisjobs en dat er geen maatregelen zijn voor allochtonen en gehandicapten. Bij de allochtonen zijn er tot 5 keer meer werklozen dan bij de andere bevolkingsgroepen. Zij vreest dat bij het beëindigen van de startbanen de allochtonen en de gehandicapten het snelst zullen ontslagen worden.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) heeft 2 vragen over de dienstencheques :

1) Welke interpretatie moet er gegeven worden aan artikel 7^{septies} ? Er staat dat er na 6 maanden een contract van onbepaalde duur zal ontstaan. Wat verder in de tekst staat vermeld dat dat pas gebeurt de eerste dag van de 7^e maand. Wat is nu de juiste interpretatie ? Als er een verbreking van het contract komt in de eerste 6 maanden, is er geen contract van onbepaalde duur. Het gevaar bestaat dat werkgevers hier misbruik zullen van maken.

2) Er kan alleen sprake zijn van een « passende dienstbetrekking » als het loon dat de werknemer krijgt hoger is dan alle uitkeringen die hij ontvangt. Kan de minister nader preciseren wat hij onder een verstaat ?

De heer Louis Smal (cdH) vindt de doelstelling van de regering om 200 000 nieuwe jobs te creëren onrealistisch. De minister spreekt trouwens zelf maar over 60 000 nieuwe jobs. Dit is demagogie. De bevolking gelooft de regering niet. De dienstencheques zijn geen creatie van echt werk. Echt werk wordt gecreëerd in het bedrijf. De vermindering van lasten zal enkel voor gevolg hebben dat er minder banen verloren gaan. Het is niet geloofwaardig dat er jobcreatie is met een economische groei van 0,9 %. Zonder een groei van 2 % zal er geen enkele job bijkomen.

De heer Eric Libert (MR) merkt op dat het creëren van 200 000 banen een moeilijke opdracht is voor de regering maar dat het mogelijk is rekening houdend met de plannen die de regering heeft om banen te scheppen langs de ondernemingen. Behoorlijke betrekkingen worden gecreëerd vanuit de bedrijven. Hij is er van overtuigd dat de 200 000 nieuwe jobs zullen gehaald worden en nog meer.

De minister van Werk en Pensioenen merkt op dat hij reeds meerdere malen heeft uitgelegd hoe de cijfers over de creatie van banen moeten worden geïnterpreteerd. Wanneer de regering aankondigt dat ze 200 000 banen zal creëren bedoelt ze daarmee dat ze hoopt dat er op

tation nette effective de 200 000 emplois à la fin de la législature. Les 60 000 emplois dont question dans le cadre de la Conférence pour l'emploi sont des emplois qui résultent de l'impact des mesures proposées et qu'il faut additionner à la croissance spontanée. Il s'agit en l'occurrence du nombre d'emplois qui seront créés à la suite des mesures concrètes qui ont été prises. Ces mesures peuvent être la réduction des charges sociales ou fiscales, le Maribel social, les titres-services ou d'autres mesures encore. Le calcul de la création d'emplois porte sur le nombre d'emplois supplémentaires que l'on pense créer par rapport à une situation où aucune mesure spécifique n'est prise. La Conférence pour l'emploi et les mesures qui y ont été proposées ne constituent que le début de la bataille, qui sera difficile. Des changements s'imposent, sous peine d'éprouver effectivement des difficultés à atteindre le cap des 200 000 emplois.

Le ministre précise que l'évaluation de la notion d'emploi convenable suppose une comparaison entre le montant du salaire d'une personne et le montant qu'elle perçoit à titre d'allocation de chômage. C'est à raison que l'on pose la question de savoir si l'allocation de chômage contient également les autres interventions ou revenus de remplacement, cette situation n'étant pas claire. Dans la pratique, l'Office national de l'emploi (ONEm) ne retient pas uniquement l'allocation de chômage, mais la somme des revenus de remplacement comme base de comparaison. C'est la manière correcte de procéder, mais la réglementation doit être précisée afin d'être adaptée à la pratique de l'ONEm.

Les titres-services feront l'objet d'une évaluation. Le projet de loi contient les critères nécessaires à cet effet. Le gouvernement doit être disposé à apporter les adaptations qui s'avèrent nécessaires. Les différents paramètres, tels que notamment l'impact budgétaire, le prix pour l'utilisateur, les avantages fiscaux, le prix des subsides pour les travailleurs d'un secteur déterminé, doivent pouvoir être modifiés.

Tous les types de contrats présentés dans ce cadre doivent être évalués afin de vérifier si les objectifs poursuivis sont atteints. Il est possible que l'on doive apporter des adaptations. Il n'est pas impossible que le système permette des situations perverses. On pourrait constater qu'après six mois, les entreprises d'intérim peuvent chercher de nouveaux travailleurs. Deux interprétations sont possibles dans ce cas : l'intérim est effectivement un tremplin vers un emploi fixe, auquel cas il convient d'être encouragé. Ou bien, il ne s'agit que d'un carrousel avec le chômage, ce qui constitue une évolution négative. Cela demandera à être vérifié.

het einde van de regeringsperiode een effectief netto toename met 200 000 banen zal zijn. De 60 000 waarvan sprake was op de banenconferentie zijn banen die het gevolg zijn van het impact van de voorgestelde maatregelen en die opgeteld worden bij de spontane groei. Het gaat hier om het aantal banen dat erbij zullen komen ten gevolge van concrete maatregelen die werden genomen. Deze maatregelen kunnen het verminderen van de sociale of fiscale lasten zijn, de sociale maribel, de dienstencheques of andere maatregelen. De berekening van de jobcreatie betreft het aantal banen dat men daarbij meent te creëren en die het verschil maken met een situatie waarin geen specifieke maatregelen worden genomen. De banenconferentie en de daar voorgestelde maatregelen is slechts het begin van de strijd die moeilijk zal zijn. Er zullen veranderingen moeten komen anders zal het inderdaad moeilijk zijn de kaap van de 200 000 banen te bereiken.

De minister verduidelijkt dat bij de beoordeling van het begrip behoorlijke betrekking een vergelijking moet worden gemaakt tussen het bedrag van de loon van een persoon en het bedrag dat hij ontvangt als werkloosheidsvergoeding. De vraag of de werkloosheidsvergoeding ook de andere tegemoetkomingen of vervangingsinkomens bevat is terecht want de situatie is niet duidelijk. De Rijksdienst Voor Arbeidsvoorziening RVA neemt in de praktijk niet alleen de werkloosheidsvergoeding maar de som van de vervangingsinkomens als basis voor de vergelijking. Dit is de juiste aanpak maar de regelgeving moet worden verduidelijkt om ze aan de praktijk van de RVA aan te passen.

De dienstencheques zullen worden geëvalueerd. Het wetsontwerp bevat de criteria daarvoor. De regering moet bereid zijn om de aanpassingen die nodig blijken door te voeren. De verschillende parameters zoals onder meer de budgettaire impact, de prijs voor de gebruiker, de fiscale voordelen, de prijs van de subsidies voor de werknemers van een bepaalde sector moeten kunnen worden gewijzigd.

Al de soorten van contracten die in dit kader worden aangeboden moeten worden geëvalueerd om na te gaan of de beoogde doelstellingen ook worden bereikt. Het is mogelijk dat er aanpassingen moeten gebeuren. Het is niet onmogelijk dat het systeem perverse situaties toelaat. Men zou kunnen vaststellen dat Interimbureaus na zes maanden nieuwe werknemers zouden zoeken. Dan zijn twee interpretaties mogelijk : interimwerk is effectief een springplank voor een vaste baan, in dit geval moet het worden aangemoedigd. Ofwel is het enkel een carrousel met de werkloosheid en dit is een negatieve evolutie. Dit moet worden nagegaan.

En réponse à Mme D'Hondt, le ministre précise que les titres-services seront évalués. Il s'agit d'une expérience qui doit être évaluée. Il conteste qu'un tel emploi doive représenter un tiers au moins de la durée de travail normale. Il s'agit d'une vision dépassée. Dans le secteur du nettoyage industriel, le travail à temps partiel et les prestations très réduites sont une réalité et un tiers-temps n'est certainement pas la règle. Il en va de même dans le secteur des domestiques.

La mesure des chèques-services a, entre autres, pour but de lutter contre le travail en noir. Elle doit permettre une transition entre ces petits travaux et un emploi à temps plein. C'est pourquoi, après une période déterminée, les personnes doivent se voir proposer un contrat à mi-temps ou un contrat à durée indéterminée. Le point de départ de l'offre d'un emploi à mi-temps est que les personnes qui bénéficient déjà d'une allocation complémentaire de chômage cherchent du travail. Celles qui ne bénéficient pas d'une allocation complémentaire de chômage cherchent peut-être un emploi qui ne représente que quelques heures par semaine.

Le délai de trois mois ou de six mois, dans lequel un emploi fixe doit être proposé, selon que la personne bénéficie ou non d'une allocation complémentaire de chômage, est le résultat des négociations. Les gens qui ne se trouvent pas dans le circuit du chômage doivent être régularisés le plus rapidement possible. C'est la raison pour laquelle un délai de trois mois leur est applicable.

C'est une avancée importante que l'âge maximum pour les premiers emplois ait été fixé à 26 ans. C'est clair et ainsi, les intéressés n'auront pas de mauvaise surprise s'ils perdent subitement leur emploi. Le système est dégressif. Pour un jeune de 18 ans ayant un premier emploi, il y a une diminution forfaitaire de 1 000 euros par trimestre. Par la suite, ce forfait est de 400 euros. Si l'on prévoyait une différenciation encore plus grande, le système deviendrait inapplicable. À partir du 1^{er} janvier 2004, il y a une simplification de la réduction des charges et il n'y a que deux réductions des charges supplémentaires, à savoir celles de 1 000 et de 400 euros. Introduire d'autres réductions supplémentaires ne ferait que rendre le système encore plus complexe.

En réponse à la question de Mme Lanjri, qui demandait quelles mesures le ministre prévoit pour réintégrer les handicapés et les allochtones chômeurs de longue durée dans le circuit du travail, le ministre déclare qu'en ce qui concerne les handicapés, il est possible d'attester la chose et de prendre ainsi des mesures. Il éprouve en revanche plus de difficultés à élaborer une mesure générale pour les allochtones chômeurs de longue durée. Il

Op de vraag van mevrouw D'hont beaamt de minister dat de dienstcheques zullen worden geëvalueerd. Het gaat om een experiment dat moet worden beoordeeld. Hij is het niet eens met de stelling dat een degelijke betrekking minimum één derde van een normale arbeidstijd moet vertegenwoordigen. Dit is een achterhaalde visie. In de industriële schoonmaaksector is deeltijdse en klein deeltijdse arbeid de realiteit en één derde is daar zeker niet de regel. Dit is ook zo in de sector van de dienstboden.

De maatregel van de dienstencheques heeft onder meer tot doel zwart werk tegen te gaan. Het moet een overgang mogelijk maken tussen deze kleine jobs en voltijdse arbeid. Daarom moeten de personen na een bepaalde periode een halftijds contract of een contract van onbepaalde duur aangeboden krijgen. Het uitgangspunt voor het aanbieden van een halftijdse jobs is dat personen die reeds een bijkomende werkloosheidsuitkering hebben op zoek zijn naar werk. Wie geen bijkomende werkloosheidsuitkering heeft zoekt misschien een job die maar enkele uren per week vertegenwoordigt

De periode van 3 maand of zes maanden, waarbinnen een vaste betrekking moet worden aangeboden, naargelang de persoon al dan niet een bijkomende werkloosheidsvergoeding ontvangt is het resultaat van de onderhandelingen. Mensen die niet in het werkloosheidscircuit zitten moeten zo snel mogelijk worden geregulariseerd vandaar dat voor hen de termijn van drie maanden is vastgesteld.

Het is een belangrijke vooruitgang dat de maximum leeftijd voor startbanen op 26 jaar is vastgesteld. Dit is duidelijk en zo komen personen niet voor verrassingen te staan dat ze plots hun job kwijt zijn. Het systeem is degressief. Voor een jongere van 18 jaar met een startbaan is er een forfait vermindering van 1 000 euro per kwartaal. Nadien bedraagt dit forfait 400 euro. Wanneer men nog meer differentiatie zou inbouwen zou het systeem onwerkbaar worden. Vanaf 1 januari 2004 is er een vereenvoudiging van de lastenvermindering en zijn er slechts twee extra's in de lastenvermindering namelijk van 1 000 en 400 euro. Nog bijkomende verminderingen invoeren zou het systeem alleen maar ingewikkelder maken.

Op vraag van mevrouw Lanjri over welke maatregelen de minister voorstelt om gehandicapten en langdurig werkloze allochtonen opnieuw in het arbeidscircuit op te nemen zegt de minister dat voor wat gehandicapten betreft het mogelijk is dit te attesteren en zo maatregelen te nemen. Maar hij heeft iets meer moeilijkheden om een algemene maatregel uit te werken voor langdurig werkloze allochtonen. Het is immers onmogelijk daarvoor een

est en effet impossible de délivrer une attestation à ce propos. Il est difficile d'établir un registre de qui est allochtone. Le problème est réel, mais il ne voit pas clairement quelles mesures peuvent être proposées pour le résoudre.

Le ministre est partisan de plans de diversité pour les allochtones qui émanent des employeurs. Il existe cependant, en l'occurrence, une différence avec une situation dans laquelle on affirme qu'il y aura une réduction de charges pour tous les allochtones, ce qui doit alors être attesté, et tous les chômeurs de longue durée. Cela est très difficile à concrétiser dans la pratique. Les forfaits groupes-cibles ne sont pas cumulables. Une troisième catégorie, les allochtones, devrait donc être prévue dans la pratique, ce qu'il n'est pas possible de réaliser pour le ministre.

Le problème de l'emploi des allochtones est réel et fortement sous-évalué. On pourrait résoudre ce problème en prodiguant des encouragements au niveau de l'entreprise et en donnant des programmes de formation adaptés. Il n'est toutefois pas opportun de ranger les allochtones dans des catégories facilement objectivables, telles que les chômeurs de longue durée ou des jeunes.

M. D'haeseleer (Vlaams Blok) estime que l'on prévoit déjà une réduction de charges supplémentaire pour les chômeurs de longue durée. Si l'on introduit encore des avantages supplémentaires, sur la base des origines, pour les chômeurs de longue durée, cela provoquerait une discrimination entre allochtones et autochtones.

Le ministre répète que des mesures sont destinées aux chômeurs de longue durée et aux jeunes. Aucun cumul de ces groupes-cibles n'est autorisé. Il n'est pas acceptable d'introduire un nouveau groupe-cible horizontal. Ce n'est pas praticable.

Le ministre ne partage pas l'avis de Mme D'hondt qui établit une distinction entre emplois de connaissances et salaires élevés. Il est unilatéral d'affirmer cela ici et de ne pas faire de même pour les bas salaires. L'objectif de la réduction de charges supplémentaire en faveur des bas salaires doit viser les personnes faiblement qualifiées. Cela a été une réponse au raisonnement selon lequel le travail peu qualifié était écarté du marché en raison des charges trop lourdes qui pesaient sur lui. Une approche globale du travail peu qualifié est un bas salaire. Cela n'est pas un problème. Dans ce cas, il en va de même pour les salaires élevés. Le salaire élevé est une sorte d'approche des emplois de connaissance hautement qualifiés et à forte intensité de travail. Le com-

attest uit te schrijven Het is moeilijk een register op te maken van wie allochtoon is. Het probleem is reëel maar het is niet duidelijk welke maatregelen kunnen worden voorgesteld om hieraan tegemoet te komen.

De minister is voor diversiteitsplannen voor allochtonen die uitgaan van de werkgevers. Er is hier wel een verschil met een situatie waarin men stelt dat er een lastenvermindering komt voor iedereen die allochtoon is, wat dan moet geattesteerd zijn, en langdurig werkloos. Dit is zeer moeilijk in de praktijk te brengen. Doelgroepenforfaits zijn niet cumuleerbaar. Dus in de praktijk zou in een derde categorie, allochtonen, moeten worden voorzien en dat is niet operationaliseerbaar voor de minister.

Het probleem van de tewerkstelling voor allochtonen is reëel en sterk onderschat. Een oplossing daarvoor kan zijn op niveau van het bedrijf aanmoedigingen doen en gepaste opleidingsprogramma's geven. Het is echter niet opportuun allochtonen onder te brengen in gemakkelijk objectiveerbare categorieën zoals langdurig werklozen of jongeren.

De heer D'haeseleer (Vlaams Blok) is van oordeel dat er reeds in een extra lastenvermindering voor langdurig werklozen wordt voorzien. Indien men nog bijkomende voordelen zou invoeren op grond van afkomst voor langdurig werklozen zou dit een discriminatie teweeg brengen tussen allochtonen en autochtonen.

De minister herhaalt dat er maatregelen bestemd zijn voor langdurig werkloze en jongeren. Er wordt geen cumul van deze doelgroepen toegestaan. Het is niet aanneembaar een nieuwe horizontale doelgroep in te voeren. Dit is niet haalbaar.

De minister is het niet eens met de opvatting van mevrouw D'hondt dat kennis jobs niet gelijk zijn aan hoge lonen. Het is eenzijdig dit hier te stellen en dit niet te doen voor lage lonen. De bedoeling van de extra lastenvermindering voor lage lonen is iets te doen voor laag gekwalificeerde personen. Dit kwam als antwoord op de redenering dat laag gekwalificeerde arbeid werd weggeconcurrereerd omdat de lasten erop zo hoog zijn. Een benaderende variabele voor laaggekwalificeerde arbeid is een laag loon. Daar is geen probleem mee. In dit geval gebeurt hetzelfde voor hoge lonen. Hoog loon is een soort benadering voor hooggekwalificeerd, kennis intensieve arbeid. Het compromis dat op de banenconferentie werd voorgesteld is goed en laat de solidariteit nog spelen. Er

promis proposé lors de la Conférence pour l'emploi est bon et laisse encore s'exercer la solidarité. Il y a encore une cotisation sociale, mais elle est un peu moins élevée.

En ce qui concerne les restructurations, le gouvernement a prévu 50 millions d'euros.

Les PME n'ont toujours pas accès au fonds de fermeture comme elles le souhaiteraient. Il est difficile d'apporter une solution à ce problème sans augmenter la contribution. La décision de porter de 0,21 % à 0,28 % la contribution des entreprises au fonds de fermeture, qui, à l'heure actuelle, est toujours soumise pour avis au Conseil supérieur du travail, a déjà été prise. Les pouvoirs publics porteront aussi leur crédit à 65 millions d'euros d'ici la fin de l'année 2005. La combinaison des ces deux financements doit permettre au fonds de remplir ses obligations.

Le ministre ne peut pas répondre à la question relative au calendrier de l'instauration de la responsabilité financière des communes en ce qui concerne l'interruption de carrière. En ce qui concerne la procédure, une concertation sera organisée avec l'Union des villes et communes. Il ne sait pas si les communes pourront accorder des prolongations pour les six mois à venir sans devoir en supporter les conséquences financières.

Le système des titres-services est clair. Le ministre n'estime pas qu'il constitue l'amorce de la scission entre les régions. Par le passé, l'autorité fédérale a financé des actions qui ont été concrétisées de manière différente dans les régions. À l'heure actuelle, on y apporte davantage d'uniformité et de convergence. Il est partisan de la régionalisation et de l'autonomie des régions. Mais l'on ne pourra conserver un seul système de sécurité sociale au niveau fédéral que si les règles sont appliquées de manière uniforme dans toutes les régions. Le système des titres-services est de nature à favoriser l'uniformisation.

En ce qui concerne la préoccupation de Mme D'hondt, qui craint que l'on puisse donner un contenu différent aux emplois qui seront offerts dans les deux parties du pays et que cela puisse avoir une incidence directe sur la solidarité, le ministre déclare que par le passé déjà, différentes interprétations et mesures étaient possibles pour encourager le travail dans les différentes régions. Le système des titres-services pourrait au contraire contribuer à rapprocher ces interprétations. C'est une expérience intéressante et il est possible qu'il faille encore l'adapter quelque peu.

En ce qui concerne l'année 2003, les différences injustifiées dans les interventions en faveur des ateliers

is nog een sociale bijdrage, maar ze is enkel een beetje minder hoog.

Wat de herstructureringen betreft heeft de regering 50 miljoen euro uitgetrokken.

De KMO's hebben nog steeds niet de gewenste toegang tot het sluitingsfonds. Dit is moeilijk op te lossen zonder bijdrageverhoging. De beslissing, die momenteel voor advies bij de hoge Arbeidsraad is, werd reeds genomen om de bijdrage van de ondernemingen tot het sluitingsfonds van ondernemingen op te trekken van 0,21 % tot 0,28 %. Ook de overheid zal voor eind 2005 haar krediet verhogen tot 65 miljoen euro. De combinatie van beide financieringen moeten het fonds in staat stellen aan haar verplichtingen te voldoen.

De minister heeft geen antwoord op de vraag over de timing van de invoering van de financiële responsabilisering van de gemeenten voor de loopbaanonderbreking. Voor wat de procedure betreft zal er overleg worden gepleegd met de vereniging van steden de gemeenten. Hij weet niet of de gemeenten verlengingen zullen kunnen toestaan voor de volgende zes maanden zonder dat dit financiële consequenties heeft voor de gemeenten.

Het systeem van de dienstencheques is duidelijk. De minister is er niet mee akkoord dat dit het begin is van de splitsing tussen de gewesten. In het verleden financierde de federale overheid acties die op verschillende wijze werden ingevuld in de gewesten. Daar wordt nu meer uniformiteit en convergentie in aangebracht. Hij is voorstander van de regionalisering en van de autonomie van de gewesten. Maar het is enkel mogelijk één enkel sociaal zekerheidsstelsel op federaal vlak te behouden als de regels uniform worden toegepast in al de Gewesten. Het systeem van de dienstencheques werkt de uniformering in de hand.

Over de bekommernis van mevrouw D'hondt dat er verschillende invulling kan worden gegeven aan de banen die zullen worden aangeboden in de beide landsgedeelten en dat dit een rechtstreekse invloed kan hebben op de solidariteit zegt de minister dat reeds in het verleden verschillende interpretaties en maatregelen mogelijk waren voor het bevorderen van arbeid in de verschillende gewesten. Het systeem van de dienstencheques kan er daarentegen toe bijdragen dat de interpretatie meer gelijklopend wordt. Het is een interessant experiment en het is mogelijk dat dit nog moet worden aangepast.

Voor wat het jaar 2003 betreft worden de onverantwoorde verschillen in de tegemoetkomingen in de be-

protégés sont supprimées. En 2004, le Maribel social devra être converti en un avantage « Sine », à savoir un système durable propre de réduction des charges pour les travailleurs des groupes cibles dans les ateliers protégés, le Maribel social étant maintenu pour ce qui est de la création d'emplois pour d'autres travailleurs. Le passage à une solution plus durable et plus transparente n'aura lieu qu'au 1^{er} juillet. Le régime Sine ne peut pas être appliqué conjointement avec le Maribel social en faveur de la même personne, mais bien au sein de la même entreprise.

Les primes de fin d'année, les prépensions et les primes syndicales font actuellement l'objet d'un débat au sein des commissions paritaires des ateliers protégés. Les partenaires sociaux doivent y examiner les possibilités financières dont ils disposent. Les autorités ne doivent pas intervenir. Le fonds de formation doit encore verser un peu plus de 100 000 euros à l'entité de formation des ateliers protégés. Étant donné que quelques problèmes techniques ont empêché que le versement soit effectué à temps cette année, celui-ci aura lieu au début de l'année prochaine.

Pour conclure, *Mme D'hondt (CD&V)* souhaite savoir si les organisations non gouvernementales doivent faire une déclaration Dimona pour leurs « *expatriates* » à l'étranger et en Belgique. Le ministre pense que ce n'est pas le cas, mais compte le vérifier.

B. DISPOSITIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ SOCIALE ET À LA SANTÉ PUBLIQUE

1. *Modifications à la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités et à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994*

Se référant à l'observation du Conseil d'État, *Mme Greta D'hondt (CD&V)* demande pourquoi il est dérogé au calendrier normal d'entrée en vigueur.

Le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique répond qu'une date d'entrée en vigueur distincte est effectivement prévue pour deux articles. Dans le premier cas, il s'agit de faire coïncider l'entrée en vigueur de l'article avec l'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui modifie la composition des unions nationales et qui augmente le nombre de membres qu'une mutualité doit compter.

Dans le deuxième cas, il s'agit de l'entrée en vigueur du transfert à l'INAMI du produit des amendes administratives. Des sanctions administratives étaient déjà pro-

schutte werkplaatsen weggewerkt. In 2004 moet de Sociale Maribel worden omgezet in een Sine voordeel, als een eigen duurzaam stelsel van lastenverlaging voor de doelgroepwerknemers in de beschutte werkplaatsen waarbij Sociale Maribel wordt behouden voor jobcreatie voor andere werknemers. De overstap naar de meer duurzame en een meer transparante oplossing gaat slechts in op 1 juli. Sine kan niet samen met Sociale Maribel voor dezelfde persoon, maar wel in hetzelfde bedrijf.

De eindejaarspremies, brugpensioen en syndicale premies worden momenteel besproken in de paritaire comités van de beschutte werkplaatsen. De sociale partners moeten daar zien wat hun financiële mogelijkheden zijn. De overheid moet daar niet tussenkomen. Het vormingsfonds moet nog iets meer dan 100 000 euro storten aan een opleidingsentiteit voor beschutte werkplaatsen. Dit zal begin volgend jaar gebeuren, omdat er een paar technische problemen waren dit jaar om de betaling tijdig te doen.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) wil tot slot weten of niet-gouvernementele organisaties een Dimona-aangifte moeten doen voor hun expatriates in het buitenland en in België. De minister denkt dat dit niet zo is maar zal het verifiëren.

B. BEPALINGEN BETREFFENDE SOCIALE ZEKERHEID EN VOLKSGEZONDHEID

1. *Wijzigingen aan de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen en aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkering, gecördineerd op 14 juli 1994*

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) vraagt verwijzend naar de opmerking van de Raad van State, waarom wordt afgeweken van de normale timing voor de inwerkingtreding.

De minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid antwoordt dat er inderdaad voor twee artikelen in een afzonderlijke datum van inwerkingtreding wordt voorzien. In het eerste geval is het de bedoeling de inwerkingtreding van het artikel te laten samenvallen met de inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat de samenstelling van de landsbond wijzigt en waarbij het aantal leden dat een ziekenfonds moet tellen verhoogt.

In het tweede geval gaat het om de inwerkingtreding van de overdracht van de opbrengst van boetes van administratieve sancties naar de RIZIV. Vroeger werden

noncées auparavant. Le produit de ces sanctions devra être versé à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI). Les frais de fonctionnement de l'Office de contrôle sont supportés par le secteur. Si l'office de contrôle perçoit ces amendes, les frais de fonctionnement diminuent de sorte que les mutualités qui ont commis l'infraction récupèrent une partie des frais. Ceci est évité en laissant l'article entrer en vigueur avec effet rétroactif.

2. Sécurité sociale — Meilleure perception des cotisations

Mme Greta D'hondt (CD&V) estime que l'amélioration de la perception des cotisations de sécurité sociale permettrait d'éviter de devoir réclamer des cotisations supplémentaires.

Dans le secteur de la sécurité sociale, la perception des cotisations sociales s'est considérablement améliorée, et ce, notamment grâce aux instruments dont dispose ce secteur, qui permettent d'effectuer correctement la perception des cotisations. Ces derniers temps, l'enregistrement et le traitement des données se sont tellement accélérés que la perception des cotisations est effectuée de manière efficace, ce qui a permis de récolter des fonds importants. Si le fisc avait également pris des mesures en temps voulu afin de renforcer l'informatisation, la perception des impôts serait plus efficace et il y aurait aujourd'hui moins de problèmes et plus d'argent.

En dépit des progrès réalisés, le secteur de la sécurité sociale doit rester vigilant et veiller à ce qu'après que les données ont été collectées et traitées, le bénéficiaire soit aussi rapidement payé. Il convient, à cet effet, de veiller à prévoir des effectifs et des moyens suffisants pour que la Banque-Carrefour de la sécurité sociale puisse accomplir sa mission. Il convient également de continuer à investir dans l'informatisation de la sécurité sociale.

La manière dont les pouvoirs publics respectent leurs obligations en matière de sécurité sociale est également un sujet de préoccupation. Si les pouvoirs publics mettent tout en œuvre pour inciter les employeurs et les travailleurs à payer aussi rapidement et correctement que possible, ils sont eux-mêmes nettement moins efficaces lorsqu'il s'agit de payer en temps voulu. Les pouvoirs publics interprètent souvent la législation de manière à devoir payer le moins possible. Il s'indiquerait que les pouvoirs publics apurent les dettes du passé ou qu'ils précisent clairement ce qu'ils ne payeront plus, ce qui témoignerait d'un sens des réalités et permettrait de repartir à zéro. Il convient également d'inciter les pouvoirs publics à recouvrer plus efficacement les cotisations de sécurité sociale.

reeds administratieve sancties uitgesproken. De opbrengst van deze sancties moet worden overgeheveld naar de Rijksdienst voor ziekte en invaliditeitsverzekering (RIZIV). De werkingskosten van de controledienst worden door de sector gedragen. Als de controledienst deze boetes int dan verminderen deze werkingskosten en dan krijgen ziekenfondsen die gezondigd hebben een deel van de kosten terugbetaald. Dit wordt voorkomen door het artikel met terugwerking te laten in voege treden.

2. Sociale Zekerheid — Betere inning van de bijdragen

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) is van oordeel dat een meer efficiënte inning van de sociale zekerheidsbijdrage kan helpen voorkomen dat bijkomende bijdragen moeten worden gevraagd.

In de sociale zekerheidssector is de inning van de sociale bijdrage enorm verbeterd. Dit komt ook omdat de sociale zekerheidssector over instrumenten beschikt die toelaten de inning correct uit te voeren. De gegevensopname en verwerking is de laatste tijd zo versneld dat de inning van de bijdragen efficiënt wordt uitgevoerd. Dit heeft veel fondsen opgebracht. Indien ook de fiscus tijdig maatregelen had genomen, om meer de informatiseren, zou de belastingsinning efficiënter gebeuren. Er zouden nu minder problemen en meer geld zijn.

Ondanks de vooruitgang moet ook de sociale zekerheidssector attent blijven en ervoor zorgen dat op de gegeveninzameling en verwerking ook een snelle betaling aan de begunstigde volgt. Om dit veilig te stellen moet er op worden toegezien dat voldoende mensen en middelen ter beschikking worden gesteld om de Kruispuntbank van sociale zekerheid te laten werken. Er moet verder worden geïnvesteerd in de informatisering van de sociale zekerheid.

Een bekommernis is ook de wijze waarop de overheid haar sociale zekerheidsverplichtingen nakomt. De overheid stelt alles in het werk om de werkgevers en werknemers ertoe aan te zetten zo snel mogelijk en correct te betalen. Zelf is ze echter heel wat minder performant om haar betalingen tijdig uit te voeren. De overheid interpreteert de wetgeving vaak zo dat ze zo weinig mogelijk moet betalen. Het zou opportuun zijn dat de overheid haar schulden uit het verleden aanzuivert of duidelijk stelt wat ze niet meer zal betalen. Het zou blijken van realiteitszin en toelaten om in de toekomst met een schone lei verder te gaan. De overheid moet ook aangezet worden om efficiënter te zijn bij de invordering van de sociale zekerheidsbijdragen.

M. Jean-Marc Delizée (PS) souligne que l'on entend souvent dire que les problèmes d'emploi résultent du coût trop élevé de la sécurité sociale en Belgique. Comparativement aux pays voisins, la protection en matière de sécurité sociale est élevée en Belgique. Les cotisations qui doivent être payées sont dès lors élevées. Depuis le début des années nonante, des mesures ont toutefois été prises afin de réduire ces cotisations, ce qui a entraîné une diminution des recettes.

La question de savoir s'il est préférable de procéder à des réductions linéaires plutôt que sélectives, et pour en estimer l'impact sur l'emploi, fait l'objet d'un débat. On peut se demander si la réduction des cotisations de sécurité sociale a effectivement pour conséquence d'amplifier la création d'emplois. Il est proposé de réduire la cotisation pour le secteur social en 2004, ce qui peut effectivement avoir un impact favorable, étant donné qu'il s'agit d'un secteur à haut coefficient de main-d'œuvre.

Il convient en tout cas de veiller à maintenir un équilibre entre les recettes et les dépenses de la sécurité sociale. Pour ce faire, il y a dès lors lieu de compenser la réduction des cotisations par d'autres recettes.

Le ministre se rallie au point de vue de Mme D'hondt selon lequel il faut établir un équilibre entre la perception fiscale et celle qui est opérée dans le cadre de la sécurité sociale. Les efforts déployés dans le secteur social ont porté leurs fruits. Si les recettes fiscales avaient été suffisantes, les pressions sur le secteur social auraient été moins fortes.

Il est vrai que le coût des charges sociales pesant sur le travail est important. Mais ce ne sont pas uniquement les coûts sociaux qui sont importants. Il faut prendre également en considération d'autres coûts, tels que les coûts technologiques et fiscaux. Il y a en Belgique un réel problème en matière de perception des impôts.

Il est un fait que plus l'assiette des cotisations sociales et des impôts est large, moins les particuliers doivent réaliser d'efforts relatifs. Plus l'assiette est étroite, plus les coûts sont élevés pour ceux qui payent. Il s'agit là d'un débat de société qui ne sera pas clos au sein de cette commission.

Le ministre convient qu'il s'indique d'élaborer une solution acceptable pour régler les dettes de l'autorité fédérale. Pour l'instant, il n'a toutefois pas encore de propositions concrètes en la matière.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) wijst erop dat vaak wordt gezegd dat de tewerkstellingsproblemen te wijten zijn aan de te hoge kosten van de sociale zekerheid in België. In vergelijking met de buurlanden heeft België een hoge sociale zekerheidsbescherming en zijn de bijdragen die moeten betaald worden dan ook hoog. Sedert begin van de jaren 90 zijn echter maatregelen genomen om deze bijdragen te drukken wat minder opbrengsten heeft teweeggebracht.

Er wordt een debat gevoerd over of er eerder lineaire dan wel selectieve verminderingen moeten worden doorgevoerd en wat het impact ervan is op de tewerkstelling. Men kan zich de vraag stellen of de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen effectief voor gevolg heeft dat meer banen worden gecreëerd. Voor 2004 wordt voorgesteld de bijdrage voor de sociale sector te verminderen. Dit kan effectief gunstige gevolgen hebben omdat het hier om een arbeidsintensieve sector gaat.

Er moet hier in ieder geval voor gezorgd worden dat een evenwicht wordt behouden tussen de inkomsten en uitgaven van de sociale zekerheid. De vermindering van de bijdragen moet derhalve gecompenseerd worden door andere inkomsten om dit op te vangen.

De minister is het eens met de opvatting van mevrouw D'hondt dat er een evenwicht moet zijn tussen de inning in de fiscaliteit en in de sociale zekerheid. De inspanningen die werden geleverd in de sociale sector hebben hun vruchten afgeworpen. Er zou minder druk staan op de sociale sector als ook de fiscale ontvangsten voldoende zouden zijn geweest.

Het is waar dat de kost van de sociale zekerheid op arbeid belangrijk zijn. Maar het zijn niet alleen de sociale kosten die belangrijk zijn. Er zijn nog andere kosten waarmee moet rekening worden gehouden zoals technologiekosten en fiscale kosten. In België is er een reëel probleem met de inning van de belastingen.

Het is inderdaad zo dat hoe breder de basis is die moet bijdragen in de sociale bijdragen en de belastingen hoe minder relatieve inspanningen moeten worden geleverd door de individuen. Hoe smaller de basis hoe hoger de kost voor degenen die betalen. Dit is een maatschappelijk debat dat hier niet zal worden beëindigd.

De minister gaat ermee akkoord dat een aanneembare oplossing moet worden uitgewerkt voor de afhandeling van de schulden van de federale overheid. Hij heeft echter voorlopig nog geen concrete voorstellen daarvoor.

3. Simplification administrative et e-government

Mme Greta D'hondt (CD&V) estime que les formulaires de la sécurité sociale doivent être simplifiés. Les formulaires à compléter sont de plus en plus nombreux et compliqués, ce qui compromet la capacité du bénéficiaire à y faire face en toute autonomie.

Le ministre approuve cette suggestion. Une simplification des documents s'impose en effet.

C. DISPOSITIONS RELATIVES AUX ALLOCATIONS FAMILIALES

Mme Greta D'hondt (CD&V) déplore que l'on ait à nouveau perdu un an pour régler la question et aboutir à une réelle politique de la famille ainsi que pour procéder aux adaptations nécessaires des prestations familiales. Les allocations familiales devraient être remplacées à l'avenir par une indemnité compensatoire pour enfants. Cette évolution s'impose pour que les familles avec enfants puissent conserver leur pouvoir d'achat. Elle s'avère particulièrement importante pour les familles à revenus limités dans lesquelles les allocations familiales représentent la partie la plus stable du revenu.

Cette évolution ne peut cependant être menée à bien que si le financement des allocations familiales se fait sur une base plus large et n'est pas seulement alimenté par les revenus du travail.

Il convient également de supprimer la discrimination entre les enfants de travailleurs salariés et les enfants d'indépendants. C'est dans ce but que l'intervenante a présenté un certain nombre d'amendements.

Le système de la sécurité sociale permet au bénéficiaire d'appliquer le régime le plus favorable. Il en résulte que, dans une famille avec un travailleur salarié et un indépendant, on optera pour le régime d'allocations familiales pour travailleurs salariés. Les enfants ont le droit de bénéficier de ce régime plus favorable. Ce qui n'est pas normal, c'est que le régime des travailleurs salariés supporte tout le financement et que les charges qui pèsent sur le travail soient dès lors exagérées.

S'il importe de garantir les allocations familiales, il convient toutefois de rechercher des formes alternatives de financement, étant donné que l'on ne peut pas tout faire peser sur le coût salarial.

Mme D'hondt conclut son intervention en constatant que la loi-programme laisse échapper une chance de régler trois questions importantes, à savoir :

3. Administratieve vereenvoudiging en e-government

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) is van oordeel dat de formulieren van de sociale zekerheid moeten worden vereenvoudigd. Er moeten steeds meer en gecompliceerde formulieren worden ingevuld en dit brengt de zelfredzaamheid van de gerechtigde in gevaar.

De minister stemt hiermee in. Vereenvoudiging van documenten is nodig.

C. BEPALINGEN MET BETREKKING TOT DE KINDERBIJSLAG

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) betreurt dat er weer een jaar wordt verloren om zaken te regelen en te komen tot een reële gezinspolitiek en het doorvoeren van de noodzakelijke aanpassingen van de gezinsbijslagen. In de toekomst zou de kinderbijslag moeten worden vervangen door een kostenvervangende vergoeding voor kinderen. Deze evolutie is noodzakelijk opdat gezinnen met kinderen hun koopkracht zouden kunnen behouden. Dit is vooral belangrijk voor gezinnen met een beperkt inkomen en waar de kinderbijslag het meest stabiele deel van het inkomen vertegenwoordigt.

Deze evolutie is echter enkel realiseerbaar wanneer de financiering voor de kinderbijslag een ruimere basis krijgt en niet alleen wordt gevoed door opbrengsten uit arbeid.

Bovendien moet ook de discriminatie tussen kinderen uit werknemersgezinnen en gezinnen van zelfstandigen worden weggewerkt. Het is met dit doel dat spreekster een aantal amendementen heeft ingediend.

Het sociaal zekerheidsstelsel staat de gerechtigde toe het meest gunstige stelsel toe te passen. Dit heeft voor gevolg dat in een gezin waar een werknemer is en een zelfstandige zal worden gekozen voor het werknemersstelsel voor de kinderbijslag. Kinderen hebben recht op dit meest gunstig stelsel. Wat echter niet correct is, is dat het werknemersstelsel alles financiert en de arbeid dus overdreven wordt belast.

Het is nodig een gewaarborgde kinderbijslag te verzekeren. Er moet echter gezocht worden naar alternatieve vormen van financiering omdat de loonkost alleen dit niet kan dragen.

Mevrouw D'hondt besluit haar betoog met de vaststelling dat de programmawet een kans laat voorbij gaan om drie belangrijke punten te regelen met name :

— l'instauration d'allocations familiales compensatoires;

— l'instauration d'un financement de cette allocation qui allège le coût salarial;

— la suppression des disparités qui existent entre les régimes d'allocations familiales pour travailleurs salariés et pour indépendants.

La secrétaire d'État à la famille et aux personnes handicapées précise que le statut social des indépendants ne relève pas de sa compétence et qu'elle ne peut prendre aucune mesure en vue de son financement.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté à l'unanimité.

Art. 2 à 19

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 12 voix et 4 abstentions.

Art. 20

Mme Zoé Genot (Ecolo) fait remarquer que plusieurs études économiques recommandent de concentrer les efforts en matière de réduction des charges sur les bas salaires. Elle constate que cet article permet au contraire la diminution des charges sur les hauts salaires, allant de ce fait à l'encontre du principe de solidarité. L'intervenante dépose en conséquence un amendement n° 2 visant à supprimer l'article 20 du projet.

Le ministre de l'Emploi et des Pensions répond que la réduction des charges sur les hauts salaires vise à favoriser l'embauche de personnel qualifié, servant à encadrer du personnel non qualifié. Il s'agit donc d'un soutien indirect à la mise à l'emploi de travailleurs peu qualifiés. Cet article comprend en outre une réduction linéaire des charges salariales, afin de ne pas créer de distorsion au détriment des moyens salaires alors que des efforts sont

— het invoeren van een kostenvervangende kinderbijslag;

— het invoeren van een arbeidsontlastende financiering daarvoor;

— het wegwerken van de verschillen in de kinderbijslagregeling voor werknemers en zelfstandigen.

De staatssecretaris voor Gezin en Personen met een handicap zegt dat ze niet bevoegd is voor het sociaal statuut van de zelfstandigen en dat ze niets kan doen voor de financiering hiervoor.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2 tot 19

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 20

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) merkt op dat diverse economische studies aanbevelen om de inspanningen inzake lastenverlaging toe te spitsen op de lage lonen. In tegenstelling daarmee, constateert zij dat dit artikel de lastenverlaging voor de hoge lonen mogelijk maakt, wat in feite haaks staat op het solidariteitsbeginsel. Dientengevolge dient de spreekster amendement n° 2 in, tot weglating van artikel 20 van het ontwerp.

De minister van Werk en Pensioenen antwoordt dat de lastenverlaging voor de hoge lonen bevorderlijk is voor de indienstneming van hooggeschoold personeel, dat belast is met de begeleiding van lagergeschoold personeel. Daarbij gaat het dus onrechtstreeks om een stimulan ten gunste van de werkgelegenheid van lagergeschoolde personeelsleden. Dit artikel omvat bovendien een lineaire vermindering van de loonlasten, teneinde geen

faits par ailleurs tant pour les bas que pour les hauts salaires.

Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 8 visant à augmenter les réductions de charges prévues dans le projet du gouvernement.

*
* *

L'amendement n° 2 est rejeté par 12 voix contre 4.

L'amendement n° 8 est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 20 est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

Art. 21

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

Art. 21 bis et 21 ter (nouveaux)

Dans le but de poursuivre la réduction des coûts de production, *Mmes Greta D'hondt (CD&V) et Nahima Lanjri (CD&V)* déposent un amendement n° 9 insérant un article 21 bis et un article 21 ter supprimant les charges pesant sur les primes de travail de nuit et en équipe.

*
* *

L'amendement n° 9 est rejeté par 12 voix contre 4. Les articles 21 bis et 21 ter ne sont donc pas adoptés.

Art. 22

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

wanverhouding ten opzichte van de modale loontrekken-den te doen ontstaan, aangezien aan de andere kant zowel voor de lage als voor de hoge lonen inspanningen worden geleverd.

De dames Greta D'hondt (CD&V) en Nahima Lanjri (CD&V) dienen amendement n° 8 in, dat strekt tot een hogere lastenverlaging dan die waarin het regeringsontwerp voorziet.

*
* *

Amendement n° 2 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Amendement n° 8 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 20 wordt aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 21

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 21 bis en 21 ter (nieuw)

Teneinde de productiekosten verder te doen dalen, dienen *de dames Greta D'hondt (CD&V) en Nahima Lanjri (CD&V)* amendement n° 9 in, tot invoeging van een artikel 21 bis en een artikel 21 ter tot opheffing van de lasten op de premies voor nachtwerk en voor ploegenarbeid.

*
* *

Amendement n° 9 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen. De artikelen 21 bis en 21 ter worden bijgevolg niet aangenomen.

Art. 22

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 23

Mmes Greta D'hondt (CD&V) et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 10 visant à imposer le mi-temps comme temps de travail minimum pour pouvoir bénéficier des réductions de charges.

*
* *

L'amendement n° 10 est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 23 est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

Art. 24

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

Art. 24bis (nouveau)

Mmes Greta D'hondt (CD&V) et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 11 visant à insérer un article 24bis dans le projet. Les auteurs entendent ainsi favoriser l'emploi des travailleurs âgés, en étendant le régime des travailleurs âgés à tout travailleur de plus de 55 ans au lieu de 57 ans actuellement. Mme D'Hondt souligne en outre que cet amendement reprend un élément de l'accord gouvernemental.

Le ministre de l'Emploi et du Travail reconnaît que l'amendement n° 11 reprend une idée avancée par le gouvernement lors de la conférence pour l'emploi. Les partenaires sociaux ont toutefois choisi, avec les moyens disponibles, de donner la priorité aux restructurations. En raison des impératifs budgétaires, le ministre demande donc le rejet de cet amendement.

*
* *

L'amendement n° 11 est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 24bis n'est donc pas adopté.

Art. 23

De dames Greta D'hondt (CD&V) en Nahima Lanjri (CD&V) dienen amendement n° 10 in, dat ertoe strekt een halftijdse baan op te leggen als minimale arbeidstijd die moet worden gepresteerd om in aanmerking te komen voor lastenverlagingen.

*
* *

Amendement n° 10 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 23 wordt aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 24

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 24bis (nieuw)

De dames Greta D'hondt (CD&V) en Nahima Lanjri (CD&V) dienen amendement n° 11 in, tot invoeging in het ontwerp van een artikel 24bis. Op die manier wensen de indieners de werkgelegenheid van oudere werknemers te stimuleren, door de voor oudere werknemers geldende regeling uit te breiden tot iedere werknemer ouder dan 55 jaar (terzake geldt thans de leeftijd van 57 jaar). Mevrouw D'hondt onderstreept bovendien dat dit amendement een element uit het regeerakkoord overneemt.

De minister van Werk en Pensioenen erkent dat amendement n° 11 een idee overneemt die de regering tijdens de werkgelegenheidsconferentie heeft voorgesteld. De sociale partners hebben er evenwel voor gekozen om de beschikbare middelen bij voorrang in te zetten voor de herstructureringen. Gelet op de krappe budgettaire marge waarover men beschikt, vraagt de minister dan ook dit amendement te verwerpen.

*
* *

Amendement n° 11 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 24bis wordt bijgevolg niet aangenomen.

Art. 25 et 26

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 27

Mme Zoé Genot (Ecolo) demande comment le système mis en place par cet article se combinera avec le régime actuel des cellules régionales de mise à l'emploi en matière d'*outplacement*.

Le ministre de l'Emploi et des Pensions répond que les cellules de mise à l'emploi relèvent de la compétence des régions. L'autorité fédérale peut toutefois subordonner son soutien financier à certaines conditions relatives aux cellules de mise à l'emploi et à l'*outplacement*. En l'occurrence, le ministre exige que les cellules de mise à l'emploi soient paritaires et que le coût de l'*outplacement* soit clairement définissable.

En réponse à *Mme Greta D'hondt (CD&V)*, le ministre confirme que la subvention à l'*outplacement* est indépendante de la taille de l'entreprise en restructuration.

*
* *

Cet article est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 28 à 30

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 30bis et 30ter (nouveaux)

Mmes Greta D'hondt (CD&V) et *Nahima Lanjri (CD&V)* déposent un amendement n° 12 visant à insérer un article 30bis et un article 30ter dans le projet. Il s'agit, selon

Art. 25 en 26

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 27

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) vraagt hoe de door dit artikel ingestelde regeling te combineren valt met de vigerende regeling inzake de regionale tewerkstellingscellen om mensen via *outplacement* opnieuw aan de slag te krijgen.

De minister van Werk en Pensioenen antwoordt dat de tewerkstellingscellen onder de bevoegdheid van de gewesten ressorteren. De federale overheid kan evenwel haar financiële steun koppelen aan bepaalde voorwaarden waaraan die tewerkstellings- en *outplacement*cellen behoren te voldoen. *In casu* eist de minister dat de tewerkstellingscellen paritair zouden worden samengesteld en dat de kosten voor *outplacement* duidelijk omschreven kunnen worden.

In antwoord op een vraag van *mevrouw Greta D'hondt (CD&V)*, bevestigt *de minister* dat de subsidiëring voor *outplacement* niet afhangt van de omvang van het bedrijf in herstructurering.

*
* *

Artikel 27 wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 28 tot 30

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 30(bis) en 30ter(nieuw)

De dames Greta D'hondt (CD&V) en *Nahima Lanjri (CD&V)* dienen amendement n° 12 in, tot invoeging in het ontwerp van een artikel 30bis en een artikel 30ter. Vol-

les auteurs, de lier le calcul des indemnités de chômage à l'évolution des salaires.

*
* *

L'amendement n° 12 est rejeté par 12 voix contre 4.

Les articles 30bis et 30ter ne sont donc pas adoptés.

Art. 31

Mme Pierrette Cahay-André (MR) met en garde contre cet article, qui touche directement les communes, en soumettant à condition les indemnités qui leur sont versées pour remplacer les fonctionnaires en interruption de carrière. Elles pourraient être contraintes de rémunérer un fonctionnaire qui ne travaillera pas. Ne risque-t-on pas de voir un effet pervers, à savoir de créer une discrimination entre agents statutaires et contractuels ?

Mme Sabien Lahaye-Battheu (VLD) se joint aux inquiétudes de Mme Cahay-André. L'article à l'examen doit permettre une concertation en matière d'interruption de carrière, mais celle-ci n'a pas encore eu lieu. Quelles sont les perspectives concrètes du ministre à cet égard ?

Mme Nahima Lanjri (CD&V) attire l'attention du ministre sur les conséquences financières que pourrait avoir les arrêtés royaux pris en application de cet article.

M. Guy D'haeseleer (Vlaams Blok) se joint aux critiques formulées par les oratrices précédentes.

M. Jean-Marc Delizée (PS) trouve peu équitable que l'autorité fédérale supprime l'obligation de remplacement du travailleur en interruption de carrière tout en en faisant supporter le coût par les pouvoirs subordonnés. Que se passera-t-il si l'employeur remplace malgré tout le travailleur ?

Mme Greta D'hondt (CD&V) constate que les membres de la majorité sont divisés sur cet article, ce qui prouve qu'il pose certains problèmes. Elle demande que cette discussion soit reportée afin d'être examinée plus

gens de indienst l'igt het daarbij in de bedoeling de berekening van de werkloosheidsuitkeringen aan de loon-evolutie te koppelen.

*
* *

Amendement n° 12 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

De artikelen 30bis en 30ter worden bijgevolg niet aangenomen.

Art. 31

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) laat een waarschuwend stem horen tegen dit artikel, dat de gemeenten rechtstreeks raakt. De vergoedingen die aan de gemeenten worden doorgestort om ambtenaren in loopbaanonderbreking te vervangen, worden immers aan een aantal voorwaarden gekoppeld. Zo kunnen de gemeenten er in de toekomst toe worden gedwongen een ambtenaar die niet werkt te bezoldigen. Is het risico dan niet denkbeeldig dat een en ander tot een averechts effect zal leiden, met name dat een discriminatie ontstaat tussen statutair en contractueel personeel ?

Mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (VLD) sluit zich aan bij de zorgen die mevrouw Cahay-André zich terzake maakt. Het ter bespreking voorliggende artikel moet een overleg inzake de loopbaanonderbreking mogelijk maken, maar dat heeft nog steeds niet plaatsgevonden. Welke concrete perspectieven stelt de minister terzake in uitzicht ?

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) vestigt de aandacht van de minister op de financiële gevolgen die de in uitvoering van dit artikel genomen koninklijke besluiten zouden kunnen sorteren.

De heer Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK) sluit zich aan bij de door de vorige sprekers geopperde punten van kritiek.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) vindt het van weinig billijkheid getuigen dat de federale overheid de verplichting schrapt om een loopbaanonderbreker te vervangen, en dat hij de kosten daarvoor op de ondergeschikte besturen afwentelt. Wat staat te gebeuren zo de werkgever desondanks de betrokken werknemer vervangt ?

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) constateert dat de leden van de meerderheid verdeeld zijn over dit artikel, wat bewijst dat het een aantal problemen doet rijzen. Zij vraagt deze bespreking te verdagen zodat het debat over

sereinement que dans le cadre d'un projet de loi-programme. Elle dépose un amendement n° 13 visant à supprimer cet article. A titre subsidiaire, elle dépose un amendement n° 14 visant à garantir la situation des communes.

Mme Zoé Genot (Ecolo) estime irresponsable de placer les employeurs publics face à un changement subit de la réglementation, qui aura d'importantes conséquences financières pour eux. Elle dépose en conséquence un amendement n° 3 visant à supprimer cet article.

M. Louis Smal (cdH) dépose un amendement n° 7 visant à supprimer cet article.

Le ministre de l'Emploi et des Pensions insiste pour l'adoption de cet article : cette disposition concerne moins une question budgétaire qu'une question de principe. Il existe une différence de régime entre le secteur public et le secteur privé en matière d'interruption de carrière. Tant les employeurs privés que les employeurs publics perçoivent des subventions pour leur personnel en interruption de carrière, mais seuls les premiers paient des cotisations pour cela. Cet article doit permettre de trouver une réponse à ce problème. Mais s'il est nécessaire à permettre la concertation, il n'impose cependant pas de solution précise.

S'adressant particulièrement aux parlementaires de la majorité, le ministre en appelle au réalisme. La situation budgétaire est difficile. Il est illusoire de croire que le gouvernement peut prendre des mesures complaisantes à l'égard de tout le monde; des choix s'imposent.

*
* *

L'amendement n° 3 est rejeté par 11 voix contre 4 et 1 abstention. Les amendements n°s 7 et 13 deviennent dès lors sans objets.

L'amendement n° 14 est rejeté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

L'article 31 est adopté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

dat thema in een meer serene sfeer kan worden gevoerd dan in het raam van een ontwerp van programmawet mogelijk is. Zij dient amendement n° 13 in, tot weglating van dit artikel. In bijkomende orde dient zij amendement n° 14 in, dat erop gericht is de toestand van de gemeenten te waarborgen.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) acht het onverantwoord de werkgevers uit de overheidssector meteen te confronteren met een plotse wijziging van de regelgeving, die voor hen belangrijke financiële gevolgen zal hebben. Dien-tengevolge dient zij amendement n° 3 in, tot weglating van dit artikel.

De heer Louis Smal (cdH) dient een amendement n° 7 in tot weglating van dit artikel.

De minister van Werk en Pensioenen vraagt met aandrang dit artikel goed te keuren : deze bepaling heeft niet zozeer met een budgettaire, dan wel met een principiële kwestie te maken. Inzake loopbaanonderbreking gelden in de particuliere en in de openbare sector andersoortige regelingen. Zowel de werkgevers uit de privé-sector als de werkgevers uit de openbare sector ontvangen subsidies voor hun personeelsleden in loopbaanonderbreking, maar alleen de werkgevers uit de privé-sector betalen daar bijdragen voor. Dit artikel moet het mogelijk maken dat probleem te verhelpen. Daarbij zij aangestipt dat het artikel wel noodzakelijk is om het overleg mogelijk te maken, maar dat het evenwel geen pasklare oplossing oplegt.

Vervolgens richt de minister zich meer bepaald tot de parlementsleden van de meerderheid, en vraagt hen om blijk te geven van realiteitszin. De budgettaire situatie is moeilijk. Het ware een illusie in de mening te verkeren dat de regering maatregelen zou kunnen nemen die voor iedereen gunstig uitvallen. Er moeten dus keuzes worden gemaakt.

*
* *

Amendement n° 3 wordt verworpen met 11 tegen 4 stemmen en 1 onthouding. Bijgevolg vervallen de amendementen n°s 7 en 13.

Amendement n° 14 wordt verworpen met 11 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 31 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 31 bis (nouveau)

Mmes Nahima Lanjri et Greta D'hondt (CD&V) déposent un amendement n° 15 visant à insérer un article 31 bis dans le projet. Il s'agit d'assouplir le congé parental afin de permettre aux parents de prendre ce congé lorsque l'enfant est plus âgé et d'augmenter l'allocation qui y est liée.

Le ministre de l'Emploi et des Pensions souscrit au principe de l'amendement déposé par Mmes Lanjri et D'hondt, mais rappelle que les marges budgétaires disponibles ne permettent pas à l'État de faire cette largesse. Il espère cependant pouvoir effectuer des pas dans ce sens durant la présente législature.

*
* *

L'amendement n° 15 est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 31 bis n'est donc pas adopté.

Art. 32 à 56

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 56 bis

Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 16 visant à insérer un article 56 bis dans le projet. Celui-ci adapte les indemnités et rentes dues suite à un accident mortel du travail à l'évolution du coût de la vie.

*
* *

L'amendement n° 16 est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

Art. 57

Mme Zoé Genot (Ecolo), M. Louis Smal (cdH) ainsi que Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent respectivement les amendements n°s 4, 6, et 18 visant tous à supprimer cet article.

Art. 31 bis (nieuw)

Met hun amendement n° 15 beogen de dames Nahima Lanjri en Greta D'hondt CD&V) in het wetsontwerp een artikel 31 bis in te voegen. Het gaat erom het ouderschapsverlof te versoepelen om het voor de ouders mogelijk te maken vrij te nemen als het kind ouder is en de ermee verband houdende uitkering te verhogen.

De minister van Werk en Pensioenen is het eens met het principe van het amendement van de dames Nahima Lanjri en Greta D'hondt, maar hij herinnert eraan dat de beschikbare begrotingsruimte die vrijgevigheid voor de Staat niet mogelijk maakt. Hij hoopt echter in de loop van deze regeerperiode stappen te kunnen zetten in die richting.

*
* *

Amendement n° 15 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 31 bis wordt derhalve niet aangenomen.

Art. 32 tot 56

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 56 bis

De dames Nahima Lanjri en Greta D'hondt CD&V) dienen amendement n° 16 in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een artikel 56 bis in te voegen, dat de vergoedingen en renten die verschuldigd zijn als gevolg van een dodelijk arbeidsongeval aanpast aan de evolutie van de kosten van levensonderhoud.

*
* *

Amendement n° 16 wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 57

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo), de heer Louis Smal (cdH) en de dames Greta D'hondt en Nahima Lanjri CD&V) dienen respectievelijk de amendementen n°s 4, 6 en 18 in, die tot doel hebben dat artikel te schrappen.

Mme Greta D'hondt (CD&V) insiste sur le caractère inique d'une économie effectuée au détriment de travailleurs déjà fragilisés. Elle dépose un amendement n° 17 visant à remplacer cet article.

*
* *

L'amendement n° 4 est rejeté par 12 voix contre 4. Les amendements n°s 6 et 18 deviennent dès lors sans objet.

L'amendement n° 17 est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 57 est adopté par 12 voix contre 4.

Art. 57bis

Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 19 visant à insérer un article 57bis dans le projet. Celui-ci adapte les rentes et pensions dues en cas d'accident du travail en fonction de l'évolution du coût de la vie.

*
* *

L'amendement n° 19 est rejeté par 12 voix contre 4.

Art. 58

Mme Zoé Genot (Ecolo) et *M. Louis Smal (cdH)*, ainsi que *Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V)* déposent respectivement les amendements n°s 5, 6 et 20 visant tous à supprimer cet article.

*
* *

L'amendement n° 5 est rejeté par 12 voix contre 4. Les amendements n°s 6 et 20 deviennent dès lors sans objet.

L'article 58 est adopté par 12 voix contre 4.

Mevrouw Greta D'hondt CD&V wijst er met aandrang op dat een besparing ten detrimente van werknemers die reeds in een moeilijke situatie verkeren zeer onbillijk is. Zij dient een amendement nr 17 om dit artikel te vervangen.

*
* *

Amendement n° 4 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen. De amendementen n°s 6 en 18 dienen bijgevolg geen doel meer.

Amendement n° 17 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 57 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Art. 57bis

De dames Greta D'hondt en Nahima Lanjri CD&V dienen amendement n° 19 in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een artikel 57bis in te voegen, dat de vergoedingen en renten die verschuldigd zijn als gevolg van een arbeidsongeval aanpast aan de evolutie van de kosten van levensonderhoud.

*
* *

Amendement n° 19 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Art. 58

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo), *de heer Louis Smal (cdH)* en *de dames Greta D'hondt en Nahima Lanjri CD&V* dienen respectievelijk de amendementen n°s 5, 6 en 20 in, die tot doel hebben dat artikel te schrappen.

*
* *

Amendement n° 5 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen. Bijgevolg vervallen de amendementen n°s 6 en 20.

Artikel 58 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Art. 59

Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 21 visant à supprimer cet article.

*
* *

L'amendement n° 21 est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 59 est adopté par 12 voix contre 4.

Art. 60

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté par 12 voix contre 4.

Art. 60bis (nouveau)

Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 22 visant à insérer un article 60bis dans le projet. Cet article adapte les indemnités dues en cas de maladie du travail à l'évolution du coût de la vie.

*
* *

L'amendement n° 22 est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 60bis n'est donc pas adopté.

Art. 61

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

Art. 62

Mme Greta D'hondt (CD&V) s'interroge sur l'opportunité d'une si large délégation de signature.

Art. 59

Met hun amendement n° 21 beogen *de dames Greta D'hondt en Nahima Lanjri CD&V* dit artikel te schrappen.

*
* *

Amendement n° 21 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 59 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Art. 60

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Art. 60bis (nieuw)

De dames Greta D'hondt en Nahima Lanjri CD&V dienen amendement n° 22 in, dat tot doel heeft in het wetsontwerp een artikel 60bis in te voegen, dat de vergoedingen die verschuldigd zijn als gevolg van een beroepsziekte aanpast aan de evolutie van de kosten van levensonderhoud.

*
* *

Amendement n° 22 wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 60bis wordt bijgevolg niet aangenomen.

Art. 61

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 62

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) vraagt zich af zo'n ruime delegatie van ondertekening wel raadzaam is.

Le ministre de l'Emploi et des Pensions déclare que cette délégation ne poursuit d'autre but que pratique.

*
* *

L'article 62 est adopté par 14 voix contre 2.

Art. 62bis à 62 (22) (*nouveaux*)

Le gouvernement dépose un amendement n° 1 visant à insérer des articles 62bis à 62(22) dans le projet.

Discussion générale de l'amendement n° 1 du gouvernement (titres-services)

À la suite de l'avis 36.198/1 du Conseil d'État du 4 décembre 2003 le ministre de l'Emploi et des Pensions communique le commentaire supplémentaire suivant sur l'amendement déposé par le gouvernement au sujet des titres-services.

1. Compétence fédérale en matière de titres-services

En guise de préliminaire, il souligne à propos de l'avis du Conseil d'État que celui-ci renvoie aux avis antérieurs sur le premier projet de loi sur les titres-services, devenu la loi du 20 juillet 2001, laquelle est modifiée par le présent amendement, à savoir les avis 30.519/1 du 7 décembre 2000 et 31.658/1 du 15 mai 2001.

Dans son avis 30.519/1 du 7 décembre 2000 relatif à la loi initiale sur les titres-services, le Conseil d'État précise de manière limpide que la mesure proposée s'inscrit [dans le cadre des compétences de l'autorité fédérale en matière de politique de l'emploi], [pour autant que les mesures projetées visent à promouvoir l'emploi en donnant de l'attrait aux emplois jugés d'utilité sociale qui, actuellement, peuvent ne pas entrer assez en ligne de compte dans le circuit officiel du travail ⁽¹⁾]. Étant donné que l'amendement présenté ne porte pas préjudice à cet objectif principal de la loi sur les titres-services, le constat du Conseil d'État figurant dans l'avis précité reste valable : [Le projet n'empiète pas sur le champ des compétences qui ont été attribuées aux régions concernant cette politique (...). ⁽¹⁾].

⁽¹⁾ Les passages entre crochets ne sont pas une traduction officielle de l'avis du Conseil d'État !

De minister van Werk en Pensioenen wijst erop dat die delegatie een uitsluitend praktisch doel nastreeft.

*
* *

Artikel 62 wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 62bis tot 62(22) (*nieuw*)

De regering dient een amendement n° 1 in tot invoeging van de artikelen 62bis tot 62(22) in het ontwerp.

Algemene bespreking van het amendement n° 1 van de regering (dienstencheques)

Het advies 36.198/1 van de Raad van State van 4 december 2003 leidt de minister van Werk en Pensioenen ertoe de volgende bijkomende toelichting te geven bij het amendement van de regering inzake de dienstencheques.

1. Federale bevoegdheid inzake dienstencheques

Bij wijze van inleiding wenst de minister te wijzen op het advies van de Raad van State, waarin de Raad zelf verwijst naar voorgaande adviezen bij het eerste ontwerp van de wet op de dienstencheques, die nadien is uitgemond in de wet van 20 juli 2001 en die door voorliggend amendement is gewijzigd, met name de adviezen 30.519/1 van 7 december 2000 en 31.658/1 van 15 mei 2001.

In zijn advies 30.519/1 van 7 december 2000 bij de oorspronkelijke wet op de dienstencheques stelt de Raad van State glashelder dat de voorgestelde maatregel ressorteert onder de bevoegdheid van de federale overheid inzake het werkgelegenheidsbeleid, aangezien de ontworpen maatregelen beogen de werkgelegenheid te bevorderen door sociaal nuttig geachte arbeid, die thans onvoldoende in het officiële arbeidscircuit aan bod kan komen, aantrekkelijk te maken. Aangezien ook het voorliggend amendement die hoofddoelstelling van de wet op de dienstencheques niet wijzigt, blijft de vaststelling van de Raad van State in voormeld advies gelden, volgens welke het ontwerp de bevoegdheden die in dat verband aan de gewesten werden toegewezen, niet doorkruist.

2. Agrément fédéral des entreprises ou organisations qui développent des activités dans le cadre de l'aide aux personnes

Dans son point 2.2.1, le Conseil d'État relève en ce qui concerne l'agrément d'entreprises par l'autorité fédérale que, dans la mesure où les activités fournies portent sur « l'aide aux personnes » aux termes de l'article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale du 8 août 1980, ces conditions d'agrément fédérales ne peuvent porter sur le contenu ou la qualité des services fournis.

Cette remarque lui inspire la réaction suivante. Il est évident que l'autorité fédérale n'a plus, concernant l'aide aux personnes, de compétence quant au contenu étant donné que c'est, conformément à cet article 5 de la loi spéciale, une compétence autonome des Communautés. En fonction du contenu donné à la notion « d'aide ménagère à domicile », certaines formes de ce type d'aide sont considérées comme faisant partie de la politique de la famille ou de la politique en matière de bien-être social, toutes deux compétences communautaires. Cependant, il peut être clair que l'objectif n'est nullement que l'autorité fédérale se mêle du contenu de cette matière.

Avant toute chose, des accords clairs ont été conclus à ce sujet à la conférence pour l'emploi entre toutes les parties concernées (Communautés, Régions et autorité fédérale) : pour éviter que le volet fédéral des titres-services porte sur des matières pour le contenu desquelles l'autorité fédérale n'est plus compétente, il a été convenu de prévoir deux volets dans la réglementation sur les titres-services : un premier volet purement fédéral et un second volet accessible aux Régions et aux Communautés qui veulent utiliser ce système de titres-services dans le cadre de leurs compétences spécifiques. Mais, de plus, la conférence pour l'emploi a convenu que pour ce qui est du volet fédéral de l'aide ménagère à domicile, l'interprétation exacte de cette notion se ferait après concertation avec les Régions et les Communautés. L'exposé des motifs sur l'amendement présenté souligne d'ailleurs expressément ce point lorsqu'il précise : « *Pour certaines de ces activités, pour lesquelles, en cas de délimitation négligente, il pourrait se produire un conflit de compétences avec les Régions ou les Communautés, la délimitation précise se fera en concertation avec les entités fédérées.* ».

En conséquence, le ministre est en mesure d'affirmer que l'amendement présenté offre à ce sujet des garanties suffisantes pour éviter qu'il soit question de dépassement de compétence dans quelque sens que ce soit.

2. Federale erkenning van ondernemingen of organisaties die activiteiten uitoefenen in het kader van de bijstand aan personen

In punt 2.2.1. merkt de Raad van State met betrekking tot de erkenning van ondernemingen op dat de erkenning door de federale overheid, in zoverre de uitgeoefende activiteiten betrekking hebben op « bijstand aan personen » in de zin van artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, die federale erkenningsvoorwaarden geen betrekking mogen hebben op de inhoud of de kwaliteit van de verstrekte dienstverlening.

Deze opmerking noopt de minister tot de volgende reactie. Het is evident dat de federale overheid met betrekking tot de bijstand aan personen geen inhoudelijke bevoegdheid meer heeft, aangezien zulks overeenkomstig dat artikel 5 van de bijzondere wet een autonome gemeenschapsbevoegdheid is. Afhankelijk van de inhoud die aan het begrip « huishulp van huishoudelijke aard » wordt gegeven, kunnen bepaalde vormen van dergelijke hulp worden beschouwd als behorend tot het gezinsbeleid of het beleid inzake maatschappelijk welzijn, die beiden onder de gemeenschappen ressorteren. Het zij echter duidelijk dat de federale overheid geenszins de bedoeling heeft zich inhoudelijk met die aangelegenheid te bemoeien.

Eerst en vooral werden daarover op de werkgelegenheidsconferentie, met alle betrokken gemeenschappen, gewesten en de federale overheid, duidelijke afspraken gemaakt. Teneinde te voorkomen dat het federale aspect van de dienstencheques zou slaan op aangelegenheden waarvoor de federale overheid inhoudelijk niet meer bevoegd is, werd overeengekomen de reglementering inzake de dienstencheques op te delen in twee onderdelen, waarbij het eerste deel het federale aspect betreft, en het tweede bestemd is voor de gewesten en gemeenschappen die dat stelsel van de dienstencheques willen gebruiken in het kader van hun specifieke bevoegdheden. Bovendien werd in de werkgelegenheidsconferentie afgesproken dat het begrip « huishulp van huishoudelijke aard » in het federale deel nauwkeurig zou worden omschreven in overleg met de gewesten en gemeenschappen. In de memorie van toelichting bij het voorliggend amendement wordt daar trouwens uitdrukkelijk op gewezen: « Voor sommige van deze activiteiten, waarbij er bij een onzorgvuldige omlijning een bevoegdheidsconflict zou kunnen ontstaan met de gewesten of gemeenschappen, zal de juiste aflijning in nader overleg met de gefedereerde entiteiten gebeuren. ».

Bijgevolg kan de minister stellen dat voorliggend amendement dienaangaande voldoende garanties biedt om te voorkomen dat er sprake kan zijn van enige bevoegdheidsoverschrijding. In de memorie van toelichting bij

L'exposé des motifs joint à l'amendement présenté qui se limite d'ailleurs uniquement aux « activités d'aide ménagère à domicile » contrairement à la loi actuelle sur les titres-services limite clairement la portée de cette activité au domaine du nettoyage à domicile, au repassage (à domicile ou à l'extérieur), aux courses et au transport des personnes moins mobiles. La délimitation proposée du champ d'application des titres-services — y compris lorsqu'il s'agit du transport de personnes moins mobiles par des centrales de moins mobiles agréées à cet effet — ne peut, par conséquent, entraîner d'ingérence dans l'exercice des compétences propres aux Régions ou aux Communautés parce que celle-ci se limite purement à la question de l'emploi et ne contient pas de réglementation sur le contenu de l'aide accordée.

Le Conseil d'État conclut en fait lui-même que sur ce point, la loi ne pose pas problème, mais souligne que les futurs arrêtés d'exécution devront tenir compte de cette répartition de compétences. Pour préciser ce point, le ministre propose, afin de supprimer tout malentendu, de compléter l'exposé des motifs comme suit : « Ces conditions d'agrément supplémentaires ne pourront pas porter sur le contenu et la qualité des formes de prestation de services, éléments pour lesquels l'autorité fédérale ne pourrait pas être compétente. Toutefois, ces conditions supplémentaires peuvent notamment viser la maximalisation de l'effet sur l'emploi du système des titres-services. ».

Cette précision explique enfin la raison pour laquelle dans ce nouveau cadre, les entreprises ou les organisations qui effectuent des travaux et services de proximité sont agréés exclusivement par l'autorité fédérale. Et, par déduction, elle explique aussi la raison pour laquelle un accord de coopération n'est plus nécessaire pour cette matière (voir plus loin sous le point 5).

3. Le « transfert » de compétences via un accord de coopération bilatéral

Le point 2.2.2 de l'avis du Conseil d'État porte sur la possibilité pour l'État fédéral d'imposer, à la demande d'une Région ou d'une Communauté, des conditions d'agrément supplémentaires par le biais d'un accord de coopération bilatéral, ces conditions d'agrément supplémentaires ayant trait au droit du travail, qui relève de la compétence de l'autorité fédérale. Le Conseil d'État estime qu'il est question ici de la conversion d'une compétence fédérale exclusive en une compétence partagée entre l'État fédéral d'une part et les Régions et Communautés d'autre part.

Le ministre apporte la réponse suivante à cette remarque particulièrement importante.

voorliggend amendement, dat het trouwens alleen heeft over « thuishulp voor huishoudelijke activiteiten », in tegenstelling tot de huidige wet op de dienstencheques, wordt de reikwijdte van die activiteit duidelijk afgebakend tot schoonmaken aan huis, strijkwerk (aan huis of buitenshuis), boodschappen doen en het vervoer van minder mobiele personen. Door de voorgestelde afbakening van het toepassingsgebied van de dienstencheques — ook wat betreft het vervoer van minder mobiele personen door daartoe erkende centrales — kan er bijgevolg geen sprake zijn van inmenging in de uitoefening van de eigen bevoegdheden van gewesten of gemeenschappen, omdat die zich beperkt tot het loutere werkgelegenheidsaspect, en geen inhoudelijke regeling van de verleende bijstand inhoudt.

De Raad van State concludeert eigenlijk zelf dat de wet in dat verband geen probleem doet rijzen, maar wijst er alleen op dat de toekomstige uitvoeringsbesluiten met die bevoegdheidsverdeling rekening zullen moeten houden. Om op dat punt klaarheid te scheppen en alle misverstanden weg te werken, stelt de minister voor de memorie van toelichting aan te vullen als volgt : « Die bijkomende erkenningsvoorwaarden mogen geen betrekking hebben op de inhoud, noch op de kwaliteit van de dienstverlening, want daarvoor zou de federale overheid niet bevoegd kunnen zijn. Die bijkomende voorwaarden kunnen echter wel beogen het werkgelegenheidseffect van het stelsel van de dienstencheques te maximaliseren. ».

Zulks verklaart tot slot waarom de federale overheid in dit nieuwe kader als enige de ondernemingen of instellingen die de buurtwerken of -diensten uitvoeren, erkent, en verklaart tevens waarom niet langer een samenwerkingsakkoord inzake die aangelegenheid vereist is (zie verder onder punt 5).

3. De zogezegde overdracht van bevoegdheden via een bilateraal samenwerkingsakkoord

Punt 2.2.2. van het advies van de Raad van State betreft de mogelijkheid voor de federale Staat om op verzoek van een gewest of gemeenschap via een bilateraal samenwerkingsakkoord bijkomende erkenningsvoorwaarden op te leggen, die betrekking hebben op het arbeidsrecht, zijnde een bevoegdheid van de federale overheid. De Raad van State meent dat in dat verband sprake is van het omvormen van een exclusieve federale bevoegdheid tot een gedeelde bevoegdheid tussen de federale Staat enerzijds en de gemeenschappen en gewesten anderzijds.

Die zeer belangrijke opmerking beantwoordt de minister als volgt.

Le Conseil d'État voit un problème dans le fait que l'État fédéral subordonne une possibilité d'agir à une initiative des Régions ou des Communautés.

L'élaboration d'une réglementation de base et l'intégration d'une possible différenciation en fonction de la situation spécifique du marché de l'emploi constituent cependant un choix fédéral délibéré. Le fait que l'autorité fédérale subordonne cette éventuelle différenciation à une initiative émanant d'un autre niveau de compétence n'érode pas sa propre compétence : en effet, pour cette compétence propre, un cadre clair est créé, qui peut également être développé, et qui ne se trouve pas paralysé en l'absence d'initiative d'une Région ou d'une Communauté. Il ne s'agit donc pas d'une modification ou d'une limitation des compétences, mais d'un choix délibéré de mettre au point une possible différenciation de concert avec les autres niveaux fédérés.

Le fait que cela se fasse par le biais d'un accord de coopération ne pose pas problème et ne réduit pas la compétence fédérale : l'autorité fédérale décide elle-même de la différenciation, dans la mesure où l'existence d'un accord de coopération exige que les différents partenaires soient d'accord. Il s'agit également en l'occurrence d'un choix fondamental de collaborer en vue d'accroître les chances de réussite.

Le ministre rappelle que le Conseil d'État ne conteste pas qu'un régime différencié puisse être élaboré par Région ou par Communauté où l'entreprise prestataire de services est active. Il cite quelques exemples où c'est déjà actuellement le cas au niveau de la politique fédérale de l'emploi. Dans le régime des premiers emplois, par exemple, la composition du groupe cible dépend de l'avis du comité subrégional pour l'emploi : la décision fédérale d'élargir le groupe cible aux jeunes de plus de 25 ans, ou même aux plus de 45 ans, est donc liée à la région et dépend de l'avis du comité subrégional pour l'emploi, organe non fédéral. Un deuxième exemple concerne la durée du chômage prise en compte dans le cadre de la suspension des chômeurs en raison d'une durée de chômage anormalement longue, le fameux article 80. Cette durée de chômage admise varie fortement, non seulement en fonction du sexe ou de l'âge, mais aussi selon la durée de chômage moyenne dans la région. Un troisième exemple peut être trouvé dans les contrats de transition professionnelle : ici, la législation fédérale prévoit que la durée maximale d'un contrat de travail normal est de deux ans, mais qu'elle peut être de trois ans dans les régions enregistrant un taux de chômage anormalement élevé. Il convient de souligner qu'un marché de l'emploi différent peut justifier des règles différentes.

De Raad van State heeft het moeilijk met het feit dat de federale Staat pas wil optreden nadat de gewesten of gemeenschappen een initiatief hebben genomen.

Het is echter een bewuste keuze van de federale Staat om een basisreglementering uit te werken en te voorzien in een mogelijke differentiëring op grond van de specifieke toestand van de arbeidsmarkt. Dat de federale overheid die eventuele differentiëring afhankelijk maakt van een initiatief van een ander bevoegdheidsniveau, holt zijn eigen bevoegdheid niet uit. Voor de eigen bevoegdheid wordt immers voorzien in een duidelijk stramien, dat ook zonder initiatief van de gewesten of gemeenschappen kan worden uitgevoerd. Het gaat dus niet om een bevoegdheidswijziging of -beperking, maar wel over een bewuste keuze om samen met de andere beleidsniveaus een mogelijke differentiatie uit te werken.

Dat zulks gebeurt via een samenwerkingsakkoord is geen probleem, en holt de federale bevoegdheid niet uit. De federale overheid beslist zelf over de differentiatie, aangezien een samenwerkingsakkoord niet tot stand kan komen zonder dat de verschillende partners het eens zijn. Ook in dat geval gaat het om een fundamentele keuze om samen te werken teneinde de slaagkansen te vergroten.

De minister herinnert eraan dat de Raad van State niet betwist dat een gedifferentieerde regeling uitgewerkt kan worden per gewest of gemeenschap waarin de dienstverlenende onderneming actief is. Hij geeft enkele voorbeelden van gevallen waarin zulks in het federale werkgelegenheidsbeleid nu al gebeurt. In het stelsel van de startbanen bijvoorbeeld is de samenstelling van de doelgroep afhankelijk van het advies van het subregionaal tewerkstellingscomité: de federale beslissing om de doelgroep uit te breiden tot jongeren ouder dan 25 jaar, of zelfs naar 45-plussers, is dus streekgebonden en afhankelijk van het advies van het subregionaal tewerkstellingscomité, dat een niet-federaal orgaan is. Een tweede voorbeeld betreft de werkloosheidsduur waarmee rekening wordt gehouden in het kader van de schorsing van werklozen wegens abnormaal langdurige werkloosheid, het bekende artikel 80. Die toegestane werkloosheidsduur varieert sterk, niet alleen op grond van geslacht en leeftijd, maar ook op grond van de gemiddelde werkloosheidsduur in de streek. Een derde voorbeeld kan gevonden worden bij de doorstromingscontracten. In dat geval bepaalt de federale wetgeving dat de maximumduur van de arbeidsovereenkomst normaal gezien 2 jaar bedraagt, maar dat hij kan oplopen tot 3 jaar in streken met een abnormaal hoge werkloosheidsgraad. Er moet dus worden benadrukt dat in verschillende arbeidsmarkten verschillende regels kunnen gelden.

La différenciation visée a pour but de permettre l'adaptation des règles en fonction de la situation du marché de l'emploi et, dans l'optique d'une bonne gestion, de prêter attention aux arguments et propositions avancés par les Régions ou les Communautés, sans que cela implique une quelconque renonciation à la compétence fédérale. Dans les régions connaissant un taux de chômage élevé, l'intégration dans le marché de l'emploi peut exiger un encadrement renforcé et donc des contrats de plus longue durée que dans les régions où l'employeur procédera spontanément à la conclusion de contrats de plus longue durée et plus durables s'il veut trouver suffisamment de travailleurs pour les emplois qu'il offre.

Le ministre insiste sur la nécessité de lire la justification à l'amendement n° 1 en même temps que les présentes précisions, qui la corrigent, et réfère en particulier aux remarques formulées par le Conseil d'État dans sa note de bas de page n° 20.

4. La possibilité pour les régions et les communautés de développer elles-mêmes des titres-services et le traitement fiscal s'y rapportant

Le point 2.2.3 de l'avis du Conseil d'État concerne l'article 62(19) de l'amendement, qui insère un article 10*bis* dans la loi relative aux titres-services. Il s'agit de la possibilité pour les Régions et les Communautés de recourir également, dans le champ spécifique de leurs compétences, au régime fédéral des titres-services.

Une première réaction à ce type de disposition pourrait être que les Régions et les Communautés n'aient pas besoin de l'autorité fédérale et puissent en toute autonomie développer un système de ce genre dans leurs domaines de compétences. C'est tout à fait correct. Mais, en l'occurrence, le but poursuivi concrètement est de permettre aux Régions et aux Communautés de bénéficier, pour les titres-services qu'elles émettent, d'un régime fiscal préférentiel identique à celui prévu pour les titres-services à l'échelon fédéral. L'octroi de ce régime fiscal préférentiel est une compétence fédérale, et il appartient dès lors à l'autorité fédérale de définir les règles selon lesquelles un régime préférentiel de cette nature est d'application. En ce sens, l'article 10*bis* détermine le cadre dans lequel les Régions et les Communautés entrent en ligne de compte pour ce régime fiscal préférentiel. Il les conduira, lors de l'élaboration de leurs propositions concernant l'application des titres-services, vers des domaines tels que, par exemple, la garde d'enfants et la politique des personnes âgées. Pour pouvoir bénéficier effectivement du régime fiscal préférentiel, l'autorité

De bedoelde differentiëring strekt er dus toe de regels af te stemmen op de arbeidsmarktsituatie. Op grond van het beginsel van behoorlijk bestuur moet rekening worden gehouden met de argumenten en voorstellen van de gewesten of gemeenschappen, zonder daarbij afbreuk te doen aan de federale bevoegdheid. In streken met een hoge werkloosheid kan de integratie in de arbeidsmarkt een sterkere omkadering en dus contracten van langere duur vergen dan in streken waar de werkgever spontaan zal overgaan tot langere en duurzamere contracten, tenminste als hij voldoende werknemers wil vinden voor de jobs die hij aanbiedt.

De minister benadrukt dat de verantwoording bij amendement n° 1 moet worden samengelezen met de voorafmelde, corrigerende preciseringen, en verwijst naar de opmerkingen die de Raad van State in de voetnota n° 20 formuleerde.

4. De mogelijkheid van gewesten en gemeenschappen om zelf dienstencheques uit te geven en de fiscale behandeling die daarmee verband houdt

Punt 2.2.3. van het advies van de Raad van State betreft het artikel 62(19) van het amendement tot invoering van een artikel 10*bis* in de wet op de dienstencheques. Het betreft de mogelijkheid voor gewesten en gemeenschappen om op hun specifieke bevoegdheidssterrein eveneens gebruik te maken van het federaal stelsel van de dienstencheques.

Een eerste reactie op een dergelijke bepaling zou kunnen zijn dat de gewesten en gemeenschappen daarvoor de federale overheid niet nodig hebben, en zelf autonoom voor hun bevoegdheidssterreinen een soortgelijk stelsel kunnen uitwerken. Dat is natuurlijk correct. De bedoeling is echter de gewesten en gemeenschappen de kans te geven om voor de dienstencheques die zij uitgeven voor hun beleidsterreinen, dezelfde fiscale gunstregeling te genieten als die voor de federale dienstencheques. Het toekennen van die fiscale gunstregeling is een federale bevoegdheid, en het komt dus de federale overheid toe de regels voor de toepassing van een dergelijke gunstregeling te bepalen. In die zin bepaalt het artikel 10*bis* het kader waarbinnen de gewesten en gemeenschappen voor die fiscale gunstregeling in aanmerking komen. Het zal hen leiden bij het uitwerken van hun voorstellen inzake de toepassing van dienstencheques, bijvoorbeeld voor kinderopvang en bejaardenbeleid. Om dan effectief het fiscaal gunstregime te kunnen genieten, zal de bevoegde overheid met de federale overheid een samenwerkingsakkoord afsluiten. Aldus kan de federale overheid

compétente devra conclure un accord de coopération avec l'autorité fédérale : de cette façon, l'autorité fédérale peut du reste veiller également aux conséquences budgétaires qui peuvent en découler.

Pour clarifier ces différents aspects et éviter toute confusion, dont le Conseil d'État a lui aussi été victime, l'exposé des motifs a été explicité.

5. La suppression de l'accord de coopération du 7 décembre 2001

Au point 2.2.4, le Conseil d'État mentionne les modalités d'annulation ou d'abrogation d'un accord de coopération. Sur le fond, à savoir la volonté d'abroger l'accord de coopération, un accord de base a été conclu au cours de la Conférence pour l'emploi. La formalisation sera concrétisée lors d'une prochaine réunion du Comité de concertation. Eu égard à cet avis, l'article 62 peut cependant être supprimé (23).

6. Le traitement inégal des travailleurs de la catégorie A ou de la catégorie B

Concernant le point 3.1 de l'avis du Conseil d'État, le ministre pense pouvoir démontrer de manière suffisante les raisons pour lesquelles les travailleurs des catégories A et B font l'objet d'un traitement différent. Cette distinction cadre parfaitement avec la spécificité de ces deux groupes : d'une part, il s'agit de travailleurs qui optent volontairement pour de petits boulots (catégorie B) et, d'autre part, de travailleurs qui choisissent de travailler à temps plein mais, dans l'intervalle, commencent provisoirement un travail à temps partiel ou des prestations incomplètes (catégorie A). En conséquence, les travailleurs appartenant à la catégorie A préciseront explicitement, conformément à leur statut de chômeur complet indemnisé ou de bénéficiaire du revenu d'insertion, préalablement à l'entrée en service par le biais d'une notification écrite — qui peut être annexée ultérieurement au contrat de travail — qu'ils souhaitent rechercher un emploi à temps plein et, de son côté, l'employeur déclarera dans le même temps qu'il s'efforcera de respecter ce souhait dans la mesure du possible (compte tenu de l'organisation du travail, des desiderata du client, des possibilités du travailleur, etc.). Les travailleurs de la catégorie B sont dispensés d'un tel engagement écrit et peuvent dès lors décider librement du régime de travail qu'ils préfèrent, et peuvent par exemple limiter volontairement leurs prestations à quelques heures par semaine. Imposer une prestation à mi-temps minimale à ces travailleurs reviendrait à les exclure du système. Et du fait de leur plus grande liberté dans la durée du travail, il est plus facile de procéder à la conclusion de contrats à du-

trouvens eveneens waken over de mogelijke budgettaire weerslag.

Om één en ander te verduidelijken en elke mogelijke verwarring te voorkomen, waarvan trouwens ook de Raad van State het slachtoffer werd, werd zulks in de memorie van toelichting toegelicht.

5. De opheffing van het samenwerkingsakkoord van 7 december 2001

In punt 2.2.4. geeft de Raad van State aan hoe een samenwerkingsakkoord opgezegd of opgeheven kan worden. Wat de grond van de zaak betreft, zijnde de wil om het samenwerkingsakkoord op te heffen, is tijdens de werkgelegenheidsconferentie een basisakkoord gesloten. De formalisering zal gebeuren in een eerstvolgende vergadering van het overlegcomité. Gelet op dat advies, kan het betrokken artikel 62 (23) evenwel worden weggelaten.

6. De ongelijke behandeling van werknemers van categorie A of categorie B

Wat punt 3.1. van het advies van de Raad van State betreft, meent de minister voldoende te kunnen aantonen waarom de werknemers van categorie A en B verschillend worden behandeld. Dat onderscheid sluit volledig aan bij de specificiteit van die beide groepen. De werknemers van categorie B opteren vrijwillig voor kleinere jobs, en bij de werknemers van categorie A gaat het om personen die ervoor opteren voltijds te werken, maar in afwachting daarvan voorlopig beginnen in een deeltijdse regeling of een regeling met onvolledige prestaties. Bijgevolg zullen werknemers van categorie A overeenkomstig hun statuut van uitkeringsgerechtigde werkloze of leefloongerechtigde voorafgaandelijk aan de indienstneming via een schriftelijke kennisgeving — die naderhand als bijlage bij de arbeidsovereenkomst kan worden gevoegd — expliciet verduidelijken dat ze een voltijdse tewerkstelling nastreven. Tegelijk verklaart de werkgever dat hij in de mate van het mogelijke daarmee rekening zal houden (rekening houdende met de arbeidsorganisatie, de wensen van de klant, de mogelijkheden van de werknemer enzovoort). De werknemers van categorie B zijn vrijgesteld van een soortgelijke geschreven verbintenis en zijn derhalve vrij te bepalen welke arbeidsregeling zij verkiezen. Zo kunnen ze bijvoorbeeld hun prestaties vrijwillig beperken tot enkele uren per week. Als die werknemers een minimale halftijdse prestatie zou worden opgelegd, zou men ze *de facto* van de regeling uitsluiten. En gelet op hun grotere vrijheid inzake arbeidsduur, is het makkelijker om over te gaan tot het afsluiten van contracten van onbepaalde duur; het kan immers gaan om

rée indéterminée : il peut en effet s'agir d'un contrat de quelques heures par semaine. L'exposé des motifs a été adapté sur ce point.

En conséquence, nous pouvons en conclure qu'il n'existe aucune inégalité de traitement ou discrimination entre les travailleurs de la catégorie B et ceux de la catégorie A.

7. La création d'une commission paritaire spécifique

La deuxième remarque figurant au point 3.1 concerne l'introduction de la possibilité de procéder aux adaptations requises au sein de la Commission paritaire du secteur intérimaire, et ce afin que celle-ci soit considérée comme une commission paritaire compétente supplétive pour les entreprises intérimaires qui adhèrent au système des titres-services et pour toutes les autres entreprises qui ne relèvent pas d'une commission paritaire en vigueur. Tout d'abord, il convient de remarquer qu'il s'agit uniquement en l'occurrence de créer une possibilité de fonctionnement par cette piste mais qu'une autre piste est tout aussi envisageable si le Conseil national du travail émet un avis unanime privilégiant une autre piste. Et même en l'absence d'avis unanime en la matière, le système vise uniquement à accorder une protection supplémentaire aux travailleurs d'un bureau intérimaire et d'autres entreprises ne relevant pas d'une commission paritaire en vigueur : sans cette disposition, les travailleurs de ces entreprises ressortiraient en pareilles circonstances à la Commission paritaire 100 (la Commission paritaire auxiliaire des ouvriers), qui n'est toutefois pas constituée, de sorte qu'une protection de base ferait défaut. En leur offrant précisément maintenant une protection, en les intégrant dans une sous-commission (instituée par voie d'arrêté royal) de la Commission paritaire du travail intérimaire, leur traitement est comparable à celui d'autres travailleurs occupés dans le cadre des titres-services qui ressortissent quant à eux à une commission paritaire en vigueur. L'exposé des motifs fait apparaître assez clairement que tel est le but de ce régime supplétif.

8. Le régime transitoire pour les travailleurs actuels occupés au moyen de titres-services

Le point 3.2 de l'avis du Conseil d'État attire l'attention à juste titre sur une anomalie figurant dans le texte. Dans la phase de rédaction, l'année 2005 a été inscrite en lieu et place de l'année 2004. La rectification de cette anomalie fait l'objet de l'amendement n° 47 du gouvernement.

een contract van enkele uren per week. De memorie van toelichting werd op dit punt aangepast.

Derhalve kunnen we besluiten dat er geen sprake is van ongelijke behandeling of discriminatie tussen werknemers van categorie B en werknemers van categorie A.

7. De oprichting van een eigen paritair comité

De tweede opmerking onder punt 3.1. betreft het instellen van de mogelijkheid om het paritair comité voor de uitzendsector aan te passen, en het comité te beschouwen als een aanvullend paritair comité te beschouwen dat bevoegd is voor uitzendondernemingen die intekenen op het stelsel van de dienstencheques, en voor alle andere ondernemingen die niet ressorteren onder een werkend paritair comité. Eerst en vooral dient te worden opgemerkt dat het slechts een denkspoor betreft. Er zijn echter nog andere mogelijkheden, indien de Nationale Arbeidsraad eensluidend in een advies aangeeft dat hij een ander denkspoor verkiest. Zelfs bij afwezigheid van een dergelijk unaniem advies, beoogt de regeling alleen de bijkomende bescherming van de werknemers van een uitzendbureau en van de andere ondernemingen die niet ressorteren onder een werkend paritair comité. Zonder die bepaling zouden de werknemers van die ondernemingen in soortgelijke situaties ressorteren onder het paritair comité 100, het aanvullend paritair comité voor de arbeiders. Dat is evenwel niet samengesteld, zodat ze geen basisbescherming zouden genieten. Ze zijn nu juist wel beschermd omdat ze zijn ondergebracht bij een bij koninklijk besluit opgericht subcomité van het paritair comité uitzendarbeid, en aldus wordt hun behandeling vergelijkbaar met die van andere werknemers die aan het werk zijn gezet in het kader van het stelsel van de dienstencheques, en die wel ressorteren onder een werkend paritair comité. Uit de memorie van toelichting blijkt duidelijk dat zulks de bedoeling van het aanvullende stelsel is.

8. De overgangsregeling voor de huidige werknemers die in het kader van de regeling van de dienstencheques aan de slag zijn

Punt 3.2. van het advies van de Raad van State wijst terecht op een anomalie in de tekst. Bij het opstellen van de tekst werd 2005 vermeld, terwijl eigenlijk 2004 bedoeld werd. Die fout wordt rechtgezet bij amendement n° 47 van de regering.

9. Délégations au Roi

Enfin, en ce qui concerne le point 4 de l'avis, le premier volet, portant sur la remarque formulée à l'égard de l'article 62*decies*, a déjà fait l'objet d'une réaction dans le cadre de la réponse à la remarque reprise au point 2.2.1. Concernant l'article 7*nonies*, inséré à l'article 62(16), l'exposé des motifs a déjà suffisamment détaillé la finalité de cette délégation au Roi. Quant à la remarque formulée à propos de l'article 7*decies*, deuxième alinéa, il a déjà été expliqué plus haut qu'il appartient en premier lieu au Conseil national du travail de présenter une proposition concernant la méthode à suivre: en ce sens, il ne s'agit certainement pas d'une délégation illimitée au Roi mais d'une délégation strictement délimitée, à savoir la reprise de la proposition mise au point dans l'avis du CNT, si cet avis est unanime.

M. Guy D'haeseleer (Vlaams Blok) interroge le ministre sur le financement et plus précisément sur le fait que le système ne prévoit pas de clé de répartition régionale. Selon des articles de presse, cette clé serait maintenue pour les nouveaux chèques-service. Le ministre confirme-t-il que le budget de 91 millions d'euro pourra être dépassé ?

Le ministre rappelle le passage de l'exposé des motifs de l'amendement n° 1 qui répond aux questions de l'intervenant : l'actuelle clé de répartition reste d'application, mais ne peut limiter l'extension du système dans aucune des Régions et Communautés. Si, par suite de l'application de ce double principe l'estimation budgétaire du gouvernement était dépassée, se poserait alors un problème de nature budgétaire.

Mme Pierrette Cahay-André (MR) est très attentive à la question des ALE. L'amendement n° 1 du gouvernement lui inspire à ce titre trois questions :

— Quel sera le sort du personnel des ALE ? Il existe parmi ce personnel une grande inquiétude quant à l'avenir qui lui sera réservé.

— Les ALE pourront-elles se transformer sociétés agréées au sens de l'amendement n° 1 ?

— Comment les systèmes ALE et titres-services s'articuleront-ils entre eux ?

M. Jean-Marc Delizée (PS) demande quelques éclaircissements à propos des intentions du gouvernement :

— Comment doit être comprise la notion d'emploi convenable ? Notamment, du point de vue du salaire, les

9. Machtigingen aan de Koning

Tot slot wordt aangestipt dat het antwoord op punt 4 van het advies, het eerste deel, dat betrekking heeft op de opmerking over artikel 62*decies*, reeds vervat is in het antwoord op de opmerking in punt 2.2.1. Wat artikel 7*nonies* betreft, ingevoegd in artikel 62(16), werd in de memorie reeds voldoende toegelicht waarom die machtiging aan de Koning werd verleend. Inzake de opmerking aangaande artikel 7*decies*, tweede lid, werd reeds eerder uitgelegd dat het in eerste instantie aan de Nationale Arbeidsraad staat om een voorstel over de te volgen werkwijze in te dienen. Daardoor is de machtiging aan de Koning zeker niet onbeperkt, maar wel strikt omlijnd: hij kan namelijk alleen het in het advies van de NAR uitgewerkte voorstel overnemen, op voorwaarde dat het om een unaniem advies gaat.

De heer Guy D'haeseleer (Vlaams Blok) ondervraagt de minister over de financiering en meer in het bijzonder over het ontbreken van een gewestelijke verdeelsleutel. Volgens bepaalde krantenartikels zou die verdeelsleutel voor de nieuwe dienstencheques worden gehandhaafd. Bevestigt de minister dat de begroting van 91 miljoen euro kan worden overschreden?

De minister herinnert aan een passage in de verantwoording van amendement n° 1, die een antwoord biedt op de vragen van de spreker: de thans van toepassing zijnde regionale financiële verdeelsleutel blijft in ieder geval van toepassing, met dien verstande dat dit in geen enkel gewest de groei van de regeling mag beperken. Als ten gevolge van de toepassing van dat dubbele principe, de budgettaire raming van de regering wordt overschreden, dan zal een probleem van budgettaire aard ontstaan.

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) is erg begaan met het vraagstuk inzake de PWA's. Zij heeft drie vragen bij amendement n° 1 van de regering.

— Wat gebeurt er met het PWA-personeel ? Bij de betrokkenen heerst grote ongerustheid omtrent hun toekomst.

— Zullen de PWA's zich kunnen omvormen tot erkende ondernemingen in de zin van hetgeen is bepaald bij amendement n° 1 ?

— Hoe zullen het PWA-stelsel en de regeling inzake dienstencheques zich tot elkaar verhouden ?

De heer Jean-Marc Delizée (PS) verzoekt om enkele toelichtingen over de bedoelingen van de regering.

— Wat dient te worden verstaan onder het begrip « passende dienstbetrekking » ? Moet inzonderheid voor

allocations familiales majorées doivent-elles être prises en compte ?

— Un travailleur exerçant une activité dans le cadre des titres-services et interrompant celle-ci pendant six mois aura-t-il droit à un contrat à durée indéterminée ?

— Quel sera le sort des ALE ? Comment pourront-elles se transformer en sociétés agréées ?

— Comment le gouvernement entend-il harmoniser les salaires et les conditions de travail des travailleurs soumis au régime des titres-services ? Il semble que deux commissions paritaires distinctes soient envisagées, l'une pour le nettoyage et l'autre pour le travail intérimaire. Le choix d'une commission paritaire unique ne serait-il pas plus judicieux ?

Mme Greta D'hondt (CD&V) s'inquiète également du sort des ALE. Elle insiste pour que le personnel des ALE soit rapidement informé du sort qui lui est réservé. Il importe également de fournir à ce personnel une formation adéquate en vue des nouvelles fonctions d'employeur qu'il devra assumer.

L'intervenante craint en outre que l'amendement du gouvernement crée une discrimination entre les travailleurs exerçant une activité dans le cadre d'une ALE et ceux exerçant une activité sous le régime des titres-services.

Quant au fond, Mme D'hondt répète sa foi en l'économie de services et en l'utilité des titres-services. Elle regrette cependant la piètre qualité du texte soumis à la commission : celui-ci est inutilement compliqué. Or, pour que le système des titres-services puisse répondre aux ambitions du gouvernement, il doit être compréhensible et praticable. L'oratrice doute que l'amendement à l'examen réponde à ces conditions.

Se référant à l'avis du Conseil d'État, l'intervenante exprime de vives réserves quant au compromis visant à permettre aux régions de fixer les modalités d'application de la loi. Elle craint que le gouvernement ouvre ainsi la boîte de Pandore de l'application différenciée de toute la législation sociale d'une région à l'autre. Si le compromis est un mode de décision très honorable dans un pays aussi complexe que la Belgique, l'oratrice estime que le texte à l'examen est le fruit d'un mauvais compromis, qui ne fait que figer les différences de sensibilité au lieu de proposer une solution commune.

het loon rekening worden gehouden met de verhoogde gezinsbijslag ?

— Zal iemand die in het kader van de regeling inzake dienstencheques aan de slag is en die activiteit gedurende zes maanden onderbreekt, recht hebben op een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur ?

— Wat gebeurt er met de PWA's ? Hoe zullen zij zich kunnen omvormen tot erkende ondernemingen ?

— Hoe denkt de regering overeenstemming te bereiken over de lonen en de arbeidsomstandigheden van de werknemers die aan de slag zijn in de regeling inzake dienstencheques ? Kennelijk worden terzake twee verschillende paritaire comités overwogen, het ene voor schoonmaakwerk en het andere voor uitzendarbeid. Ware het niet raadzaam te kiezen voor één paritair comité ?

Ook *mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* is ongerust over het lot van de PWA's. Zij dringt erop aan dat het PWA-personeel snel wordt ingelicht over hetgeen met hen gaat gebeuren. Voorts is het belangrijk dat dit personeel een passende opleiding krijgt met het oog op de nieuwe functie van werkgever die zij zullen moeten vervullen.

De spreekster vreest bovendien dat het amendement van de regering zal leiden tot discriminatie tussen de werknemers die aan de slag zijn in het kader van een PWA dan wel in de regeling inzake dienstencheques.

Wat de inhoud betreft, herhaalt mevrouw D'hondt dat zij in de diensteneconomie en het nut van de dienstencheques blijft geloven. Zij betreurt evenwel de armzalige kwaliteit van de aan de commissie voorgelegde tekst : die is nodeloos ingewikkeld. Opdat de regeling inzake dienstencheques aan de overwegingen van de regering zou kunnen beantwoorden, moet hij begrijpelijk en werkbaar zijn. De spreekster twijfelt eraan of het ter bespreking voorliggende amendement aan die voorwaarden voldoet.

Met verwijzing naar het advies van de Raad van State geeft de spreekster te kennen dat zij heel terughoudend is ten aanzien van het compromis dat erop gericht is de gewesten toe te staan de nadere toepassingsregels vast te stellen. Zij vreest dat de regering zo de deur openzet voor een van gewest tot gewest verschillende toepassing van de sociale wetgeving. Het compromis mag dan in een zo ingewikkeld land als België wel een heel eerbare vorm van beslissing zijn, de spreekster vindt de ter bespreking voorliggende tekst toch de uitkomst van een slecht compromis die de verschillende gevoeligheden alleen maar doet verstrakken, in plaats van een gemeenschappelijke oplossing aan te reiken.

Mme Sabien Lahaye-Battheu (VLD) pose des questions au sujet du statut des agents ALE, qui travaillent à l'ONem et sont détachés auprès d'une Agence locale pour l'emploi. Si un agent ALE consacre la moitié de son temps de travail à des missions ALE et l'autre moitié à des titres-services, sera-t-il payé partiellement par l'ONem et par l'entreprise de services agréée ? Cela n'est-il pas préjudiciable à la personne concernée ?

Mme Nahima Lanjri (CD&V) pose trois questions concrètes :

— Une ALE peut devenir une entreprise de services, qui pourrait continuer d'accomplir des missions ALE. Cela ne risque-t-il pas de constituer une concurrence déloyale vis-à-vis des entreprises du même secteur, qui (contrairement aux entreprises de services) ne peuvent pas faire payer une partie des salaires de leur personnel par l'ONem ?

— Pour un utilisateur moyen, la situation devient particulièrement complexe. C'est ainsi qu'il doit utiliser des chèques ALE pour les travaux de jardinage et des titres-services pour les travaux ménagers. Il serait préférable, à terme, de ne prévoir qu'un seul type de chèque ou bien d'opter pour la suppression des titres-services : on pourrait alors garantir le contrôle nécessaire par le biais d'attestations de l'employeur, qui garantiraient notamment que le nombre maximum d'heures que le travailleur est autorisé à prester n'est pas dépassé.

— Une commune peut stimuler l'emploi en créant une asbl, qui pourrait créer, par exemple, un atelier de repassage. Les pouvoirs publics organisent cette activité et doivent, en principe, utiliser des chèques ALE, alors qu'une personne privée qui recourt à ce service devrait utiliser des titres-services. Cette distinction est assez arbitraire et vague. C'est pourquoi l'intervenante estime que l'on devrait pouvoir utiliser tant les chèques ALE que les titres-services pour payer les missions accomplies pour le compte d'un tel atelier.

M. Guy D'haeseleer (Vlaams Blok) demande des précisions quant à la possibilité de cumuler une allocation avec des revenus de titres-services. Si les travailleurs ne reçoivent plus d'allocation de chômage pour les jours de services prestés, on risque de créer un nouveau piège à l'emploi.

Mme Maggie De Block (VLD) craint que le nouveau système afférent aux entreprises de nettoyage ne soit plus complexe qu'auparavant. Le ministre peut-t-il le confirmer ? Peut-on encore améliorer la mise en œuvre technique ?

Mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (VLD) stelt vragen over het statuut van PWA-beambten, die werknemer van de RVA zijn en naar een Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap gedetacheerd worden. Als een PWA-beambte de helft van zijn arbeidstijd aan PWA-opdrachten besteedt en de andere helft aan dienstencheques, zal hij dan ook gedeeltelijk betaald worden door de RVA en gedeeltelijk door de erkende dienstenondernemingen ? Gaat de betrokkene er hierdoor niet op achteruit ?

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) stelt drie concrete vragen :

— Een PWA kan zich omvormen tot een dienstenonderneming, die verder ook PWA-opdrachten kan blijven vervullen. Veroorzaakt dit potentieel geen oneerlijke concurrentie ten aanzien van bedrijven in dezelfde sector, die (anders dan de dienstenondernemingen) de lonen van hun personeel niet gedeeltelijk kunnen laten betalen door de RVA ?

— Voor een gemiddelde gebruiker wordt het bijzonder ingewikkeld; zo moet hij voor tuinarbeid PWA-cheques gebruiken en voor huishoudelijk werk dienstencheques. Op termijn komt er best één type van cheque, ofwel kan men ervoor opteren om de dienstencheques af te schaffen : de noodzakelijke controle kan dan verzekerd worden door attesten van de werkgever, die onder meer waarborgen dat het toegelaten aantal gewerkte uren niet overschreden wordt.

— Een gemeente kan de werkgelegenheid stimuleren door de oprichting van een vzw, die bijvoorbeeld een strijkatelier inricht. De overheid richt de activiteit in en moet in beginsel PWA-cheques gebruiken, terwijl een privé-persoon die op de dienstverlening een beroep doet gebruik zou moeten maken van dienstencheques. Dit onderscheid is vrij arbitrair en onduidelijk; de spreekster is dan ook van oordeel dat opdrachten voor een dergelijk atelier zowel moeten kunnen betaald worden met PWA-als met dienstencheques.

De heer Guy D'haeseleer (Vlaams Blok) vraagt uitleg bij de mogelijkheid om een uitkering met inkomsten uit dienstencheques te combineren. Indien een werknemer geen werkloosheidsuitkering meer zou krijgen op dagen dat hij diensten verricht, dreigt een nieuwe werkloosheidsval te ontstaan.

Mevrouw Maggie De Block (VLD) vreest dat het nieuwe systeem voor de schoonmaakbedrijven ingewikkelder is dan vroeger het geval was. Bevestigt de minister dit ? Kunnen aan de technische uitwerking nog verbeteringen worden aangebracht ?

Quand le ministre procédera-t-il à la première évaluation de la nouvelle réglementation, afin, notamment, de vérifier si les moyens disponibles ne sont pas dépassés ?

M. Hans Bonte (SP.A) souhaiterait que le ministre dissipe l'inquiétude qui règne dans les ALE et leurs administrations.

L'intervenant a simulé les conséquences de la nouvelle réglementation pour l'ALE à laquelle il est lui-même associé. Il est arrivé à la conclusion que ce système peut fonctionner efficacement, à condition que l'on fasse appel à des groupes à risque pour ce qui est des services.

Il convient que les entreprises de nettoyage et les ateliers de repassage respectent les conventions tarifaires pour ne pas faire de la concurrence déloyale aux entreprises privées. Les entreprises de services devront-elles également appliquer des tarifs fixes à l'avenir ?

Mme Pierrette Cahay-André (MR) demande si le secteur horticole pourra recourir aux titres-services.

Le ministre reconnaît que les agents des ALE sont inquiets, ce qui est inévitable dans le cadre d'un processus de changement. Il insiste sur le fait qu'ils conservent leur emploi, mais se voient confier (en partie) d'autres missions. Il faudra veiller à bien les accompagner lors du passage d'un système à l'autre.

Les ALE ont la possibilité de se convertir en entreprises de services, mais elles peuvent également choisir d'organiser ou d'accompagner un réseau d'entreprises de services.

La répartition des missions entre les ALE et les entreprises de services est suffisamment claire. Certaines missions (tâches dans le secteur horticole, services à des organismes) restent de la responsabilité des ALE; pour les nouveaux demandeurs d'emploi et les nouveaux utilisateurs, l'aide ménagère devient une mission des entreprises de services, alors que les personnes qui participent déjà au système des ALE peuvent continuer à utiliser des chèques ALE. Après une période transitoire, les missions respectives des ALE et des entreprises de services devront être totalement distinctes.

La notion d'« emploi convenable » ne change pas. Il convient toutefois d'adapter la réglementation à la pratique existante; il faut, en particulier, lors de l'appréciation du caractère convenable d'un emploi, comparer tous les revenus nets d'une personne (non seulement les allocations de chômage, mais aussi les compléments de l'ALE ou les prestations familiales majorées) aux revenus

Wanneer zal de minister de nieuwe regeling voor het eerst evalueren, in het bijzonder om na te gaan of de beschikbare middelen niet overschreden worden ?

De heer Hans Bonte (SP.A) wenst dat de minister de onrust bij de PWA's en PWA-besturen wegneemt.

De spreker heeft een simulatie gedaan van de gevolgen van de nieuwe regeling voor het PWA waarbij hij zelf betrokken is. Hij kwam tot de conclusie dat het stelsel goed kan functioneren op voorwaarde dat voor de diensten een beroep wordt gedaan op risicogroepen.

Poetsbedrijven en strijkateliers moeten zich houden aan tariefovereenkomsten om te vermijden dat de private bedrijven met oneerlijke concurrentie geconfronteerd worden. Zullen ook de dienstenondernemingen in de toekomst vaste tarieven moeten hanteren ?

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) vraagt of de tuinbouwsector een beroep zal kunnen doen op dienstencheques.

De minister erkent dat de PWA-beambten ongerust zijn, wat in het kader van een proces van verandering onvermijdelijk is. Hij legt de klemtoon op het feit dat ze hun job behouden, maar (gedeeltelijk) andere taken zullen krijgen; de overgang van het ene naar het andere stelsel zal goed moeten worden begeleid.

De PWA's hebben de mogelijkheid om zich om te vormen tot dienstenondernemingen, maar kunnen er ook voor opteren om een netwerk van dienstenondernemingen te organiseren of te begeleiden.

De taakverdeling tussen PWA's en dienstenondernemingen is voldoende duidelijk. Sommige taken (opdrachten in de tuinbouwsector, diensten aan instellingen) blijven onder de verantwoordelijkheid van de PWA's; hulp aan huishoudens voor nieuwe werklozen en nieuwe gebruikers wordt een opdracht van de dienstenondernemingen, terwijl de personen die nu al aan het PWA-stelsel deelnemen verder een beroep kunnen doen op de PWA-cheques. Na een overgangperiode moet er een volledige scheiding zijn van de respectieve opdrachten van de PWA's en de dienstenondernemingen.

De notie « passende betrekking » verandert niet. Wel moet de reglementering aangepast worden aan de bestaande praktijk; in het bijzonder moeten bij de beoordeling van het passend karakter van een betrekking alle netto inkomsten van een persoon (niet alleen de werkloosheidsuitkering, ook de aanvullingen van het PWA of de verhoogde gezinsbijslag) vergeleken worden met de

nets que l'intéressé percevrait s'il acceptait un travail déterminé.

Si un travailleur perçoit une allocation complémentaire de l'ONEM ou du CPAS, l'employeur doit lui offrir un contrat à durée indéterminée après six mois; ce délai est de trois mois pour les autres travailleurs. Il s'agit en l'occurrence de périodes calendrier; la période de six mois ou de trois mois ne porte donc pas sur les périodes pendant lesquelles des prestations sont effectuées. Pour toute personne déjà inscrite dans un système ALE, la période prend cours le 1^{er} janvier 2004.

La réglementation à l'examen pourrait avoir pour effet secondaire indésirable qu'une personne effectue des prestations de services pendant quelques mois, devienne chômeuse et preste à nouveau quelques mois chez un autre employeur, de sorte qu'elle n'obtiendrait jamais un contrat à durée indéterminée. Si cela devait être courant, il faut envisager d'adapter la réglementation.

Le ministre précise qu'une harmonisation des salaires est possible, mais est conditionnée par l'avis unanime du Conseil national du travail. Le système prévu ici est supplétif et ne sera mis en œuvre qu'à défaut d'avis unanime du CNT : les règles générales relatives à la fixation des salaires (conventions sectorielles) seront donc respectées. La diversité des salaires résulte de la diversité des conventions collectives conclues par secteur. Le dispositif des titres-services ne déroge pas à ce principe général. À défaut d'un avis du CNT et dans l'attente de la conclusion d'une nouvelle convention collective, un arrêté royal fixera la rémunération et les modalités de travail (notamment, les horaires) que devront respecter les sociétés d'intérim et les autres entreprises ne tombant pas sous le régime d'une convention collective. On peut donc conclure qu'il existe en effet un début d'harmonisation qui, néanmoins, n'est pas total. Il est d'ailleurs possible que le CNT se prononce, dans son avis, en faveur d'un salaire uniforme.

Doit-on sauvegarder la possibilité pour certaines personnes inscrites comme chômeurs et pour des activités couvertes par les titres-services, de recourir aux ALE sans faire usage du dispositif institué par le présent amendement au projet de loi-programme ? *Le ministre* souligne que le gouvernement a voulu fermer la porte à cette possibilité qui présente trop de désavantages. Toutefois,

netto inkomsten die de betrokkene zou ontvangen indien hij een bepaalde job aanvaardt.

Als een werknemer een aanvullende uitkering van de RVA of het OCMW ontvangt, moet de werkgever hem na 6 maanden een contract van onbepaalde duur aanbieden; voor de andere werknemers geldt een periode van 3 maanden. Het gaat in deze om kalenderperiodes; de periode van 6 of 3 maanden heeft dus geen betrekking op de tijdvakken waarin prestaties werden geleverd. Wie nu al in een PWA-systeem zit, begint de periode te lopen op 1 januari 2004.

Een ongewenst neveneffect van de voorliggende regeling zou kunnen zijn dat een persoon enkele maanden diensten verricht, werkloos wordt en dan weer enkele maanden diensten verricht bij een andere werkgever, waardoor hij nooit een contract van onbepaalde duur zou krijgen. Als dit veelvuldig zou voorkomen, moet een aanpassing van de regelgeving in overweging worden genomen.

De minister stipt aan dat een stroomlijning van de lonen mogelijk is, maar dat zulks afhangt van het eenparig advies van de Nationale Arbeidsraad daarover. De regeling waarin hier wordt voorzien, is aanvullend en zal alleen worden uitgevoerd zo men binnen de NAR terzake niet tot een eenparig advies komt : de algemeen geldende regels voor het vaststellen van de lonen (sectorale overeenkomsten) zullen dus worden nageleefd. De diversiteit van de lonen hangt samen met de diversiteit van de per sector gesloten collectieve akkoorden. De regeling inzake de dienstencheques wijkt niet af van dat algemeen principe. Zolang een advies van de NAR uitblijft en in afwachting dat een nieuwe collectieve overeenkomst wordt gesloten, zal een koninklijk besluit de bezoldiging en de arbeidsvoorwaarden (met name de uurregelingen) vaststellen die de uitzendkantoren en de overige ondernemingen die buiten de regeling van een collectief akkoord vallen, zullen moeten naleven. Conclusie : er is dus sprake van een aanzet tot stroomlijning die weliswaar nog niet veralgemeend is. Het is overigens mogelijk dat de NAR zich in zijn advies ten gunste van een eenvormig loon uitspreekt.

Moet voor sommige als werkzoekende ingeschreven personen en voor bepaalde activiteiten die buiten het bestek van de dienstencheques vallen, de mogelijkheid behouden blijven dat men verder een beroep doet op de PWA-agentschappen, zonder gebruik te maken van de door dit amendement op het ontwerp van programmawet ingestelde regeling ? *De minister* onderstreept dat de re-

s'il apparaît à terme que cette possibilité a été exclue avec trop de sévérité, rien n'interdira d'assouplir la règle.

Concernant la capacité des ALE et de leur personnel pour intervenir comme employeur, *le ministre* précise qu'il invite le secteur ALE à devenir employeur : cela ne signifie pas que chaque ALE doit le devenir ! Il faut privilégier une augmentation d'échelle via des accords de coopération ou une mise en réseau. L'ONEm pourra éventuellement aussi fournir l'accompagnement adéquat.

Le ministre confirme également l'instauration, pour les titres-services, d'un régime fiscal distinct de celui qui reste applicable aux ALE. Il rappelle néanmoins que le choix des utilisateurs est libre. Dans le cas où l'application de ce régime fiscale créerait une inégalité de traitement, le gouvernement ne manquerait pas de revoir sa position.

Antérieurement, il n'avait jamais été dit que la TVA ne serait pas appliquée aux activités visées par les chèques-services. Force est de constater, toutefois, qu'en pratique, la TVA n'était pas demandée. En l'occurrence, pour le nouveau dispositif des titres-services, le gouvernement a adopté une position de principe selon laquelle la TVA ne sera pas demandée et a décidé de la déduire du montant des subsides directs. Cette décision a été critiquée et forme l'objet d'un débat. Le ministre insiste sur le fait qu'il s'agit en l'occurrence d'une expérience dont les résultats seront évalués : les conclusions de cette évaluation pourront, le cas échéant, conduire à une modification. On abandonne l'approche purement administrative, dans la mesure où ne sont plus uniquement visés les demandeurs d'emploi, mais on privilégie une approche plus subtile tendant à mettre l'accent sur les avantages d'engager des chômeurs de longue durée ou d'autres groupes cibles. L'efficacité de ces stimulants devra, elle aussi, faire l'objet d'une évaluation.

Mme Greta D'hondt (CD&V) attire l'attention du ministre sur la nécessité de prendre en compte d'autres catégories que les groupes à risque s'il l'on veut augmenter le taux d'activité. Ces autres catégories (par exemple, les personnes qui réintègrent le marché du travail) pourraient également faire bon usage du tremplin que constituent ces chèques-services.

Le ministre répond qu'une information complète et disponible sera mise à la disposition des employeurs poten-

gering komaf heeft willen maken met die regeling, die al te veel nadelen vertoont. Mocht op termijn evenwel blijken dat men al te streng is geweest om die regeling af te voeren, dan belet niets om de regel in de toekomst te versoepelen.

In verband met de mogelijkheden en het personeel waarover de PWA's beschikken om als werkgever op te treden, verklaart *de minister* dat hij de PWA-sector uitnodigt om werkgever te worden, wat evenwel niet betekent dat zulks voor elk PWA-agentschap zou moeten gelden ! De voorkeur moet worden gegeven aan schaalvergroting via samenwerkingsovereenkomsten of een aansluiting op het netwerk. De RVA kan eventueel ook zorgen voor de aangepaste begeleiding.

De minister bevestigt tevens dat voor de dienstencheques een andere belastingregeling wordt ingevoerd dan die welke voor de PWA's blijft gelden. Hij herinnert er echter aan dat de keuze van de gebruikers vrij is. De regering zal haar standpunt herzien als blijkt dat de toepassing van die fiscale regeling een ongelijke behandeling in het leven zou roepen.

Voordien werd nooit gezegd dat de BTW niet van toepassing zou zijn op de activiteiten waarop de dienstencheques betrekking hebben. Er moet echter worden geconstateerd dat in de praktijk de BTW niet werd gevraagd. Voor de nieuwe regeling inzake dienstencheques heeft de regering een principestandpunt ingenomen volgens hetwelk de BTW niet zou worden gevraagd en heeft ze beslist ze af te trekken van het bedrag van de rechtstreekse subsidies. Die beslissing heeft aanleiding gegeven tot kritiek en tot een debat. De minister legt er de nadruk op dat het om een experiment gaat waarvan de resultaten zullen worden geëvalueerd : de conclusies van die evaluatie kunnen eventueel tot een wijziging leiden. Er wordt afgestapt van de louter administratieve aanpak aangezien een en ander niet alleen meer op de werkzoekenden betrekking heeft. De voorkeur wordt gegeven aan een subtielere aanpak die ertoe strekt het accent te leggen op de voordelen van de indienstneming van langdurig werklozen of andere doelgroepen. De doeltreffendheid van die stimulansen zal eveneens moeten worden geëvalueerd.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) wijst de minister erop dat, als men de activiteitsgraad wil opvoeren, naast de risicogroepen ook andere doelgroepen zullen moeten worden aangesproken. Voor die andere doelgroepen (bijvoorbeeld herintreders) zouden die dienstencheques tevens een welkome springplank zijn.

De minister antwoordt dat de potentiële werkgevers een volledig informatiepakket zal worden aangeboden.

tiels afin qu'ils puissent évaluer de manière optimale les possibilités qui s'offrent à eux. Il conviendra également de réfléchir à des pistes complémentaires.

Concernant le personnel des ALE, *le ministre* précise que leur statut reste inchangé. Toutefois, il importe que l'activité « titres-services » ressorte clairement de l'activité globale. Par conséquent, lorsqu'un employé travaille sous le régime des titres-services, ceci devrait apparaître clairement dans la facturation.

Le ministre souligne que le nouveau dispositif des titres-services préserve la solidarité. Le régime, tel qu'il fonctionne aujourd'hui, est un système régionalement diversifié. Le système proposé ici assure plus d'uniformité, voire même une uniformité totale dans lequel le chaînon le plus faible est pris en considération.

Concernant la possibilité de combiner une allocation de chômage avec des revenus résultant de chèques-services, *le ministre* précise qu'il existe de multiples formules envisageables selon le type de contrat dont le chômeur bénéficie.

La remarque de Mme Lanjri selon laquelle des risques de distorsion de concurrence contraires à la réglementation européenne pourraient survenir est erronée. En Flandres, la réglementation actuelle permet déjà aux sociétés privées de prendre part au système des chèques-services. Par ailleurs, les secteurs couverts par les chèques-services ne sont pas des secteurs économiques au sens propre du terme. Les tarifs pratiqués dans les secteurs concernés doivent être comparés non pas avec le montant du chèque pour l'utilisateur mais bien avec la totalité du subside destiné à l'employeur (19,47 euros).

Mme Nahima Lanjri (CD&V) précise que sa question relative à une possible distorsion de concurrence concernait la situation des agences d'intérim par rapport aux autres structures qui, elles, bénéficient d'un encadrement subsidié.

Il faut par ailleurs être attentif au régime fiscal des utilisateurs de ces titres-services et des personnes salariées qui, occasionnellement, travaillent sous ce régime : ne risquent-elles pas d'être victimes d'une double imposition ? Dans ce cas, elles risquent de préférer le travail au noir.

Le ministre précise que l'objectif du système est en effet de réduire le travail au noir. De nombreuses personnes considèrent l'impôt comme une perte financière injustifiée. Il faut toutefois rappeler qu'un travail déclaré permet de bénéficier d'une protection sociale qui fait com-

Aldus kunnen ze in optimale omstandigheden nagaan over welke mogelijkheden ze beschikken. Tevens moet worden nagedacht over aanvullende mogelijkheden.

Hij preciseert dat het statuut van de PWA-werknemers niet wordt gewijzigd. Belangrijk is echter dat de met dienstencheques betaalde activiteit duidelijk tot de algemene activiteiten wordt gerekend. Wanneer een bediende prestaties verricht en daarvoor met dienstencheques wordt betaald, moet zulks dus duidelijk op de factuur vermeld zijn.

De minister beklemtoont dat de nieuwe regeling van de dienstencheques garant staat voor solidariteit. Het stelsel in zijn huidige vorm varieert sterk van streek tot streek. De momenteel voorgestelde regeling staat borg voor meer eenvormigheid, en zelfs voor algemene eenvormigheid, waarbij rekening wordt gehouden met de zwakste schakel.

Inzake de eventuele combinatie van een werkloosheidsuitkering en een inkomen uit dienstencheques preciseert de minister dat in dat verband een beroep kan worden gedaan op tal van regelingen, afhankelijk van het contract van de werkloze.

De opmerking van mevrouw Lanjri dat risico's op concurrentievervalsing zouden kunnen opduiken die indruisen tegen de Europese reglementering, is een vergissing. In Vlaanderen maakt de vigerende regelgeving het de privé-ondernemingen al mogelijk deel te nemen aan de dienstenchequeregeling. Voorts zijn de bij de dienstencheques betrokken sectoren geen economische sectoren in de eigenlijke zin van het woord. De in die sectoren toegepaste tarieven moet men niet vergelijken met het bedrag van de cheque voor de gebruiker, maar met de totale subsidie voor de werkgever (19,47 euro).

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) preciseert dat haar vraag in verband met de concurrentievervalsing betrekking had op de toestand van de uitzendkantoren ten opzichte van de andere structuren die wel recht hebben op ondersteunende subsidies.

Men moet ook oog hebben voor de fiscale regeling van de gebruikers van die dienstencheques en de wedgetrekkenden die occasioneel onder die regeling werken: dreigen zij niet dubbel te worden belast ? In dat geval zullen zij vermoedelijk liever zwartwerken.

Volgens *de minister* heeft de regeling inderdaad tot doel het zwartwerk terug te dringen. Talrijke mensen vinden de belasting een onrechtvaardig financieel verlies. Men mag echter niet vergeten dat aangegeven werk recht geeft op sociale bescherming, die bij zwartwerk volstrekt ont-

plètement défaut dans le travail non déclaré (assurances, protection sur le lieu de travail...). Le régime des titres services est en outre plus avantageux pour un employeur potentiel que le travail au noir.

Enfin, le système des titres-services fera l'objet d'une évaluation qui aura lieu au cours de l'année 2005. Le ministre précise que les préparatifs de cette évaluation seront déjà mis en œuvre afin d'examiner régulièrement l'impact budgétaire et les effets sur le terrain du nouveau dispositif. Idéalement, une évaluation intermédiaire devrait avoir lieu pour septembre 2004. Outre les avantages et inconvénients du système, cette évaluation examinera, au regard de la pratique, la pertinence de l'ensemble des remarques formulées par les différents intervenants.

*
* *

Discussion des articles et votes

Art. 62bis et 62ter

Ces articles sont successivement adoptés sans commentaires par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 62quater

Cet article fait l'objet de l'amendement n° 51 de Mme Greta D'hondt (CD&V), à portée principalement législative; le ministre s'y rallie.

L'amendement n° 51 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par le même vote.

Art. 62quinquies à 62septies

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire et sont successivement adoptés par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 62octies

Mme Greta D'hondt (CD&V) demande au ministre des précisions au sujet de la portée de la définition du travailleur de catégorie A; elle relève que les personnes han-

breent (verzekeringen, bescherming op de werkplek enzovoort). De dienstenchequeregeling is voor een mogelijke werkgever bovendien voordeliger dan zwartwerk.

Tot slot zal de dienstenchequeregeling aan een evaluatie worden onderworpen, die voor het eerst zal plaatshebben in 2005. De minister geeft te kennen dat met de uitvoering van de voorbereiding op die evaluatie al zal begonnen worden, zodat de budgettaire weerslag en de plaatselijke gevolgen op regelmatige basis kunnen worden onderzocht. Idealiter zou een tussenevaluatie tegen september 2004 moeten plaatshebben. Behalve de voordelen en de nadelen van de regeling zal die evaluatie in het licht van de praktijk ook de relevantie van alle door de verschillende sprekers geformuleerde opmerkingen nagaan.

*
* *

Bespreking van de artikelen en stemmingen

Art. 62bis en 62ter

Die artikelen worden achtereenvolgens zonder commentaar aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 62quater

Amendement n° 51 van mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) heeft betrekking op dat artikel. Het heeft een voornamelijk wetgevingstechnische portee. De minister stemt ermee in.

Amendement n° 51 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met dezelfde stemuitslag.

Art. 62quinquies tot 62septies

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 62octies

Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) vraagt aan de minister preciseringen over de draagwijdte van de definitie van de werknemers van categorie A. Ze merkt op dat de ge-

dicapées ne sont pas reprises parmi les travailleurs de catégorie A, alors qu'il en est parmi eux qui souhaitent retrouver un emploi.

Le ministre estime que les personnes handicapées qui souhaitent trouver un emploi et s'inscrire dans le système des titres-services ne doivent pas pour autant être soumis à l'obligation de travailler à mi-temps. Par ailleurs, des précisions complémentaires seront déterminées par arrêté royal.

Cet article est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 62nonies

Cet article est adopté sans commentaire par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 62decies

Cet article fait l'objet de l'amendement n° 57 de Mme Greta D'hondt (CD&V) à portée textuelle.

Le ministre se rallie à cet amendement auquel il voit une portée supplémentaire, à savoir celle de soumettre les contrats de travail dont il est question à l'ensemble des dispositions légales relatives au contrat de travail.

Mme D'hondt présente également l'amendement n° 53. Le ministre considère que cet amendement est superflu étant donné l'exposé qu'il a fait en commission en réponse aux observations du Conseil d'Etat sur l'amendement n° 1 du gouvernement. L'amendement n° 53 est retiré.

L'article fait encore l'objet de l'amendement n° 52 de Mme Greta D'hondt. *Le ministre* renvoie également à son exposé en réponse aux observations du Conseil d'Etat et demande le rejet de l'amendement.

M. Jean-Marc Delizée (PS) formule plusieurs observations au sujet de la rédaction du texte français de cet article; les corrections de texte suggérées sont adoptées.

L'amendement n° 49 du gouvernement est introduit pour répondre à une remarque du Conseil d'Etat.

handicapte personen geen deel uitmaken van de werknemers van categorie A terwijl sommigen onder hen een job willen vinden.

Volgens *de minister* moeten de gehandicapte personen die werk zoeken en die tot het systeem van de dienstencheques willen toetreden daarom niet worden onderworpen aan de verplichting om halftijds te werken. Bovendien zullen aanvullende verduidelijkingen bij koninklijk besluit worden vastgesteld.

Dit artikel worden aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 62nonies

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 62decies

Amendement n° 57 van mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) heeft betrekking op dat artikel. Het betreft de tekst zelf.

De minister is het eens met dat amendement, dat volgens hem een bijkomende draagwijdte heeft, namelijk dat de arbeidsovereenkomsten waarvan sprake is, worden onderworpen aan alle wetsbepalingen in verband met de arbeidsovereenkomst.

Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) dient tevens amendement n° 53 in. Volgens *de minister* is dat amendement overbodig gelet op de uiteenzetting die hij in de commissie heeft gehouden als antwoord op de opmerkingen van de Raad van State over amendement n° 1 van de regering. Amendement n° 53 wordt ingetrokken.

Over dit artikel wordt nog *amendement n° 52 van mevrouw Greta D'hondt* ingediend. *De minister* verwijst eveneens naar zijn betoog in antwoord op de opmerkingen van de Raad van State en vraagt dat het amendement wordt verworpen.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) heeft verscheidene opmerkingen over de redactie van de Franse tekst van dit artikel. De voorgestelde tekstcorrecties worden aangenomen.

Met haar *amendement n° 49* beoogt de regering te antwoorden op een opmerking van de Raad van State.

Mme Greta D'hondt introduit un amendement n° 58 visant à reprendre dans le projet une précision annoncée dans la justification du système des titres-services.

L'amendement n° 57 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 53 est retiré.

L'amendement n° 52 est rejeté par 10 voix contre 3.

L'amendement n° 49 est adopté par 10 voix contre 3.

L'amendement n° 58 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 10 voix contre 3.

Art. 62/11 à 62/15

Ces articles ne font l'objet d'aucune remarque et sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 62/16

Cet article fait l'objet des amendements n° 56, 54 et 55 de *Mme D'hondt* et de l'amendement n° 48 du gouvernement.

En réponse à l'amendement n° 56, le ministre précise que le projet, dans sa rédaction actuelle, s'inspire de la loi de 1987 relative au travail intérimaire, qui prévoit précisément un accord-cadre entre l'entreprise de travail intérimaire et le candidat travailleur.

En réponse aux amendements n°s 54 et 55, le ministre renvoie à son exposé en réponse aux observations du Conseil d'Etat.

L'amendement n° 56 est retiré.

Les amendements n°s 54 et 55 sont successivement rejetés par 10 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement n° 48 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dient amendement n° 58 in teneinde in het ontwerp een precisering op te nemen die in de verantwoording van de regeling betreffende de dienstencheques werd aangekondigd.

Amendement n° 57 wordt eenparig aangenomen.

Amendement n° 53 wordt ingetrokken.

Amendement n° 52 wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Amendement n° 49 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

Amendement n° 58 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gecorrigeerde artikel wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

Art. 62/11 tot 62/15

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 62/16

Op dit artikel diende *mevrouw D'hondt (CD&V)* de amendementen n°s 54,55 en 56, en de regering amendement n° 48 in.

In antwoord op amendement n° 56, preciseert *de minister* dat de huidige ontwerp tekst is gebaseerd op de wet van 1987 over de uitzendarbeid, die precies voorziet in een kaderovereenkomst tussen het uitzendbedrijf en de kandidaat-werknemer.

In antwoord op de amendementen n°s 54 en 55, verwijst de minister naar het betoog dat hij in antwoord op de opmerkingen van de Raad van State heeft gehouden.

Amendement n° 56 wordt ingetrokken.

De amendementen n°s 54 en 55 worden achtereenvolgens verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n° 48 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 62/17 à 62/22

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire et sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 62/23

L'amendement n° 46 du gouvernement, tendant à supprimer cet article, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 62/24

L'amendement n° 50 de MM. Hans Bonte (sp.a-spirit) et Jean-Marc Delizée(PS) et de Mmes Sabien Lahaye-Battheu (VLD) et Pierrette Cahay-André (MR) vise à rectifier une erreur matérielle.

L'amendement n° 47 du gouvernement ayant le même objet, il est retiré.

L'amendement n° 50 est adopté à l'unanimité.

L'article, ainsi modifié, est adopté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

Art. 63

Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 23 visant à supprimer cet article. Mme D'hondt souhaite ainsi répondre aux observations formulées par le Conseil d'État. La disposition à l'examen risque en effet de méconnaître le principe d'égalité.

Selon le ministre de l'Emploi et des Pensions, la situation des sportifs professionnels est très spécifique. Vu l'âge précoce auquel ils mettent fin à leur carrière, la pension ne vise pas tant une mise à la retraite que la mise à disposition d'un capital permettant de commencer une nouvelle carrière. Le ministre estime en outre que l'État doit veiller à protéger de la sorte des travailleurs souvent fort jeunes contre leur propre prodigalité.

Mme Greta D'hondt (CD&V) exprime de la compréhension pour les objectifs du ministre, mais regrette la méthode utilisée. L'objectif poursuivi par le ministre n'a

Art. 62/17 tot 62/22

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 62/23

Amendement n° 46 van de regering, tot schrapping van dit artikel, wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 62/24

Amendement n° 50 van de heren Hans Bonte (sp.a-spirit) en Jean-Marc Delizée (PS) en van de dames Sabien Lahaye-Battheu (VLD) en Pierrette Cahay-André (MR) strekt ertoe een materiële vergissing recht te zetten.

Amendement n° 47 van de regering heeft eenzelfde strekking en wordt dientengevolge ingetrokken.

Amendement n° 50 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 63

De dames Greta D'hondt en Nahima Lanjri (CD&V) dienen een amendement n° 23 in tot weglating van dit artikel. Mevrouw D'hondt wenst daarmee gevolg te geven aan de opmerkingen van de Raad van State. De besproken bepaling dreigt immers het gelijkheidsbeginsel te miskennen.

Volgens de minister van Werk en Pensioenen is de situatie van de beroepssporters zeer specifiek. Gelet op de jonge leeftijd waarop ze met hun carrière stoppen, heeft de pensioenuitkering niet zozeer betrekking op een pensionering maar stelt ze hen een kapitaal ter beschikking waarmee ze een nieuwe carrière kunnen starten. De minister meent bovendien dat de Staat er moet op toezien dat hij zodoende vaak zeer jonge werknemers tegen hun eigen spilzucht beschermt.

Mevrouw D'hondt (CD&V) toont begrip voor de doelstellingen van de minister maar betreurt de methode die hij gebruikt om die te bereiken. Wat de minister nastreeft,

aucun rapport avec les pensions. D'un point de vue légistique, la méthode lui semble fort discutable.

*
* *

L'amendement n° 23 est retiré.

L'article 63 est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

Art. 64

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté par 12 voix contre 4.

Art. 64bis (nouveau)

Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 24 visant à insérer un article 64bis dans le projet, afin d'adapter annuellement les pensions à l'évolution du coût de la vie.

*
* *

L'amendement n° 24 est rejeté par 12 voix contre 2.

L'article 64bis n'est donc pas adopté.

Art. 64ter (nouveau)

Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 25 visant à insérer un article 64ter dans le projet. Mme D'Hondt désire ainsi améliorer le traitement des travailleurs passant d'un emploi à un autre emploi moins bien rémunéré sans avoir connu un jour de chômage. Du point de vue de la pension, ces travailleurs ont un statut moins favorable que les travailleurs ayant connu au moins un jour de chômage.

Le ministre reconnaît la pertinence de l'amendement : il convient en effet de supprimer la discrimination à laquelle il tend à remédier. Il faut toutefois éviter que la correction n'entraîne un autre effet non désiré, à savoir que le montant de la pension du travailleur qui continuerait à percevoir le même salaire, mais pour un horaire réduit, soit le même que celui du travailleur dont l'horaire n'est pas réduit.

heeft geen uitstaans met pensioenen. Juridisch lijkt haar die methode zeer aanvechtbaar.

*
* *

Amendement n° 23 wordt ingetrokken.

Artikel 63 wordt aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 64

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Art. 64bis (nieuw)

De dames Greta D'hondt en Nahima Lanjri (CD&V) dienen een amendement n° 24 in tot invoeging van een artikel 64bis in het ontwerp, ten einde de pensioenen jaarlijks aan te passen aan de evolutie van de kosten van levensonderhoud.

*
* *

Amendement n° 24 wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen.

Bijgevolg wordt artikel 64bis niet aangenomen.

Art. 64ter (nieuw)

De dames Greta D'hondt en Nahima Lanjri (CD&V) dienen een amendement n° 25 in tot invoeging van een artikel 64ter in het ontwerp. Mevrouw D'Hondt wenst op die manier de behandeling te verbeteren die te beurt valt aan werknemers die van een baan overstappen naar minder betaalde baan, zonder ooit een dag werkloos te zijn geweest. Inzake pensioenen zullen die mensen een minder gunstig statuut hebben dan werknemers die ten minste één dag werkloos zijn geweest.

De minister erkent de relevantie van het amendement: de discriminatie die het beoogt te verhelpen, moet immers worden weggewerkt. Er moet echter worden voorkomen dat de correctie een ander ongewenst effect heeft, namelijk dat het pensioenbedrag van de werknemer die hetzelfde salaris blijft krijgen, maar voor een beperkt dienstrooster, hetzelfde is als dat van de werknemer wiens dienstrooster niet werd verminderd.

Le ministre souhaite donc veiller à la rédaction univoque de la rectification jugée souhaitable. Par ailleurs, il est d'avis que ce type de disposition ne relève pas tant de la loi que du pouvoir de l'exécutif. Le ministre ne se rallie donc pas à l'amendement mais communiquera dans les plus brefs délais à la commission le texte de l'arrêté qu'il proposera à la signature du Roi.

*
* *

L'amendement n° 25 est retiré.

Art. 64^{quater} (nouveau)

Mme Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 26 visant à insérer un article 64^{quater} dans le projet afin de supprimer la cotisation spéciale de solidarité.

*
* *

L'amendement n° 26 est rejeté par 12 voix contre 3.

L'article 64^{quater} n'est donc pas adopté.

Art. 110 à 132

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés successivement par 8 voix et 1 abstention.

Art. 215 à 222

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés successivement par 8 voix et 3 abstentions.

Art. 223 à 228

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptés successivement par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 229

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

De minister wenst dus te zorgen voor een eenduidige redactie van de wenselijk geachte rechtzetting. Bovendien is hij van mening dat dergelijke bepalingen niet zozeer onder de wet ressorteren, dan wel onder de bevoegdheid van de regering. De minister is het dus niet eens met het amendement, maar hij zal de tekst die hij ter ondertekening aan de Koning zal voorleggen zo snel mogelijk verzenden aan de commissie.

*
* *

Amendement nr. 25 wordt ingetrokken.

Art. 64^{quater} (nieuw)

De dames Greta D'hondt en Nahima Lanjri (CD&V) dienen een amendement n° 26 in tot invoeging van een artikel 64^{quater} in het ontwerp ten einde de solidariteitsbijdrage te schrappen.

*
* *

Amendement n° 26 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Bijgevolg wordt artikel 64^{quater} niet aangenomen.

Art. 110 tot 132

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

Art. 215 tot 222

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 223 tot 228

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 229

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Il est adopté par 9 voix et 1 abstention.

Art. 229bis (nouveau)

Mme Greta D'hondt (CD&V) et consorts déposent un amendement n° 39 visant à insérer un article 229bis dans le projet de loi, afin d'augmenter le montant des allocations familiales des indépendants.

Mmes Pierrette Cahay-André (MR) et Greet van Gool (sp.a-spirit) se disent sensibles à la question du statut des indépendants, mais font remarquer qu'une table ronde importante se penche actuellement sur ce problème. Elles proposent de lui laisser terminer ses travaux, dans la mesure où les limites budgétaires ne permettent pas de largesses excessives.

*
* *

L'amendement n° 39 est rejeté par 10 voix contre 1.

Art. 230

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 230bis (nouveau)

Mme Greta D'Hondt (CD&V) et consorts déposent un amendement n° 40 visant à insérer un article 230bis dans le projet. Ce nouvel article dispose que toutes les allocations familiales sont adaptées annuellement à l'évolution du coût de la vie.

*
* *

L'amendement n° 40 est rejeté 10 voix contre 1. L'article 230bis n'est donc pas adopté.

Art. 231

Le gouvernement dépose un amendement n° 45 visant à supprimer cet article. *Le secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées* précise que cette disposition figure déjà dans la loi-programme du 24 dé-

Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 229bis (nieuw)

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) c.s. dient amendement n° 39 in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een artikel 229bis in te voegen, teneinde de kinderbijslag voor de zelfstandigen te verhogen.

De dames Pierrette Cahay-André (MR) en Greet van Gool (sp.a-spirit) hechten belang aan de rechtspositie van de zelfstandigen. Zij wijzen er evenwel op dat een belangrijke rondetafel zich momenteel over dat vraagstuk buigt en stellen voor dat die de gelegenheid krijgt haar werkzaamheden af te ronden, temeer daar de begrotingsmarge niet echt groot is.

*
* *

Amendement n° 39 wordt verworpen met 10 stemmen en tegen 1.

Art. 230

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 10 stemmen 1 onthouding.

Art. 230bis (nieuw)

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dient amendement n° 40 in, dat ertoe strekt in het ontwerp een artikel 230bis in te voegen. Dit nieuwe artikel bepaalt dat alle kinderbijslagen jaarlijks aan de evolutie van de levensduurte worden aangepast.

*
* *

Amendement n° 40 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1. Artikel 230bis wordt derhalve niet aangenomen.

Art. 231

De regering dient amendement n° 45 in, dat ertoe strekt dit artikel weg te laten. *De staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap* preciseert dat die bepaling al in de programmawet van 24 december 2002 ver-

cembre 2002, et fut donc insérée par erreur dans le présent projet de loi-programme.

*
* *

L'amendement n° 45 est adopté par 10 voix et 1 abstention. L'article 231 n'est donc pas adopté.

Art. 232 à 234

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Art. 234bis

Mme Greta D'hondt (CD&V) et consorts déposent un amendement n° 36 visant à insérer un article 234bis dans le projet, afin d'aligner le statut des indépendants sur celui des salariés en matière d'allocations familiales.

*
* *

L'amendement n° 36 est rejeté par 10 voix contre 1. L'article 234bis n'est donc pas adopté.

Art. 234ter

Mme Greta D'hondt (CD&V) et consorts déposent un amendement n° 41 visant à insérer un article 234ter dans le projet. Cet article tend à supprimer la discrimination frappant les indépendants quant aux allocations dues pour le premier enfant.

Mme Pierrette Cahay-André (MR) répète les objections formulées contre l'amendement n° 39 visant à insérer un article 229bis.

Mme Greet van Gool (sp.a-spirit) souligne que l'augmentation des allocations familiales n'est pas considérée comme prioritaire par les travailleurs indépendants eux-mêmes (contrairement au régime de l'incapacité de

vat is en dat zij dus per vergissing in dit ontwerp van programmawet werd opgenomen.

*
* *

Amendement n° 45 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding. Artikel 231 wordt derhalve niet aangenomen.

Art. 232 tot 234

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 234bis

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) c.s. dient amendement n° 36 in, dat ertoe strekt in dit wetsontwerp een artikel 234bis in te voegen, teneinde de rechtspositie van de zelfstandigen inzake kinderbijlagen af te stemmen op die van de loontrekkenden

*
* *

Amendement n° 36 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1. Artikel 234bis wordt derhalve niet aangenomen.

Art. 234ter

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) c.s. dient amendement n° 41 in, dat ertoe strekt in dit ontwerp een artikel 234ter in te voegen. Dat artikel strekt ertoe een einde te maken aan de discriminatie van de zelfstandigen wat de kinderbijslag voor het eerste kind betreft.

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) herhaalt de bezwaren die ook zijn geuit tegen amendement n° 39 tot invoeging van een artikel 229bis.

Mevrouw Greet van Gool (sp.a-spirit) merkt op dat de verhoging van de gezinsbijslag door de zelfstandigen zelf niet als prioritair beschouwd wordt (dit in tegenstelling tot de regeling inzake arbeidsongeschiktheid en pensioenen)

travail et des pensions) et que ce point ne figure pas non plus à l'ordre du jour de la Table ronde des indépendants.

*
* *

L'amendement n° 41 est rejeté par 10 voix contre 1. L'article 234^{ter} n'est donc par adopté.

Art. 234^{quater}

Mme Greta D'hondt (CD&V) et consorts déposent un amendement n° 37 visant à insérer un article 234^{quater} augmentant linéairement les allocations familiales des indépendants.

*
* *

L'amendement n° 37 est rejeté par 10 voix contre 1. L'article 234^{quater} n'est donc pas adopté.

Art. 250

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 250^{bis}

Mmes Greta D'hondt et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 27 insérant un article 250^{bis} dans le projet. Cet article lie les allocations dues aux personnes handicapées à l'évolution du coût de la vie.

Mme Greet van Gool (sp.a-spirit) fait remarquer que les allocations dues aux personnes handicapées relèvent de l'assistance sociale et non de la sécurité sociale proprement dite. L'amendement n° 27 tend à confondre deux choses différentes.

*
* *

L'amendement n° 27 est rejté par 10 voix contre 1. L'article 250^{bis} n'est donc pas adopté.

en dat de eventuele verhoging evenmin opgenomen is als één van de te behandelen punten van de Ronde Tafel voor zelfstandigen.

*
* *

Amendement n° 41 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1. Artikel 234^{ter} wordt derhalve niet aangenomen.

Art. 234^{quater}

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) c.s. dient amendement n° 37 in, dat ertoe strekt in dit ontwerp een artikel 234^{quater} in te voegen, teneinde de kinderbijslag voor de zelfstandigen lineair te verhogen.

*
* *

Amendement n° 37 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1. Artikel 234^{quater} wordt derhalve niet aangenomen.

Art. 250

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 250^{bis}

De dames Greta D'hondt (CD&V) en Nahima Lanjri (CD&V) dienen amendement n° 27 in, dat ertoe strekt in het ontwerp een artikel 250^{bis} in te voegen, op grond waarvan de gehandicaptenuitkeringen welvaartsvast zouden worden gemaakt.

Mevrouw Greet van Gool (sp.a-spirit) stipt aan dat de gehandicaptenuitkeringen ressorteren onder de maatschappelijke bijstand en niet onder de sociale zekerheid in de strikte zin van het woord. In amendement n° 27 worden derhalve twee zaken met elkaar verward.

*
* *

Amendement n° 27 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1. Artikel 250^{bis} wordt derhalve niet aangenomen.

Art. 251

Mmes Greta D'hondt (CD&V) et Nahima Lanjri (CD&V) déposent un amendement n° 29, subsidiaire aux amendements n°s 42, 43 et 44. Suite à l'adoption de ces amendements, l'amendement n° 29 est retiré.

*
* *

L'article 251 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 252 et 253

Ces articles ne donnent lieu à aucune intervention.

Il sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Art. 253bis (nouveau)

Mme Greet van Gool (sp.a-spirit) et consorts déposent un amendement n° 42 visant insérer un article 253bis dans le projet. Mme van Gool renvoie à sa justification écrite.

Mme Greta D'hondt (CD&V) insiste auprès du gouvernement pour que celui-ci veille à ce que les institutions de sécurité sociale, notamment la Banque-carrefour de la sécurité sociale, disposent des moyens matériels et humains nécessaires à leur bon fonctionnement. C'est une exigence de sérieux à l'égard des personnes handicapées et des autres allocataires sociaux.

Le secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées soutient cet amendement, qui est conforme aux priorités exprimées dans sa note de politique générale.

*
* *

L'amendement n° 42 est adopté à l'unanimité. L'article 253bis est donc adopté.

Art. 253ter (nouveau)

Mme Greet van Gool (sp.a-spirit) et consorts déposent un amendement n° 43 visant à insérer un article 253ter

Art. 251

De dames Greta D'hondt (CD&V) en Nahima Lanjri (CD&V) dienen amendement n° 29 in, als amendement in bijkomende orde op de amendementen n°s 42, 43 en 44. Als gevolg van de goedkeuring van die amendementen wordt amendement n° 29 ingetrokken.

*
* *

Artikel 251 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 252 en 253

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 253bis (nieuw)

Mevrouw Greet van Gool (sp.a-spirit) c.s. dient amendement n° 42 in, dat ertoe strekt in het ontwerp een artikel 253bis in te voegen. Mevrouw van Gool verwijst naar haar schriftelijke verantwoording.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dringt er bij de regering op aan dat die de sociale-zekerheidsinstellingen, inzonderheid de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, voldoende materiële en personele middelen geeft opdat zij goed zouden functioneren. Een en ander is gewoon een kwestie van het ernstig nemen van de gehandicapten en de andere sociale-uitkeringstrekkers.

De staatssecretaris van het Gezin en Personen met een handicap staat achter dit amendement, dat strookt met de prioriteiten van haar beleidsnota.

*
* *

Amendement n° 42 wordt eenparig aangenomen. Artikel 253bis wordt derhalve aangenomen.

Art. 253ter (nieuw)

Mevrouw Greet van Gool (sp.a-spirit) c.s. dient amendement n° 43 in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een

dans le projet. Il s'agit d'un corollaire de l'amendement n° 42.

*
* *

L'amendement n° 43 est adopté à l'unanimité. L'article 253ter est donc adopté.

Art. 254

Mme Greet van Gool (sp.a-spirit) et consorts déposent un amendement n° 44, corollaire aux amendements n°s 42 et 43.

*
* *

L'amendement n° 44 est adopté à l'unanimité.

L'article 254 tel qu'amendé est adopté à l'unanimité.

Art. 254bis à 254octies (nouveaux)

Mmes Greta D'hondt (CD&V) et Nahima Lanjri (CD&V) déposent des amendement n°s 28, 30, 31, 32, 33, 34 et 35, visant à insérer des articles 254bis à 254octies dans le projet. Ces amendements sont retirés suite à l'adoption des amendements n°s 42, 43 et 44.

*
* *

Conformément à l'article 82, 1, du Règlement de la Chambre, l'ensemble des articles du projet de loi-programme soumis à la commission a été adopté par 12 voix et 3 abstentions au cours d'une réunion convoquée ultérieurement.

Les rapporteurs,

Greet van GOOL
Annelies STORMS

Le président,

Hans BONTE

artikel 253ter in te voegen. Dit amendement is het logische voortvloeisel van amendement n° 42.

*
* *

Amendement n° 43 wordt eenparig aangenomen. Artikel 253ter wordt derhalve aangenomen.

Art. 254

Mevrouw Greet van Gool (sp.a-spirit) c.s. dient amendement n° 44 in, dat een logisch voortvloeisel is van de amendementen n°s 42 en 43.

*
* *

Amendement n° 44 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 254 wordt eenparig aangenomen.

Art. 254bis tot 254octies (nieuw)

De dames Greta D'hondt (CD&V) en Nahima Lanjri (CD&V) dienen de amendementen n°s 28, 30, 31, 32, 33, 34 en 35 in, die ertoe strekken in het wetsontwerp de artikelen 254bis tot 254octies in te voegen. Als gevolg van de goedkeuring van de amendementen n°s 42, 43 en 44 worden die amendementen ingetrokken.

*
* *

Overeenkomstig artikel 82, 1, van het Reglement van de Kamer worden alle aan de commissie voorgelegde artikelen van het ontwerp van programmawet tijdens een later bijeengeroepen vergadering aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteurs,

Greet van GOOL
Annelies STORMS

De voorzitter,

Hans BONTE